

El Entredicho del Estaño Planteado en el Consejo de la OEA

Occidente y Oriente no han Cedido un Apice en sus Actitudes Sostenidas en Cinco Años

Por Wellington LONG

París, 15 (U.P.).— Una semana después de la terminación de la conferencia secreta de los cuatro grandes sobre un posible desarme...

Jessup declaró en la comisión política de las Naciones Unidas: "Tal enfoque constituiría una retrocesión, pues sería un abandono de los conceptos básicos ya aceptados por la Asamblea General y reiterados durante 5 años."

La Unión Soviética casi llegó, en la conferencia secreta de la semana pasada, a prometer participar en una nueva comisión de desarme de 12 miembros...

Algunos círculos habían considerado sumamente importante el acuerdo de los cuatro grandes sobre el número de miembros de la comisión y el nombre de ésta.

El ministro de relaciones exteriores soviético, Andrei Vishinsky, dijo la semana pasada que tal tratado tendría bastante fuerza legal, moral y política "para impedir que nadie lanzase la bomba atómica contra sus vecinos antes de preparar el sistema de control e inspección; pero Jessup subrayó hoy que la Unión Soviética no ha cumplido ninguna resolución de las Naciones Unidas que no le gustara, y que no hay motivo para crear que la prohibición atómica resultase una mayor obligación para el krenlin."

Entre tanto, Canadá, Dinamarca, Islandia, Holanda y Noruega trataron de lograr la unificación de Alemania sugiriendo que la comisión respectiva de las Naciones Unidas no sólo determine las condiciones de libertad en todas las zonas, sino que recomiende, además, a las potencias ocupantes medios de celebrar elecciones nacionales. Fuentes occidentales indicaron que aceptarían la idea, particularmente por el hecho de que la comisión investigadora fue propuesta primero por Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos. Pero, un miembro del politburó comunista alemán, Anton Ackermann, dijo en rueda de periodistas en Berlín oriental, que la idea tanto de una comisión puramente investigadora como de una comisión para hacer recomendaciones, representa "ingerencia", y que no será tolerada por Alemania Oriental.

La Bonancible Situación de España

Londres, 15 (U.P.).— El influyente semanario "The Economist" publica el despacho de un corresponsal especial, que dice que España está a punto de lograr su independencia económica gracias a las excelentes cosechas y beneficiosas lluvias. que "se respira un ambiente de optimismo en España, por vez primera, desde antes de la guerra".

Añade el despacho: "Las excelentes cosechas y las grandes lluvias que cayeron en mayo han colocado a España a punto de lograr su independencia económica. Las lluvias también han hecho posible aumentar grandemente el suministro de energía eléctrica para las industrias. Además, España tuvo una buena cosecha"

La Fortaleza Del Ejército De Europa

París, 15 (U.P.).— Los ejércitos aliados de Europa occidental pronto serán tan fuertes que "sería insensato" el ataque de un enemigo, según declaró el general Dwight Eisenhower, a la comisión de organización del tratado del Atlántico norte.

En un importante discurso sobre la defensa de Europa contra la agresión comunista, el general dijo que quizá sea posible que se llegue a un acuerdo con Rusia, para que el mundo occidental no lleve indefinidamente la carga enorme del rearme. Eisenhower que se reunió con los ministros de Hacienda de 12 países en la comisión provisional del Consejo del Atlántico durante una hora y 40 minutos.

Eisenhower admitió la implicación de que algunas de las 12 naciones no podrán alcanzar la meta de rearme que se les ha fijado, pero agregó que los miembros de la gran alianza defensiva no deben desalentarse por ello y expresó "seguridad y confianza" en que el informe de la organización, que ahora se prepara, mostrará suficiente equilibrio de poder contra una posible agresión soviética. Dijo que los rusos se hallan ante los mismos problemas que los aliados y que "no son invencibles".

Se espera que el informe se publique el lunes. Bélgica, Holanda y Dinamarca, quizá rechacen el informe porque les piden el aumento de sus gastos de defensa. Eisenhower recomendó que no se censurara el plan del ejército europeo que prevé la fusión de los ejércitos de Europa continental y Alemania rearmada.

Este es el factor básico de sus bases totales, incluso las de Estados Unidos en Gran Bretaña; el concepto del ejército europeo no es de realización difícil, según Eisenhower, que el propio Pacto del Atlántico, no se encuentra con obstáculos que no pueden salvarse con la misma participación reflexiva que dio nacimiento a la organización del Atlántico.

El general dijo con ironía y sarcasmo: "contra el proyecto e informe de la organización del Atlántico, son un mano de cobardía y antides de fe" y expresó certeza y confianza en que si los aliados disponen de las fuerzas de ofensiva esbozadas en el informe de la organización, será perfectamente factible el establecer un equilibrio con Rusia y agregó: "estamos avanzando en el sentido de producir en la zona en la que estamos interesados: la posibilidad mínima de guerra".

Manifestó también que los delegados no deben descorazonarse si uno o más países de la organización encuentran que el objetivo fijado a otros países podían exceder las cuotas que tienen señaladas. Declaró también que nada de lo contenido en el informe debe considerarse una censura a los esfuerzos defensivos de ningún país. Dijo que "cada país debe decidir lo que ha de decir, cada nación debe hacer su mayor esfuerzo, no puede hacer menos y tampoco debe esperarse a que haga más".

Eisenhower dijo que el informe producirá el efecto de lograr "la unión" de los 12 miembros del pacto. El general acudió a la reunión acompañando por el teniente general Alfred Gruenther, jefe de Estado Mayor de la comandancia europea y W. Averell Harriman, que dirige los trabajos de la comisión, que está tratando de lograr un acuerdo provisional sobre principios en general y se cree que luego empleará la presión colectiva sobre el grupo, para estimular a los miembros reacios.

Como Harriman es también administrador de Seguridad Mutua de Estados Unidos, es una posibilidad de que se suprima la ayuda norteamericana a cualquier nación que no haga un esfuerzo considerado genuino por la organización del Atlántico.

HA MUERTO MARIA GREVER

Nueva York, 15 (U.P.).— La conocida compositora natural de México, María Grever, de 57 años, murió esta mañana en el hospital Policlínico, de esta ciudad. Era autora de populares canciones.

CANADA BAJAS EN LA GUERRA COREANA

Ottawa, 15 (U.P.).— Canadá anunció que sus tropas han sufrido 634 bajas en Corea. El número de muertos en el campo de batalla en acción, ha sido de 103 y que el total de muertos se eleva a 124.

cial favorable de 200 millones de pesetas oro el primer semestre de 1951".

Descarrilan Un Tren En Egipto

El Cairo, 15 (U.P.).— El ministerio del interior egipcio anunció que al descarrilar un tren militar británico cerca de la ciudad de Suez, perecieron cuatro soldados británicos y que hubo un número indeterminado de heridos. El anuncio, hecho por medio de un comunicado, agrega que el descarrilamiento fue ocasionado por una mina colocada en la vía férrea por dos desconocidos.

Las autoridades británicas, que habían dado cuenta anteriormente del descarrilamiento, dijeron que en su creencia los autores del hecho eran saboteadores egipcios.

El embajador norteamericano, Jefferson Caffery, declaró después de otra visita al ministro interino de relaciones exteriores del Egipto, bajá Ibrahim Farag, que Estados Unidos está tratando de hallar una solución al conflicto anglo-egipcio. Fue la cuarta visita de Caffery al ministro. Más tarde, el embajador dio a publicidad una declaración oficial en que dice, entre otras cosas: "Hemos proseguido nuestras amistosas conversaciones por el bien de los dos países, y ésta ha sido nuestra cuarta entrevista". Al preguntársele si confiaba en lograr una solución del pleito entre Egipto y Gran Bretaña, Caffery respondió: "Así lo espero".

El corresponsal de la United Press, Peter Webb, informó desde el cuartel general del ejército británico en la zona del Canal de Suez, que el tren militar británico fue descarrilado entre las ciudades de Suez e Ismailia, y que las autoridades británicas sospechan que el atentado había sido cometido por saboteadores egipcios. Añadió que las primeras noticias decían que un soldado británico había sufrido heridas y que 5 vagones quedaron destruidos.

Asimismo, informó Webb que en Fayid tropas británicas hicieron fuego contra un grupo de egipcios que trataba de atacar a peñadas los emplazamientos de artillería en el cuartel general de sir Brian Robertson, comandante británico en el Medio Oriente. Los atacantes huyeron.

En El Cairo, patrullas especiales de la policía custodian los lugares estratégicos, y se aumentó la vigilancia en torno a las embajadas británica y norteamericana debido a que han vuelto a abrirse las escuelas que habían sido cerradas el 7 de diciembre a raíz de disturbios estudiantiles.

La agrupación "Alazhar Ulemas", que es el más alto cuerpo de profesores de teología del mundo musulmán, exhortó a los egipcios y sudaneses a liberar una guerra santa para expulsar del Egipto, aún a costa de sus vidas, a las "bestias" británicas. En Alejandría, el bey Hassan El Hodeibi, que es el supremo guía de la fraternidad musulmana, declaró que sólo la lucha puede satisfacer las "aspiraciones nacionales del Egipto". Añadió que esa fraternidad está dispuesta a participar en la lucha.

LOS RESTOS DE PIO X

Ciudad del Vaticano, 15 (U.P.).— Un pequeño urna que contiene los restos del Papa Pio X fue trasladada anoche del altar de Cristo Rey, en la basílica de San Pedro, a la oficina del archivo del Vaticano donde estará temporalmente.

Algún Sangriento Drama Esconde el Mutismo Comunista sobre los Prisioneros de Guerra

Por Peter KALISCHER

Tokio, domingo 16 (U.P.).— Los delegados de las Naciones Unidas y comunistas que negocian una tregua en Corea, volvieron a desandar el camino recorrido para volver al mismo punto en que se hallaban hace varios días en sus gestiones sobre la fiscalización del armisticio y el canje de prisioneros. Los negociadores se reunieron hoy a las 11 a.m. para ver si llegan a concertar la tregua en los 11 días que faltan para que venza el plazo que se había fijado para llegar a un acuerdo. Las sesiones realizadas en sábado en Pan—Mun—Jom fueron las más enconadas de las últimas semanas.

El delegado de las Naciones Unidas, contraalmirante Charles Turner Joy, rechazó exasperado una propuesta comunista de seis puntos sobre la fiscalización del armisticio y luego leyó a los rojos una categórica declaración en que exponía la cruda verdad sobre la situación de inferioridad militar en que se encuentran las fuerzas comunistas en Corea.

Sin dejarle impresionar por las palabras de Turner Joy, el general chino Hsie—Fang previno

La Lucha con La Inflación En los EE. UU.

Nueva York, 15 (U.P.).— En círculos financieros se comenta que el presidente que sea elegido el año entrante tendrá que luchar igualmente contra la desinflación y la inflación. Aparte del efecto de la conclusión de la guerra de Corea, el factor de importancia en el futuro económico del país es el resultado de las negociaciones que se efectúan entre obreros y la industria siderúrgica. El contrato obrero termina el 31 de diciembre, fecha en que habrá peligro de huelga.

Benjamin Fairless, presidente de la United States Steel, dijo que por cada centavo de aumento en los salarios de los obreros de las industrias del acero representa la suma de 20 millones de dólares por año.

Charles Wilson, jefe de la oficina de movilización para la defensa, advirtió por otra parte, que el gobierno tiene la intención de mantenerse firme contra todo que contribuya a la inflación. Wilson envió a dos mediadores federales a Pittsburgh para tratar de promover un acuerdo entre las dos partes.

Otros acontecimientos en la semana fueron:

Reducción de Precios.—I oficina de estabilización de precios redujo los precios máximos fijados para cueros y alfombras, industria en la que se emplea lana importada. La reducción de los precios de cueros llega en algunos casos al 18 por ciento. En relación a las alfombras, la oficina anuló el aumento del 15 por ciento que había autorizado anteriormente. Tal decisión se debe al hecho de que ambos artículos se vendían a un precio bastante menor que el máximo.

Flojedad en el mercado.—Durante toda la semana se notó flojedad en casi todos los mercados. Las únicas excepciones entre los productos cotizados en los mercados del país fueron el café y el cacao, que terminaron la semana firmes. La firmeza del café se debe, en gran parte, a las compras realizadas por intereses brasileños. El cacao fue objeto de transacciones especulativas, cotizándose acá a 34 centavos la libra, y en Bahía a 32,3 centavos.

Cobre.—Se espera que se ventilara la controversia entre el gobierno y la industria metalúrgica en torno al plan de pagar un subsidio a las minas de cobre cuyo costo de producción es alto se apegue que tal subsidio restringirá la ampliación de la producción, y que, además, sería una política discriminatoria.

ESTADOS UNIDOS

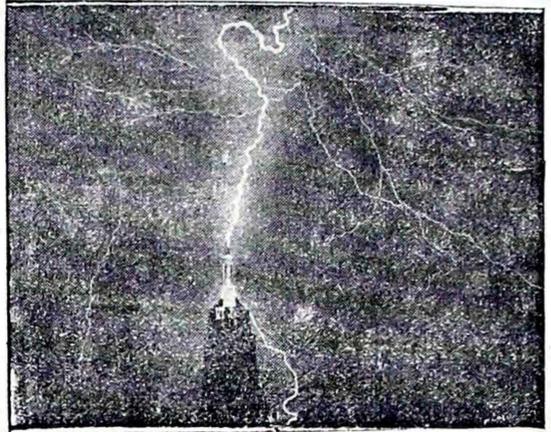
HUELGA EN LOS AEROPUERTOS

Nueva York, 15 (U.P.).— Unos 5.800 mecánicos y obreros encargados del mantenimiento de los aeropuertos se declararán en huelga el lunes, si no se aumentan sus salarios. El sindicato de obreros de transportes, al que están afiliados esos trabajadores, dijo que hará un llamamiento a la huelga en Nueva York, Miami, San Francisco, Los Angeles, Brooklyn, Houston, Texas, Nueva Orleans, Seattle y Washington.

La huelga también afectaría a los aeropuertos que las empresas norteamericanas utilizan en Londres y París.

La urna fue trasladada por monseñor Horacio Cocchetti, canciller de la Sagrada Congregación de Ritos, y monseñor Salvatore Naturlcci, de la misma congregación.

Un Rayo Sacude al Edificio del Imperio en N. York



Nueva York, (Sipa).— Muchos años de investigación científica por los electricistas de la General Electric Company han tenido que verificarse para que lleguen al convencimiento de que el rascacielos gigantesco obra como un pararrayos en el área que se halla.

Rayos que en un solo verano han dado 48 golpes en el Edificio del Imperio, pueden suceder con un poquito de mayor

"El Espectador" Comenta la Nota del Ministro Linare

Bogotá, 15 (U.P.).— "El Espectador" comenta las declaraciones del ministro boliviano Humberto Linare, acerca de las negociaciones del estaño con los Estados Unidos y afirma "es un documento sobre cuya importancia deben darse cuenta cabal, no solamente los miembros del gobierno de los Estados Unidos, que pueden remediar la situación presente, si no todos los países que podrán mañana encontrarse ante conflictos y problemas similares".

Agrega "El Espectador" que "desapareció el gran Roosevelt, la nación del norte solo tiene ojos para mirar a Europa" y califica la actitud de Estados Unidos hacia la América Latina como de "explicable desdén". Dice, además, que cualquier día puede ocurrir lo mismo con el café, el cobre y hasta el petróleo.

CUBA CUBRIO SU CUOTA AZUCARERA

Washington, 14 (U.P.).— El departamento de agricultura informó que sólo Cuba cubrió su cuota azucarera de 1951 al terminar los primeros 11 meses del año, y que otras zonas con cuotas en Estados Unidos tenían aún por entregar 655.000 toneladas, al comenzar el mes de diciembre.

Los estados cañeros de Estados Unidos no podrán entregar la tercera parte de su cuota debido a las malas condiciones del tiempo. De su cuota de 500.000 toneladas de azúcar, sólo han entregado 215.000. Hawái de su cuota de 962.000 toneladas tiene por entregar 80.000. Los estados remolcheros norteamericanos tienen pendientes 68.000 toneladas de su cuota de 1.700.000 toneladas. Puerto Rico de su cuota de 956.000 toneladas le queda por entregar 58.000 toneladas. Las Islas Virgenes restan 340 toneladas de su cuota de 6.300.

pena por territorio rojo, lo cual no sería por mucho tiempo". En Pusan, el portavoz del gobierno surcoreano recordó al mundo que el grueso de los prisioneros en poder de los rojos —alrededor de 88.000 surcoreanos— tendrá que figurar en cualquier acuerdo sobre canje de cautivos. El portavoz doctor Clarence Ryece, deploró que las declaraciones aliadas diesen la impresión de que sólo se está negociando la liberación de los prisioneros de guerra norteamericanos y de los países miembros de las Naciones Unidas.

Pero, el "punto neurálgico del armisticio" es el debate cada vez más agrio sobre los términos de la fiscalización del armisticio como se estipulan en el punto tres del temario de las negociaciones. El contraalmirante Turner Joy contestó uno por uno los argumentos de los comunistas en una declaración de tono contundente. Les dijo que debido al poderío de las Naciones Unidas, ésta implica de la rehabilitación y la reconstrucción de los aerodromos rojos, que intervienen en asuntos internos de Corea con sus ataques aéreos y que realizan reconocimientos aéreos continuamente.

El portavoz de las Naciones Unidas, brigadier general William Nuckols, resumió esa situación así: "Queremos una respuesta cabal y sincera. Queremos que vuelvan todos nuestros soldados. No queremos que vayan a parar a campamentos de trabajos forzados en la China. No queremos que legiones olvidadas de las Naciones Unidas anden ambulando el resto de su vida como almas en

Acorde con la Vigencia del Artículo 16

Washington, 15 (U.P.).— Se cree en los Estados Unidos que el estaño juegue un papel preponderante en cualquier queja que Bolivia haga al Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) respecto al desacuerdo de los productores bolivianos y la Reconstrucción Finance Corporation (RFC) en el precio del estaño.

El ministro de Relaciones Exteriores boliviano anunció el viernes que pedirá a la OEA tome en consideración la controversia en la que los productores bolivianos han pedido 1,50 dólares por libra de estaño, mientras la RFC sugiere el precio de 1,12 dólares como base de la negociación.

Funcionarios de la OEA y del departamento de Estado se negaron a comentar el anuncio de La Paz, porque ninguno de ambos organismos ha recibido hoy noticias oficiales sobre el asunto; en medios informados se dijo, sin embargo, que una clave de los planes del gobierno boliviano, si éste efectivamente hace realidad su intención anunciada de referirse al artículo 16 de la Carta de la OEA, que entró en vigor el jueves, signada por 14 repúblicas, incluso Bolivia y los Estados Unidos.

Transacciones En Libras Esterlinas

Washington, 15 (U.P.).— Un funcionario del Fondo Monetario Internacional dijo que el principal efecto de alivio que experimentará el Banco de Inglaterra por restricciones a futuras transacciones en libras esterlinas, será hacer incidir en los banqueros particulares, en vez del Banco Central Británico, el riesgo de especular con libras esterlinas. Añadió que la medida quizá tienda a hacer más prudente a los especuladores a la vez que liberalizará un cierto grado del mercado de la libra esterlina.

En Nueva York, la libra esterlina estuvo floja, cotizándose el jueves a 2,41 dólares para subir el viernes a 2,44. Como si se anticiparan a la medida del Banco de Inglaterra, las ofertas europeas de esterlinas en Nueva York fueron retiradas el viernes. La mayoría de las ofertas en Nueva York proceden de Suiza.

El funcionario del Fondo Monetario Internacional explicó que hasta ahora había sido posible especular con libras esterlinas para entrega a término, con la seguridad razonable de que el precio no fluctuaría mucho gracias al control del mercado por el Banco de Inglaterra. En adelante no habrá garantía alguna de que el Banco Central haga operaciones a término en libras esterlinas a tasa de cambio fija. El informante dijo que tal medida no debe tomarse como indicio de que el Banco de Inglaterra reducirá otros controles sobre divisas monetarias extranjeras.

Ese funcionario comentó: "Desde hace largo tiempo, el Fondo Monetario es partidario de que se eliminen todos los controles de cambio. Pero la medida tomada por el Banco de Inglaterra es cosa mucho menor, y no creo que sea un preludio de medidas más amplias". Con referencia a rumores de que Gran Bretaña iba a suspender los controles de la libra esterlina, el funcionario expresó: "Creo que los primeros comentarios procedentes de Inglaterra quizá exageraron su significación". Otro portavoz dijo que no hay indicio alguno de una intención británica en un futuro cercano de liberalizar la libra esterlina. Otra autoridad en cuestiones monetarias manifestó que habrá cierta inestabilidad en la tasa de la libra esterlina para operaciones a término durante un periodo de ajuste, pero que al final su efecto será que los que hagan transacciones asumirán el riesgo de las fluctuaciones de la libra esterlina en vez de depender del Banco de Inglaterra.

La Cuota de Cobre En los Estados Unidos

Nueva York, 15 (U.P.).— El Instituto del Cobre informó que los productores de cobre entregaron 123.746 toneladas de metal, durante el mes de noviembre, a los consumidores de Estados Unidos. Esa cantidad fue ligeramente menor que la de octubre.

Un detalle significativo de las entregas de cobre en noviembre, fue aparentemente la pequeña cantidad —calculada en 1.360 toneladas— que fue sacada del cobre almacenado por el gobierno. El gobierno anunció que en los últimos meses iba a sacar 55.000 toneladas del cobre almacenado, para compensar las pérdidas de metal que hubo debido a la huelga en julio, agosto y septiembre, en los centros de producción de Estados Unidos.

OTRA VICTORIA DE LA AVIACION ALIADA

Tokio, domingo 16 (U.P.).— La fuerza aérea de las Naciones Unidas volvió a obtener otra victoria al destruir a un mig—15, dañarlo a 6 más y dejar convertido en un mar de llamas a un centro de abastecimiento norcoreano.

Esa victoria aliada, lograda en el curso de 2 combates aéreos sobre el N. O. de Corea, aumentó a 27 el número de cazas rojos destruidos o averiados por las fuerzas de la UN. En solamente tres días. Un caza a reacción aliado fue dañado en uno de los combates aéreos, pero él y los demás aviones aliados, que intervinieron en las acciones, regresaron a sus bases. La única pérdida fue la de un mustang a hélice abatido por el fuego antiaéreo comunista.

Durante la semana pasada la fuerza aérea aliada perdió 11 aviones derribados por el fuego antiaéreo comunista, lo que constituye el mayor número de aviones aliados perdidos en 7 días, en Corea. Los cazas a reacción thunderjet, realizaron una incursión a baja altura sobre una gran zona de abastecimientos norcoreanos, en los bosques al norte de Yon-dok, importante centro de transporte sobre la vía férrea de Pnyong-yang a Wonsan. La acción fue ejecutada el sábado en la mañana y sus efectos fueron devastadores.

Los pilotos aliados informaron a su regreso que incendiaron con bombas napalm "todo lo que estaba a la vista" y ametrallaron cuanto blanco en movimiento a vistaban fueron destruidos por lo menos, 25 edificios para alojar tropas y almacenar abastos y averiaron otros 40.

En tierra solo hubieron combates entre patrullas. En el frente occidental una unidad aliada, apoyada por tanques, se trabó en lucha con una compañía comunista, al terminar una misión de 2 días. 62 comunistas fueron muertos y uno tomado prisionero. 2 patrullas de las Naciones Unidas que operaban en el frente este central, cambiaron disparos con los comunistas. En el sector de la 25a. división norteamericana, fueron averiados 2 tanques aliados.

Los informantes subrayaron que el administrador de la RFC, W. Stuart Symington, dijo en un reciente discurso que los Estados Unidos usarán el estaño que poseen y casi inmediatamente, en el discurso, observó que la reserva de estaño del país es mejor que lo que la mayoría de la gente cree. Los mismos observadores asintieron que en todas las discusiones relativas a la reserva, no solo de estaño, sino también de otros productos, las autoridades de los Estados Unidos siempre han afirmado que esas reservas no serán utilizadas para coaccionar a los productores de materias primas.

OTRA VICTORIA DE LA AVIACION ALIADA

Por Rutherford POATS

Tokio, domingo 16 (U.P.).— La fuerza aérea de las Naciones Unidas volvió a obtener otra victoria al destruir a un mig—15, dañarlo a 6 más y dejar convertido en un mar de llamas a un centro de abastecimiento norcoreano.

Esa victoria aliada, lograda en el curso de 2 combates aéreos sobre el N. O. de Corea, aumentó a 27 el número de cazas rojos destruidos o averiados por las fuerzas de la UN. En solamente tres días. Un caza a reacción aliado fue dañado en uno de los combates aéreos, pero él y los demás aviones aliados, que intervinieron en las acciones, regresaron a sus bases. La única pérdida fue la de un mustang a hélice abatido por el fuego antiaéreo comunista.

Durante la semana pasada la fuerza aérea aliada perdió 11 aviones derribados por el fuego antiaéreo comunista, lo que constituye el mayor número de aviones aliados perdidos en 7 días, en Corea. Los cazas a reacción thunderjet, realizaron una incursión a baja altura sobre una gran zona de abastecimientos norcoreanos, en los bosques al norte de Yon-dok, importante centro de transporte sobre la vía férrea de Pnyong-yang a Wonsan. La acción fue ejecutada el sábado en la mañana y sus efectos fueron devastadores.

**Cupon**

EL DIARIO

**Gran Sorteo de Reyes**

CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJEAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

**SIGUE LATENTE EL PROBLEMA DE UNIFICAR A ALEMANIA MEDIANTE ELECCIONES LIBRES**

Berlín, 15 (U.P.).—La delegación de la zona soviética abogó hoy ante las Naciones Unidas por elecciones para unificar a Alemania, bajo el control de las 4 potencias, pero el alcalde de Berlín, Ernest Reuter, advirtió que tal situación conduciría al veto ruso.

La delegación enviada por Alemania oriental, tomó parte en los debates de las Naciones Unidas, acerca de las elecciones y dijo que el plan sueco, que pide el acuerdo entre las 4 potencias "se acerca" al plan comunista. Sin embargo, la delegación expresó claramente que se opone a toda clase de ingerencias por las Naciones Unidas. Los miembros de la delegación dijeron, en rueda de periodistas, que mantienen la proposición de Alemania oriental de que los prerequisites para las elecciones libres, deberían ser examinados por una misión de alemanes occidentales y orientales, bajo el control de las 4 po-

tencias de ocupación.

El primer ministro Otto Grotewohl, sugirió que la Unión Soviética, Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, lleguen a un acuerdo sobre elecciones libres, en el consejo de control aliado, en el cual los soviéticos tienen derecho al veto, que no se ha reunido desde el 20 de marzo de 1948, cuando los rusos se retiraron.

En otra rueda de periodistas, Reuter, que es uno de los representantes de Alemania occidental en París, insistió en que los aliados occidentales y Alemania del oeste, hagan planes de elecciones bajo la inspección de las Naciones Unidas. Reuter dijo que cree que la ponencia sueca será rechazada y el plan aliado aceptado. Agregó que la insistencia comunista en el control por las 4 potencias, conduciría de nuevo al consejo aliado de control y al veto soviético.

Reuter expresó que Alemania y

**Enfermeras Colombianas Hacia Corea**

Por Víctor KENDRICK

Con el Batallón Colombiano en el Frente Este—Central, 15 (U.P.).—La moral de esta unidad "ha recibido una inyección" el viernes con noticias de que pronto llegarán algunas enfermeras de su país. El capitán Alfredo Mansilla que procede de Villa Rosario, explicó: "La mayor parte de los soldados son solteros, y lo que más echan de menos en Corea son a sus novias colombianas". Otra "inyección" fué también la revelación de que pronto llegarán los primeros relevos de personal desde que el batallón vino a Corea, en junio pasado. El batallón debe quedar relevado totalmente para marzo o abril, según el oficial norteamericano de enlace, teniente James Andrew. El capitán Mansilla admitió que el rumor de la próxima llegada de enfermeras colombianas es estrictamente extraoficial. Fué publicado en periódicos de Bogotá que llegan aquí con regularidad, y fué recibido con entusiasmo por los soldados cuyo interés en el bello sexo se satisface ahora exclusivamente con fotografías. Actualmente las predilectas son Ava Gardner y Leonora María Orejuela.—La actual miss Colombia—aunque Trina Ramirez rivaliza con ambas, especialmente entre los hombres procedentes del norte de Santander.

El teniente coronel Jaime Polanía, jefe del batallón que fué herido por una ametralladora roja el 21 de octubre, volvió al servicio activo después de convalecer en Tokio. Polanía es de Garzón.

Los colombianos han participado en numerosas acciones, y 15 de ellos han sido reconocidos para las estrellas de bronce y plata. El cabo Nolasco Espinal, de San Pedro de Antioquia, fué el primero que recibió la estrella de plata, hace pocos días, y es poseedor de un fusil "buro" ruso que quitó a un comunista.

Además, el capitán Mansilla dijo que el gobierno colombiano proyecta condecorar a los héroes en acción con una orden equivalente al "Corazón Púrpura" de Estados Unidos. Como otros contingentes de las Naciones Unidas, los colombianos disfrutan de permisos regulares, que pasan en el Japon. El oficial de enlace de Estados Unidos teniente Gilbert Sepúlveda, de Tejas, dijo: "Les entusiasman los discos fonográficos japoneses. Deban ustedes verlos bailar la conga y la zamba con música japonesa".

El capitán Mansilla dijo que la barrera del idioma no es infranqueable, pues, el mando de las Naciones Unidas les ha proporcionado intérpretes y oficiales de enlace. Los soldados se han adaptado a las raciones de víveres norteamericanos, aunque la prepara-

Berlín occidental, permitirán que su territorio sea inspeccionado por los representantes de la ONU en el momento que así lo deseen y aunque la zona soviética se oponga a que los representantes de la ONU ingresen en esa región.

Grotewohl dijo que su gobierno no admitirá el control de las Naciones Unidas, añadió que las potencias de ocupación tienen que llegar a un acuerdo acerca del control de las elecciones. Dijo "sinceramente esperamos que el consejo de control pueda llegar a un acuerdo, sin embargo, no esperamos que se nos ocurra buscar otro organismo de control si no se puede llegar a un acuerdo".

El gobierno de Alemania oriental, dijo, entre tanto, que levantaría su bloque de carbón a Berlín occidental a cambio de la reanudación del comercio entre el oriente y occidente de Alemania. Josef Ortopp, jefe del comercio interzonas, dijo que la zona soviética reanuda los embarques de carbón hacia los sectores occidentales de Berlín, si el gobierno alemán ponía en vigor el nuevo pacto comercial entre el este y el oeste de Alemania, firmado el 20 de septiembre.

Simultáneamente con esa oferta para obtener productos de Alemania occidental, esenciales para que pueda cumplirse el plan económico de 5 años, en Alemania oriental, los comunistas hicieron más lento el tránsito en la carretera entre Berlín y las zonas occidentales. La policía occidental en Helmstedt, sobre la frontera entre las zonas oriental y occidental, dijo que 140 camiones que iban hacia Berlín, fueron detenidos.

**EE. UU. de Norteamérica**

**VIAJE DE UNA ASESORA HACIA GUAYAQUIL**

Washington, 14 (U.P.).—El Instituto de asuntos interamericanos anunció que la señorita Sue Nickerson saldrá mañana hacia Guayaquil con el propósito de trabajar con el ministerio de salubridad pública del Ecuador en la tarea de la construcción de un edificio para un centro de salubridad e institución para personal.

La señorita Nickerson, enfermera asesora del instituto, colaborará con la cooperativa interamericana de salubridad pública del gobierno del Ecuador, con el cual coopera el instituto. La señorita Nickerson ha trabajado en proyectos similares en Guatemala y Brasil.

**RENUNCIA A LA COMISION ATOMICA**

Washington, 14 (U.P.).— Sumner T. Pike renunció como miembro de la comisión de energía atómica.

El presidente Truman aceptó la renuncia, pero "lamentando mucho que Pike hubiera tomado esa decisión". Pike ha sido miembro de la comisión durante 5 años.

**LAS BAJAS ROJAS EN LA GUERRA COREANA**

Washington, 14 (U.P.).— El departamento de defensa declaró que las bajas rojas desde el comienzo de la guerra coreana hasta el 5 de diciembre, alcanzaron el total de 1.526.898. El aumento de 9.767 en el total de las bajas comprende desde el 30 de noviembre hasta el 5 de diciembre, en la siguiente forma: 6.312 bajas en los campos de batalla, 3.029 ajenas a los campos de batalla y 426 prisioneros.

**INFILTRACION ROJA EN PANAMA**

Panamá, 14 (U.P.).— El ministerio de gobernación y justicia anunció que ha descubierto planes para organizar un movimiento comunista clandestino en las plantaciones en el puerto de Armuelles de la "Chiffiqu Land Company", subsidiaria de la empresa norteamericana United Fruit Company. El ministerio dijo que ha obtenido copia de las instrucciones transmitidas por los comunistas, en las que se exponen los planes para que los obreros portuarios y agrícolas formen un organismo secreto para librar una lucha clandestina contra la "esclavitud de la compañía".

Se dice en las instrucciones que esa presunta organización estaría integrada por elementos que se dedicarían a difundir semanalmente en todas las plantaciones propaganda escrita de protesta contra los salarios de hambre, los altos precios en los establecimientos de la compañía y la inclinación de ésta a imponer más cargas a los obreros por la misma paga. Se añade que ese organismo clandestino recibiría ayuda del "partido del pueblo" de Panamá (comunista), el cual enseñaría métodos para poner en práctica estas instrucciones y la forma en que se dirigiría esta lucha clandestina, que las reuniones de la organización deberían ser poco frecuentes y breves sin utilizar papeles, y que sus miembros tendrían que depender de su memoria.

**JAPON**

**AUTORIZACION DE LA COMISION DE EUGENESIA**

Tokio, sábado 15 (U.P.).— La comisión de eugenesia de la prefectura de Kagawa, en la Isla Shikoku, recientemente concedió permiso para que se hiciera abortar a tres adolescentes en estado grávido.

El diario "Mainichi", que dió la noticia, explicó que las autoridades tomaron esa decisión teniendo en cuenta que la juventud tanto de las futuras madres como de los padres no ofrecía condiciones propicias para que tuvieran hijos.

El hecho a su estilo, pero encuentran en el crudo clima invernal de Corea enorme diferencia con el benigno de su país. Este invierno muchos soldados vieron las primeras nieves de su vida. Para despedirnos, el capitán Mansilla dijo: "Si va a publicarse una información sobre todo esto en Bogotá, hagan que el gobierno allí sepa que nuestros hombres están vivamente interesados en el asunto de las enfermeras".

**PAGO DE GRAN BRETAÑA A EE. UU.**

Londres, 15 (U.P.).— La tesorería anunció que Gran Bretaña hará el pago de 138.536.000 dólares, para amortizar el capital e intereses del préstamo hecho por los Estados Unidos en 1945 del arreglo de préstamos y arriendos. El primer pago vence el 31 de diciembre.

Gran Bretaña pudo haberse abstenido legalmente de pagar el interés que alcanza a 87.000.000 de dólares, pero el gobierno de Churchill decidió cumplir su obligación pese a la peligrosa escasez de dólares y oro que sufre el tesoro británico. Sin embargo, el gobierno británico confía en recibir alrededor de 300 millones de dólares de Estados Unidos conforme al plan de ayuda militar, cuyos detalles se debaten, actualmente, en esta capital.

La tesorería también anunció que hará el pago de una amortización de capital e interés del préstamo canadiense. El pago de intereses será de 23.700.000 y la amortización del capital de — 14.010.000 dólares por el interés y 44.336.000 por el préstamo de 1945 y 12 millones de dólares de intereses y 662.000 de amortización del capital del arreglo de préstamos y arriendos con los Estados Unidos.

Los pagos crearán una "atmósfera mejor" para la visita de Churchill a Estados Unidos donde es seguro que planteará francamente al presidente Truman la desesperada situación económica de Gran Bretaña. Observadores económicos locales consideran ca-

**Dr. Henriquez Visita la Sede de las Naciones Unidas**



Durante reciente visita a la sede de la organización internacional en Nueva York, el Dr. Homero Henriquez (a la izquierda), miembro de la Asociación Pro Naciones Unidas de la República Dominicana, conversa con el Sr. Benjamin Cohen, Secretario General Adjunto para el Departamento de Información Pública de la ONU.

si seguro que Gran Bretaña necesitará más que los 300.000.000 de dólares que probablemente recibirá, de acuerdo con el plan de ayuda militar norteamericano.

**SIETE MUERTOS EN EL DERRUMBE DE UNA IGLESIA**

Caracas, 15 (U.P.).— 7 personas murieron y más de 10 resultaron heridas al desplomarse la planta

baja del coro de la iglesia de Santa María de Ipiré, en el estado de Guariquí.

En el coro habían más de 20 muchachas y hombres ensayando los tradicionales villancicos para ser cantados durante la navidad, cuando se derrumbó la planta baja precipitándose sus ocupantes hacia una de las naves laterales de la iglesia. La mayoría de las víctimas son mujeres.

**AVISOS ESPECIALES**

**Equipos Americanos para Deportes, en venta**

1 mesa Ping Pong, medidas standard, completa.  
1 red de tenis.  
Tableros basket con sus armazones de fierro.  
1 aparato de remo.  
1 rodillo de acero con cemento.  
Dirigirse: Calle Loayza 94, tercer piso.

**"El Arte Folklórico de Bolivia"**

Por el Dr. RIGOBERTO PAREDES

Lea esta importante obra sociológica que se halla en venta en todas las librerías. Los pedidos del interior y exterior del país, atiéndalos en la editorial HACHEDEPEYCE

CASILLA POSTAL 1610  
La Paz - Bolivia

**LIBRERIA BAZAR "Miraflores"**

DIAZ ROMERO Nº 11

Ofrece al público de Miraflores:  
**PARA NAVIDAD**  
gran variedad de juguetes, cuentos novedosos, artículos para escolares y de escritorio, a precios muy reducidos.  
15128

**VENDO MAQUINA DE COSER SIGMA**

Flamante, de pedal, con bobina y accesorios. Referencias:  
PLAZA SUCRE 66.  
altos (al lado de la iglesia San Pedro)

**En Venta**

Cañería 1/2", fierro doblado y Cartuchos calibre 16, oreos sin competencia.  
AVENIDA CAMACHO 369  
Org. GAMA

**Max Schneemann Suc.,**

Prado 123, frente Hotel Sucre

**Ofrece:**

LINDOS JUEGOS DE LIVING

JUEGO DE COMEDOR 16 piezas

LAMPARAS DE HIERRO FORJADO

JUEGOS DE VAJILLA

JUEGOS DE COCINA

ESTANTES PARA LIBROS

**De Ocasión SE VENDE**

una radio Philco y un escritorio. — Referencias:  
Av. SAAVEDRA Nº 555 31214

**En Venta**

Máquina de escribir portátil nueva y otra de escritorio de ocasión.

AVENIDA CAMACHO 289  
Org. GAMA

**Casa Nueva**

Céntrica

en terminación, material de primera calidad con una tienda grande para tres autos renta anual de Bs. 600.000.—

EN VENTA

Precio de ocasión. — Ref.:  
K. T. — CASILLA 1387.

**ATENCION**

Seis meses plazo, entrega inmediata, sin cuota inicial. Adquiera hermosos y finos relojes pulsera para hombre, 17 rubis, acero inoxidable. Reloj alemán.

20 DE OCTUBRE 200  
JUAN DE LA RIVA 22

**Rayo Flotante**

RAYO FLOTANTE CALENTADOR DE BANO J.C. BURGOS

El mejor calentador de baño de larga duración de fácil manejo y muy económico  
J. C. BURGOS  
CALLE JUNIN 125  
Teléfono 3310

De venta en el Bazar ALSACIANO DE WEIL BLOCH CALLE LOAYZA 43.

**MUEBLES MODERNOS**

Fábricas de muebles, puertas y ventanas San Roque en Almirante Grau Nº 504 luego en Raúl Zavala, trabaja luego de dormitorio elegante en Bs. 35.000.— de comedor en Bs. 40.000.— Living en Bs. 15.000  
Vea nuestros catálogos.

**Pesas para Gimnastas**

Con Mangos Cromados Desde 100 Lbs. Adelante

Ver y tratar en Avenida Frías 255

— Señor MENDOZA —

**GUIA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**Dr. E. Pérez Pórcel**  
MEDICO ESPECIALISTA

Enfermedades de Ojos, Oídos, Nariz, Garganta. Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires. — Consultorio:  
CALLE LOAYZA Nº 18 tercer piso de horas 3 a 6, edificio de EL DIARIO

**Dr. Enrique Aparicio Chopitea**

MEDICINA INTERNA ESPECIALMENTE ENFERMEDADES INFECCIO-CONTAGIOSAS Y VENEREAS

Habiendo retornado de Estados Unidos de haber seguido cursos de especialización en Columbia Presbyterian Medical Center y Willard Parker Hospital de la ciudad de Nueva York atenderá en su Consultorio de la

Av. 20 DE OCTUBRE 542 todos los días de hs. 14 a 16

**Dr. Pedro V. Carreño**  
MEDICINA INTERNA

Enfermedades de niños. Aparato respiratorio.

12 años de estudios de especialización en Alemania. Ex-médico en hospitales de Berlín-Hannover-Dresden Rayos X Radiografías a domicilio - Laboratorio Clínico. Atiende de horas 8 a 9; de 14 a 16 y de 18 a 19. Consultorio

Plaza del Estudiante Nº 441 Teléfono Nº 2755

**Dr. Domingo Fausto Siles R.**  
MEDICO CIRUJANO

Con estudios especializados en Buenos Aires, atiende especialmente medicina interna. Atiende de horas 14 a 18

Consultorio y domicilio:  
AVENIDA MONTES 648 Teléfono automático 5857

**Dr. Enrique E. Galindo**  
MEDICO CIRUJANO

Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Bronco Pulmonares, Tuercurculosis, Corazón, Aparato Digestivo, Hígado, Ríñones, Enfermedades Tropicales.

Consultorio: Pichincha 637 Teléfono automático 3671

**Dr. Guillermo Moreno Aramayo**  
MEDICO CIRUJANO

Principalmente enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (Traumatología). — Consultorio:  
PLAZA VENEZUELA 22 primer piso únicamente a horas 10 y 30 a 12 y 30 todos los días. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 459

**Dr. Florentino Mejía G.**  
MEDICO CIRUJANO

Director del Hospital de Tuberculosis. — Profesor de la Facultad de medicina. — Medicina interna, especialmente enfermedades bronco-pulmonares, Tuberculosis y Cirugía de Tórax. — Consultas de 2 a 5 p.m.

Consultorio: — Avenida 16 de Julio 123. — Casilla Nº 749

Domicilio: Avenida Saavedra Nº 920. — Telf. Aut. 3196

**Dr. Alcides Portugal C.**  
MEDICO CIRUJANO

Con estudios de especialización en el exterior. Diagnóstico y tratamiento de enfermedades gastrointestinales. Hígado y vías biliares, intestino, hernias, matriz e infantil. Cirugía de abdomen. CONSULTAS: de 16.30 a 18.30 lunes y sábado; días restantes de 16 y 30 a 19 p.m.

Atiende en Consultorio: Dr. Gallardo Avenida Mariscal Santa Cruz 95 esquina Almirante Grau. — Domicilio: Murillo 597. Telf. 5285

**Dr. Manuel Barrón A.**  
MEDICO - CIRUJANO

ESTUDIOS EN ALEMANIA

Ex-médico del Fraunklinik Charlotenburg de Berlín y de los Hospitales de Hamburgo Viena Nueva York y Buenos Aires.

GINECOLOGIA — Matriz, Ovarios. Esterilidad Reconocimiento precoz del cáncer de la matriz por medio del Colposcopio. Único en el país. Cirugía Ginecológica. Tratamiento rápido y moderno especialmente: Flujo, Flores Blancas, Leucorrea. OBSTETRICIA — Embarazos. Parto y su. con los métodos: Operación Cesárea, Incubadoras para prematuros.

Cuenta con piezas confortables para enfermos y operados.

FISIOTERAPIA — Diatermia, Onda Corta, Rayo. Ultravioleta. Extirpación de verrugas y lunares.

Consultas todos los días, de 10.00 a 12.00 y de 15.00 a 19.00. Consultorio y domicilio.

**CLINICA VIRGEN DE LUJAN**

Av. América 360, Edificio Almirante. TELEFONO 4791 CASILLA 1944.

**Dr. René F. Echavarría**  
MEDICO CIRUJANO

Enfermedades de señoras Embarazos. — Medicina General

CONSULTORIO:  
COLON Nº 368 — Años Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18). Domicilio: Fernando Guachalla 415.

TELEFONO 4975

**Dr. William Muller**  
MEDICO CIRUJANO

Título revalidado en Bolivia Especialista en Obstetricia y Ginecología.

Atiende de horas 11 a 12 a.m. y de 15 a 30 a 19 p.m.

Consult. DIAZ ROMERO 298 Teléfono automático 2337

**Dr. Donato Gamarra**  
MEDICO CIRUJANO

Especialista. Estudios de especialización en el exterior. — Atiende: Afecciones de las vías urinarias. — Enfermedades de señoras. Trastornos sexuales y de las glándulas de secreción interna. — Consultas: de 3 a 7 p.m.

Av. 16 DE JULIO Nº 294 — Teléfono 5399 —

**Dr. David Osio**  
MEDICO CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Profesor de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades del Corazón. Pulmones, Estómago, Hígado etc. Consultorio

Edificio Sickinger - Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí.  
Dom.: Landaeta 36 2º piso.

**Dr. Mendoza Catacora**  
MEDICO CIRUJANO

Profesor de Clínica Urológica. Jefe del Servicio de las Vías Urinarias del Hospital General de Miraflores. Dispone de todos los aparatos indispensables para dar el diagnóstico y tratamiento de las afecciones Ríñones Vejiga, Próstata, Matriz y otras. Consultas de 14.30 a 17.

PLAZA TAMAYO 411

**Dr. Nicanor Oblitas**  
MEDICO CIRUJANO

Especialista Cirugía General Vías Urinarias. Enfermedades de señoras Venéreas. — Consultas de 3 a 6 p.m. todas las tardes. Consultorio y domicilio:  
JENARO SANJINES 433

**Dr. Emilio Salgueiro Celis**  
MEDICO CIRUJANO

Obstetricia, Ginecología, Cirugía General. Extirpación de Verrugas y Lunares. Inductermia — Electrocoagulación. Electrobisturri. Transfusiones de sangre y plasma.

Consultas: Todos los días hábiles de horas 16 a 18.

Consultorio: Rosendo Gutiérrez Nº 78 y 95. Telf. 2567

Atiende llamados a domicilio. Sábados de 15 a 18 consultas gratuitas para pobres.

**MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN**

**Dr. Arturo Rojas Alaiza**  
MEDICO CIRUJANO

Atiende especialmente: Ginecología (Enfermedades de señoras) Embarazos. Partos Cirugía General. Horas de consulta: de 15 a 18.

Consult. COMERCIO Nº 407

Telf. 3947 (Domicilio 6212 Barrio Obrero Nº 5, Miraflores)

**Dr. Isaías Delgado Carpio**  
MEDICO CIRUJANO

Principalmente: Genitales y Urinarias (Riñón, vejiga, próstata y úterus). Enfermedades de la matriz. Cirugía general.

CONSULTORIO:  
COCHABAMBA Nº 68 de horas 14 a 17 p.m. Teléfono 3861 — Casilla 293

**Dr. M. Granados García**  
MEDICINA INTERNA

Enfermedades del Corazón

Servicio de Electrocardiografía Metabolismo Basal, Ultrafuerza y oxigenoterapia. — Consultorio:  
Teléfono 3198. Potosí 261 (piso Nº 2). Domicilio: Teléfono 4798. Potosí 261 (piso 5). Convenir hora por teléfono.

**DENTISTA**

**Dr. Roberto Staszkeski L.**  
CIRUJANO DENTISTA

Universidad de Chile y Estados Unidos

Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 a 12 y de 14 a 19.

Edificio Sáenz 2º piso. Avenida Camacho esquina Landaeta

Casilla 754 — Teléfono 3548  
Atención de 2 a 6. Sábado Teléfono automático 3912

**ABOCADOS**

**Mario Salinas Zalles**  
ABOGADO

ASUNTOS EN GENERAL

Bufoete. CALLE SOCRAYA Nº 147

Teléfono automático 2807

**Justino Vertiz Blanco**  
ABOGADO

Atiende juicios civiles, criminales y administrativos. Atención personal. — Bufoete. CALLE YANACOCCHA Nº 236 (segundo piso) — Teléfono 324

### Las Exportaciones De E. U. Disminuirán

Por James B. CANEL

Nueva York, 15 (U.P.).— Los comerciantes norteamericanos pronostican la merma causada en sus exportaciones en la América Latina en 1952, en parte, como resultado de la competencia de los países europeos, otro factor que provocará la merma es la enorme acumulación de mercancías en los países latinoamericanos durante los últimos meses, lo cual ha creado saldos desfavorables y consecuentes problemas de divisas.

No existen cálculos de la merma pronosticada, pero se cree que será suficiente para dejar a la mayoría de los países latinoamericanos un saldo favorable en sus relaciones comerciales con los Estados Unidos.

Alemania es el país que mayor competencia le ofrece a Estados Unidos y que más da que pensar a los exportadores norteamericanos, ya su comercio ha llegado a aproximadamente a su nivel de preguerra y amenaza con sobrepasar al del Reino Unido, que ocupa el segundo lugar, después de Estados Unidos, como abastecedor de la América Latina.

Se calcula que las exportaciones a la América Latina, este año, llegarán a casi 400.000.000 de dólares y sus importaciones a 350.000.000 dólares.

### Dramáticas Cifras de La Catástrofe Filipina

Manila, 15 (U.P.).— El presidente Epifanio Quirino, dijo al pueblo filipino que hay 1.714 muertos o desaparecidos y más de 100.000 personas sin hogar a consecuencia de las violentas erupciones volcánicas y los tifones.

Quirino hizo un llamamiento al pueblo nacional y al extranjero pidiendo que contribuyan altruísticamente al socorro de los damnificados de 11 provincias devastadas por los tifones. Haciendo un resumen de los desastres que se descargaron sobre las Filipinas, desde el 21 de noviembre, el presidente dijo que el primer tifón causó 82 muertos y el segundo de la última semana 626 y de entre las cenizas y la lava del volcán se extrajeron 208 cadáveres, además

hay 800 desaparecidos que se cree que murieron a consecuencia de las erupciones.

El presidente dijo además, que las erupciones del volcán dejaron a 26.000 personas sin hogar, además de otras 65.000 también sin hogar a consecuencia del tifón del 21 de noviembre así como el incontable número de personas sin hogar como resultado del tifón de la semana pasada.

### TIROTEO A UN DIPLOMATICO EN CHECOESLOVAQUIA

Wihidau, Alemania, 15 (U.P.).— Robert Neal Gardner, segundo secretario de la embajada británica en Praga, cuya expulsión de Checoslovaquia ordenó el gobierno de aquel país, después de decir que le había sorprendido en "un punto de una cita para espionaje", llegó en automóvil a Alemania occidental.

La policía alemana de la frontera dijo que el joven diplomático parecía tener una herida en la cara, según se observó en este punto de entrada a través de la frontera de Checoslovaquia. El funcionario británico viajaba en coche con placas de licencia diplomática y le acompañaba el encargado de negocios británico en Praga, Geoffrey Kirk.

La radio checa transmitió una nota del gobierno, diciendo que Gardner fue objeto de disparos de la policía checa, cuando trataba de huir del punto para espionaje la noche del jueves. Se cree que el destino de Gardner sea numeroso.

Entre tanto, Daphne Mains, secretaria del embajador británico Philipps Mainwaring Broadhead, recibe tratamiento en Praga, por la herida sufrida, cuando la policía checa disparó contra ella y Gardner. La señorita Mains y Gardner fueron detenidos por la policía la noche del jueves, cuando éstos recogían "un informe de espionaje y dejaban en el mismo lugar 40.000 coronas". El incidente se desarrolló en "una zona militar prohibida al N. O. de Praga", según la nota entregada a noche a los británicos.

### Enérgicas Notas de EE. UU. A Rusia, Hungría y Rumania

Por Donald GONZALEZ

Washington, 15 (U.P.).— Se supo que Estados Unidos está preparando una serie de notas enérgicas que enviará a Rusia, Rumania y Hungría, rechazando las acusaciones contra este país y pidiendo que los cuatro aviadores norteamericanos encarcelados en Hungría sean puestos en libertad sin demora. Tres notas serán una réplica a la acusación comunista de que Estados Unidos está enviando espías en gran escala a los países detrás del telón de hierro. Una cuarta nota será enviada a Hungría.

Christian Ravandall, nuevo ministro de Estados Unidos en Hungría, que habló con el presidente Truman ayer antes de partir a hacerse cargo de la embajada, dijo que el presidente desea que se haga todo lo posible para que los aviadores sean puestos en libertad en breve. Esa nota ya fue enviada para que sea entregada en Budapest, y no solo pide la libertad de los aviadores, sino que rechazaba las acusaciones comunistas de que estaban empeñados en actividades clandestinas cuando su DC-47 fue obligado a aterrizar por aviadores rusos, el 19 de noviembre. Hungría había rechazado, previamente, la versión oficial norteamericana con relación al avión.

La nota a Rumania rechaza la acusación de que en octubre un avión norteamericano lanzó sobre ese país, con paracaídas, a 2 espías griegos. El departamento de estado había calificado esa aseveración de "cuento de hadas".

La nota a Moscú rechazará la

### Incendio en el Incendio en el

Lisboa, 14 (U.P.).— Un voraz incendio ocurrió en el monasterio de Refoios, en un pueblo en las cabeceras de Basto, donde estaban los archivos municipales que quedaron parcialmente destruidos.

Los daños materiales se calculan en un millón y medio de escudos.

acusación soviética de que el propuesto comando de defensa del Medio Oriente constituye un acto hostil contra Rusia, Gran Bretaña, Francia y Turquía también rechazarán la misma acusación soviética en notas paralelas, redactadas de acuerdo entre los cuatro países. También rechazará la acusación soviética de que Estados Unidos está cometiendo agresión contra los países comunistas debido a que estableció un fondo de 100 millones de dólares para costear conspiraciones anti-comunistas y ayudar a los fugitivos de los países detrás del telón de hierro.

La protesta rusa sobre el supuesto espionaje ha sido relacionada con el incidente del avión norteamericano en Hungría, por el ministro de relaciones exteriores soviético, Andrei Vishinsky. El vocero rojo dijo ayer a la Asamblea General de las Naciones Unidas en París, que ese avión iba en misión de sabotaje, de acuerdo con un programa de Estados Unidos, de promover actividades anti-comunistas. Las Naciones Unidas, acordó investigar la protesta soviética. Funcionarios de Estados Unidos esperan que todas las notas serán publicadas la semana entrante.

### FUNDAMENTOS DE LA ACUSACION HUNGARA A ESTADOS UNIDOS

Budapest, 15 (U.P.).— El primer ministro, Istvan Dobi, dijo al parlamento húngaro que el vuelo del avión norteamericano C-47 sobre Hungría el 19 de noviembre, fue un acto de "ingerencia militar directa". Ese avión, con cuatro miembros de la fuerza aérea a bordo, fue forzado a aterrizar por cazas soviéticos. Dobi no hizo mención de la tripulación norteamericana cuya libertad ha sido pedida por Estados Unidos. Dobi felicitó a los órganos de seguridad del estado con motivo del incidente del avión.

Su discurso, que fue un informe anual de la situación del país

y duró dos horas y media, lo dedicó a la descripción optimista de la vida económica y cultural de Hungría.

El periódico oficial comunista "Szebad Nep" publicó hoy un artículo del poeta Peter Kucska sobre los tripulantes norteamericanos, titulado "Gente Errante". Se burla de la aserción norteamericana de que un error de navegación hizo que el avión volase sobre la frontera húngara cuando se dirigía a Belgrado, Yugoslavia. Dice el poeta: "Nosotros también pudimos sufrir un error, capitán Henderson (piloto norteamericano); y ¿quién me dice si hubieran ustedes llegado a tierra en pedazos, capitán? ¿Si no usó la radio, por qué no preguntó a un policía, mister Elem? (el radiotelegrafista). Un enredo en el cielo debería ruborizar a ustedes. Que el vuelo fue un error de navegación? están errados: fue un error de provocación".

### ARGENTINA

#### EL PROCESO A RICARDO BALDIN

Salta, 15 (U.P.).— El doctor Ricardo Balbin, ex-candidato radical a la presidencia de la república, compareció al juzgado nacional, donde, después de prestar su declaración indagatoria en el proceso que se le sigue por desacato al presidente de la república, obtuvo la libertad bajo fianza.

Anunció que regresaría a Buenos Aires en automóvil.

#### IMPORTACION DE YERBA MATE

Buenos Aires, 15 (U.P.).— La Argentina ha dispuesto otorgar permisos previos de cambio para la importación de yerba mate al Brasil, conforme al convenio comercial.

En días pasados se levantaron todas las restricciones sobre las cosechas de yerba argentina permitiéndose la recolección total de este año, en vista del enorme aumento en el consumo en el país. Esto, seguramente, proviene primero del aumento del standard de vida de las masas y segundo, por la carestía de té importado.

### AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DE LA INUNDACION DEL PO

Buenos Aires, 15 (U.P.).— El general Perón informó al embajador de Italia, Giustino Arpesani, en una audiencia especial, que el gobierno argentino, organizaría un socorro especial para aliviar la situación de los pobladores en el valle del río Po y su miseria, después de las grandes inundaciones.

Como consecuencia de esa entrevista han sido establecidas las bases para que la fundación Eva Perón y la embajada de Italia, en estrecha colaboración, puedan hacer llegar a destino esa ayuda.

### UNA EXPLICACION DE "LA NACION"

Buenos Aires, 15 (U.P.).— En un cuadro en la primera página, dirigido a sus lectores, "La Nación" informa su decisión de mantener su tradicional suplemento semanal en rotograbado, pero advierte que no puede llegar a todos.

"La Nación" agrega que actualmente solo dispone del 17% de pa-

pel de imprenta que tenía antes de octubre de 1948. "La Nación" dice que su actual cuota de papel de diario es solamente la tercera parte de lo que utilizaba en febrero de este año.

"Esa es la explicación del hecho —añade— que apenas salido de nuestra imprenta, el diario casi no se vea en los lugares de venta y que muchos antiguos lectores pasen días y semanas sin ponerse en contacto con él. Nada puede "La Nación" para cambiar esta circunstancia".

### Ministro de Holanda Viaja a EE. Unidos

La Haya, 15 (U.P.).— El primer ministro de Holanda, Willem Dress, visitará Estados Unidos el mes entrante. Se anunció oficialmente que hará el viaje como invitado del presidente Truman.

Dress saldrá por vía aérea hacia Nueva York el próximo 11 de enero y regresará a Holanda el 23 de enero. El primer ministro visitará primero Nueva York y Detroit y después irá a Washington.

### Asociación de Comerciantes

#### RENOVACION DE DIRECTORIO

Se insinúa a los miembros de esta entidad asistir a la Asamblea General que se efectuará el día 18 del mes en curso, a horas 21, en el local de la Cámara Nacional de Comercio, con motivo de renovar el Directorio para 1952 y hacer entrega oficial de los Estatutos aprobados por el Supremo Gobierno. Se ruega puntual asistencia y así mismo quedan invitados comerciantes simpatizantes de esta nueva entidad comercial.

La Paz, 15 de diciembre de 1951.

EL DIRECTORIO

## Regalo de Navidad

Gran surtido en modelos y colores de Juguetería

Americana y Artículos para Obsequio

## TRANSBOL

CALLE AYACUCHO N° 174

TELEFONO 4132



## Calzado



DISTRIBUIDORES:

## LA VILLA DE PARIS

COMERCIO 389

## Fábrica de Calzados

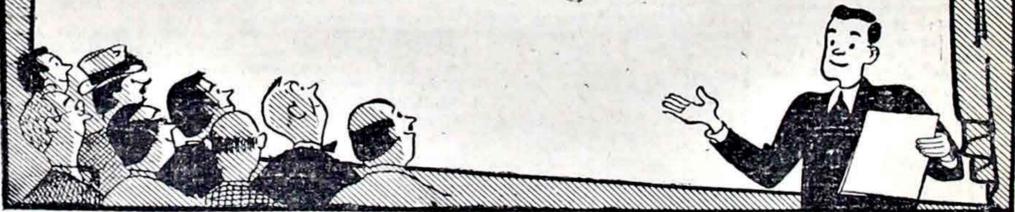


inaugura una nueva



en el lugar mas COMODO y CENTRICO de la Ciudad

CALLE AYACUCHO N° 333 (FRENTE AL TELEGRAFO)



## ¿CUANTOS GRANOS DE ARROZ ENTERO HAY EN 955 GRAMOS DE ARROZ? Gran Concurso "EXPRINTER" por Navidad y Año Nuevo Intervenga en el más fácil concurso y con hermosos 6 premios:

- 1º.— Viaje en avión ida y vuelta a Santa Cruz, con hotel pagado por ocho días. Todo completamente GRATIS
  - 2º. y 3º. Viajes de ida y vuelta con hotel pagado por ocho días a Sorata, Copacabana o Coroico. Todo completamente GRATIS.
  - 4º, 5º, y 6º.— Viaje de ida y vuelta a los mismos puntos con hotel pagado por tres días.— Todo completamente GRATIS.
- Escuche las bases de este Concurso en las audiciones "Expriinter" por radio Amauta, los Martes y Jueves a las 21 hs. Actúa la orquesta Barriouevou.
- PASE una linda vacación con todos sus gastos pagados, interviniendo en el GRAN CONCURSO EXPRINTER. Envíe TODOS los cupones que desee con la solución en el cupón anexo.
- CUENTE los granos de arroz contenidos en 955 gramos y anote la cifra obtenida en este CUPON:

EN 955 GRAMOS DE ARROZ HAY:.....GRANOS.

NOMBRE COMPLETO: .....

.....

DIRECCION COMPLETA: .....

.....

UNA VEZ LLENADO ENVIE ESTE CUPON A: RADIO "AMAUTA" COMERCIO 386, Casilla Correo 586.

EL CONCURSO CERRARA INDEFECTIBLEMENTE EL 22 DE DICIEMBRE PROXIMO.—

# EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jimenez Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

## Santa Cruz y sus intereses

Se encuentra en esta ciudad una comisión especial destacada de Santa Cruz para gestionar asuntos relacionados con los intereses de aquel departamento.

Bienvenida, aún más tratándose de uno de los centros de la República de mayor porvenir donde florece a la distancia la simpatía y el afecto de los pueblos del interior.

El prefecto del departamento viene al asiento del gobierno con el fin de solucionar diferentes problemas de los que dimos amplia información en nuestra edición de ayer, y a los que pasamos a referirlos.

Falta un servicio de luz eléctrica. El antiguo, formado por capital cruceño, desaparece y sobrevive por circunstancias extraordinarias cuando debió conservarse bajo el aliento y protección del Estado, mayormente tratándose de un esfuerzo que a treinta o más años de esta parte, merecía por muchos méritos la ayuda de los poderes públicos.

La escasez de agua es alarmante. Se toma lo que viene del cielo y espantosa miseria reina en la población anquilada por enfermedades tropicales que deshacen el vigor de una raza digna de mejor destino.

Y cuando se presenta la oportunidad de que esa población salga del estancamiento y el atraso en que existe, mil inconvenientes se oponen al paso que aspira.

Y a esto viene esa comisión. A vencer las dificultades que entorpecen la prosperidad del suelo oriental, defendiendo lo que es suyo y se les quiere arrebatara. Fondos que por malas cuentas se pierden en el tesoro de la nación.

La comisión reclama en justicia dineros de Santa Cruz. Los fundamentos son atendibles. Es deber de la Junta Militar de Gobierno reconocerlos y con su buena voluntad acceder a la petición de una región industrial del Estado donde no tenemos mentiras acumuladas de grandeza, sino realidades que debemos apreciarlas en el vasto campo de una política de sinceridad y de verdad.

Sin embargo, tampoco debemos olvidar una recomendación a las autoridades presentes. Hemos visto de cerca la pobreza de esa sociedad. Un ochenta y cinco por ciento de la población es víctima de aguda pobreza. No obstante la miseria en que se debate, la especulación reina impune en las esferas comerciales, observándose sus repercusiones de explotación sobre el cuerpo social sacrificado por la desatención de los principales servicios del pueblo que se desenvuelven a capricho imponiendo precios exorbitantes dentro de un régimen judicial, arbitrario e incontrolado, que destruye la economía familiar, anémica, bajo un régimen de sueldos y salarios insignificantes donde se siente la dictadura de unos cuantos privilegiados sobre una mayoría desnuda y desprovista de lo esencial para llevar una vida desahogada y feliz.

Esperamos que el gobierno coopere resueltamente en sus justas demandas a las autoridades cruceñas, y que a su vez éstas autoridades, de regreso a Santa Cruz, salgan en auxilio y presten su apoyo a los débiles que llevan en el alma el germen puro y sano de esas superiores virtudes de la raza oriental.

Escasez de alimentos. Nuevamente asumimos la tarea ya redundante, de hacer notar a las autoridades de economía que la población carece de productos alimenticios y que sus recursos magros no le alcanzan para proveerse de ellos en la bolsa negra. Cada vez que se presenta un fenómeno parecido al actual, todo lo que se hace es dar explicaciones al pueblo, quien, felizmente, las ingiere y con ellas se nutre; pero, ese milagro no puede dar siempre los mismos resultados. Las explicaciones no se hacen hervir en el puchero ni substituyen a la carne, al arroz, al azúcar.

Se responde a las reclamaciones por falta de carne, que ello debe ocurrir porque las lluvias impiden la regularidad de los servicios aéreos entre la ciudad y los centros ganaderos y de dicho más concretamente, los frigoríficos. Si esta es la realidad, como que ello es así, la respuesta lógica al pueblo es que, mientras dure el tiempo de aguas que se extiende hasta mayo, debe resignarse a no probar carne sino de vez en cuando. Es indudable que el Estado no habría sido tan generoso en sus concesiones de divisas si se le hubiera explicado esta que recién salta a la vista. Frigoríficos para proveer de carne a la población solamente en pocos meses no llegan, pues, la función que tanto se les alabó el ahorro de divisas resulta muy problemático cuando se hace preciso importar ganado en condiciones apremiantes en horas difíciles y con el recargo que demanda toda importación bajo condiciones extraordinarias.

No tiene el pueblo substitutos para eliminar la carne de su alimentación diaria y de ahí surge, como ya se ha dicho tantas veces, que en las filas de mayor abundancia de carne, estandarizada, no puede disfrutar de más de dos onzas por persona. La forma de vida, el ambiente y otras circunstancias, hacen que la alimentación del pueblo ruene a base de carne, además, siempre lo ha sido. Quizá deba intervenir en este problema también el Ministerio de Previsión Social, ya que le incumba velar por el bienestar del pueblo. Hablar de la especulación y de combatir, es ingenuo, porque con ello nada se remedia; lo que hace falta es producción, única forma de eliminar bolsos negros y de ofrecer al pueblo medios de satisfacer mejor su hambre.

Desde días que a la falta de carne, a las colas de kerosene y a la escasez de arroz, se ha añadido en forma alarmante la ausencia absoluta de azúcar. Se anuncia por diferentes medios que hay azúcar en el mundo, pero ¿dónde?, porque en las previsiones y almacenes no hay azúcar en venta. ¿Qué ocurre, pues? ¿No decía el Ministerio de Economía que la provisión de azúcar estaba asegurada con holgura para varios meses adelantados? Si ello era evidente y esos meses no se han cumplido, ¿cómo se supone que quizá en previsión de un nuevo aumento de precio, se haya ocultado el azúcar. Sea como fuere, nuevamente las explicaciones están demás y lo que el pueblo necesita es carne, azúcar, arroz, buen pan.

El Ministro de Gobierno Estudió con S. E. la Administración Mpl. En el despacho del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Hugo Ballivián Rojas, se llevó a cabo en la mañana de ayer, una larga entrevista entre el Jefe del Estado y el Ministro de Gobierno, Gral. Antonio Selme.

CUADROS MUNICIPALES. Al concluir la entrevista un redactor de EL DIARIO conversó con el Gral. Antonio Selme y le interrogó sobre el motivo de la entrevista. El Gral. Selme manifestó que se consideró en esta oportunidad todo lo relativo al cambio de autoridades municipales pues todas ellas concluyen sus mandatos el 31 de este mes. El Ministro de Gobierno agregó textualmente lo siguiente: "Hemos examinado en líneas generales la administración municipal en toda la República. En reuniones posteriores tocáremos el mismo aspecto, pero con un cuadro a la mano de todas las autoridades comunales."

Desde luego, puede adelantarse, dijo el Sr. ministro, que aquellos Alcaldes que realizan una labor satisfactoria y que merecen plena confianza de los pobladores de las capitales y de provincia de departamento o de los distritos más modestos como los cantones, etc., serán confirmados en sus funciones."

En realidad, lo que hará la Junta de Gobierno es nombrar nuevos alcaldes para llenar la planta de funcionarios de esta naturaleza y en lo futuro no le varían ya el nombre de interventores municipales desde el momento que ha concluido su mandato y esos cargos quedan automáticamente vacantes."

PREFECTOS Y SUBPREFECTOS. También interrogamos al Sr. Ministro de Gobierno si tenía el propósito de renovar las autoridades prefecturales y subprefecturales. No hemos tratado este asunto, nos dijo, el Ministro. Por otra parte, queda un diez por ciento de subprefectos del régimen anterior y como en el caso de los Alcaldes, aquellos que cumplen sus deberes a satisfacción de la colectividad han sido o serán ratificados.

EL AFFAIRE DE PASAPORTES. Preguntamos finalmente al Sr. Ministro qué medidas había tomado con el Cónsul de Amberes y con los inmigrantes que venían a Bolivia con pasaportes falsos. El Ministro al responder a esta pregunta rectificó de inmediato puntualizando que no se trata de pasaportes falsos, sino que no fueron autorizados por el Ministerio de Inmigración. Por tanto, añadió, se ha ordenado que todos esos inmigrantes sean devueltos al lugar de origen desde Buenos Aires porque no tendrán ingreso a Bolivia y en cuanto al cónsul que entregó esos papeles sin autorización nuestra, hace un mes que fue relevado de su cargo.

## Función Fiscalizadora De la Prensa

Ayer en defensa de la sociedad, de la corrección administrativa, de la ley y de los intereses del pueblo boliviano, por centésima vez, hemos señalado ante la opinión nacional hechos punibles que han sido públicamente consumados. El plumífero fiscalista, ex-banquero y "embajador español", ha perdido los estribos y enloquecido por el efecto calcinante de la verdad, apela al recurso vedado de los improperios y denuestos, porque se encuentra en verdad en un callejón sin salida.

Este caso del "embajador especial" es un caso patológico. Su conciencia enmendada en los trances mercedistas, no le permite distinguir lo legal de lo ilegal y confundir los términos y conceptos de justicia y moral con desfachatez y desparpato.

Cada vez que se entrega a la tarea del diablo predicador, es cuando precisamente ostenta las taras de la difamación y el insulto. Es cuando las virtudes y la alta misión fiscalizadora del periodismo se ven escarnecidas y difamadas por tan singular perorista; para luego buscar con sollozos una tabla de salvación, ya sea con la amenaza de enjuiciamiento o la petición de amparo, única respuesta posible a los contundentes hechos de dominio público que hemos denunciado.

Esta vez el pintoresco periodista en su desesperada defensa dice que no recurre al campo del honor porque es el terreno de los caballeros; verdad grande en labios de quien no entiende de caballería y, en consecuencia, mal puede recurrir a esa lid de caballería. Su espíritu fenicio y su apego a los ha-

lagos materiales y de figuración fácil, lo conducen a otros campos donde se ostenta armas vedadas.

Veamos pues cuál es el camino utilizado por el fiscalista para salir del atolladero en el que la verdad de nuestras acciones lo ha puesto. Envía sin guardar el debido respeto y contraviniendo la ley de organización política, una comunicación al Supremo Gobierno, pidiendo amparo en medio de lamentaciones y protestas de honradez.

La cuestión es clara: los puntos que hemos señalado de flagrante prevaricato y otros hechos punibles, no se desvirtúan con protestas de honradez ni amenazas de enjuiciamiento ni insultos, sino con hechos y documentos fehacientes, ante la opinión pública y los tribunales señalados por ley.

En cuanto a la elucubración enfermiza de aquello de que la sociedad está en peligro de sufrir irreparables pérdidas por la irresponsabilidad de la prensa, sólo podemos decir que estamos orgullosos de nuestra posición, desde la cual defendemos los intereses superiores de la patria señalando con el dedo de la vindicta pública negociaciones sospechosas. Nada es, indudablemente, más fácil ni más cómodo que entregarse a un periodismo de alabanzas y los a todos los poderosos, olvidando el deber sagrado y el camino difícil de la fiscalización y defensa de la hacienda pública, pues lo primero, da situaciones cómodas y lucrativas, y lo segundo feroces arremetidas de los malos funcionarios y de aquellos ciudadanos que han hecho de sus intereses partidularios bandera de patriotismo.

## Se Adquirirán 50.000 Bancos Para las Escuelas y Colegios

Naturalmente que la casa alemana occidental que nos ha enviado los 9.000 bancos, mejorados desde todo punto de vista, está invitada a que presente su propuesta y luego se calificarán todas ellas por la Junta de Almonedas.

EL ESTANO. —Tiene alguna noticia, Sr. Presidente sobre las gestiones del estano en Washington? —Las negociaciones como todo el mundo sabe están paralizadas. Sin embargo estamos esperando una respuesta que debe enviar el Embajador de Bolivia ante el Gobierno de Washington.

DOCUMENTO SOBRE ADMINISTRACION. —Está ya redactado en gran parte su mensaje de Navidad Sr. Presidente y será perfeccionado por radio como anunció algún diario? —En primer lugar debo rectificar, declara el Sr. Presidente de inmediato, que no hay tal mensaje de Navidad. Lo que estoy haciendo es una memoria con un balance administrativo que abarcará desde el 17 de mayo en que me hice cargo del poder, hasta el 24 de diciembre. Se trata de un documento de más de 300 páginas que será entregado a la prensa. En él se reseña todas las labores en todos y cada uno de los Ministerios durante aquel lapso de tiempo.

Resoluciones Firmadas En la Presidencia. Alcaldía Municipal de Morochata. Aprobando patentes municipales. Alcaldía Municipal de Puerto Acosta. Aprobando patentes municipales. Alcaldía Municipal de Los Piedras. Aprobando patentes municipales. Rubén Ortuño S. Autorización de publicación de la revista "Trabajo".

MINISTERIO DE HACIENDA. —Alberto Ostrá Gutiérrez. Jubilación. Eduardo Tapia Lanza. Nota de crédito por la suma de Bs. 2.305.— Felipe Luis Tamayo. Jubilación. Monseñor Francisco Luna P. Jubilación.

MINISTERIO DE EDUCACION. —Edelmiro L. v. de Lambert. Acumulación de cargos. Plácido Estrada Vargas. Penión. Máximo Carballo D. Acumulación de cargos. Bernabé Velarde Arce. Otorgando título de Perito Agrónomo. Eugenia R. Espinoza. Acumulación de cargos. Carmela Colquechambi Vargas. Acumulación de cargos. Max Jaime Cáceres. Vicelección de título. Blanca Monje Pacheco. Jubilación.

MINISTERIO DE GOBIERNO Y JUSTICIA. —Alcaldía Municipal de Camiri. Aprobando patentes municipales. Alcaldía Municipal de San Pedro de Buena Vista. Aprobando patentes municipales. Alcaldía Municipal de Totora. Aprobando patentes municipales.

## El Presidente del Banco Central Viaja A los Estados Unidos CON EL LAPIZ DETRAS DE LA OREJA Notas de un abogado periodista

Por Teddy Hartmann ASADO Y SUSTO

Hasta que nos llegue el sueño, resolvimos cenar y pasar. Un restaurante en la plaza principal sirve muy bien al público: —lo hace al estilo de Nueva York. El viaje estimuló el apetito y de la lista, un servidor eligió "T Bone Steak", excelente asado que le pareció superior a cuantos había comido antes y del que pudo consumir a penas la mitad, porque rebasaba los bordes del plato. Un matrimonio cruzeño que viajaba a Buenos Aires alegró con su compañía la mesa, y las horas se hicieron mucho más gratas y ligeras. El otro compañero delegado no se sirvió nada; pocos minutos después se retiró expresando que había sido invitado a comer en otra parte.

Con la pareja cruzeña recorrimos cuanto fue posible de Lima, admirando su plaza monumental, sus edificios viejos y modernos, las vitrinas de sus tiendas repletas de excelentes mercaderías y atestadas de toda clase de máquinas de escribir. Era ya tarde para ir a un cine o asistir a un espectáculo de variedades, de modo que cansados de caminar y después de unos helados y refrescos, retornamos al Hotel, poniéndonos de acuerdo para llamarlos por teléfono antes de las 6, hora de la partida.

NOTAS SOBRE ECONOMIA. Washington (USIS). —La economía del mundo libre exige mayores esfuerzos para aumentar la producción y mejorar las condiciones de vida en los países insuficientemente desarrollados, por medio de la ayuda técnica, la expansión del comercio internacional y el robustecimiento económico de las naciones signatarias del Pacto del Atlántico Norte, según opina Marion B. Folsom, Presidente del Comité de Fomento Económico.

El Comité de Fomento Económico es una organización privada cuyo propósito es el de determinar, por medio de estudios de apasionados, las normas económicas que contribuirán a aumentar la producción hasta un alto nivel y a mantenerlo, y por ende, ocupados al mayor número de trabajadores, dentro de la estructura de una sociedad libre.

Está integrado por hombres de negocios, economistas y educadores, todos prominentes.

El señor Folsom, quien ocupa el cargo de tesorero de la Easton Kodak Company, instó a los hombres de negocios de los Estados Unidos a que ayuden a proporcionar a los países insuficientemente desarrollados la "ayuda estadounidense que el sentido común aconseja" y que tales países necesitan para aumentar su producción y exportación de materias primas, mejorar sus métodos agrícolas y el uso de la tierra, y elevar su estilo de vida.

Al explicar que el costo mayor del programa de ayuda técnica estriba en adiestrar y enviar al exterior los técnicos que han de trabajar en los países insuficientemente desarrollados, el señor Folsom dijo: "No tendremos que gastar miles de millones de dólares para lograr buen resultado."

"Cuando nos damos cuenta de que el ingreso per cápita en los países insuficientemente desarrollados sólo llega a ochenta millones de dólares al año, podemos comprender la gran distancia que tenemos por delante y las grandes posibilidades que tenemos en el programa destinado a aumentar la producción de esos países", afirmó el señor Folsom.

"Esos países insuficientemente desarrollados son nuestra fuente principal de materias primas. Importamos de ellos el 73 por ciento de los materiales de importancia estratégica al mejorarse allí las condiciones y aumentar la producción de dichos materiales, contribuimos a resolver nuestro problema inflacionario y creamos la prosperidad en todo sentido."

A medida que mejore el estilo de vida en esos países, los mismos llegarán a ser mejores mercados para muchos de nuestros productos. El gran progreso que se ha logrado en Puerto Rico en los últimos años es el mejor ejemplo de las posibilidades que existen y de los métodos prácticos para llevar a cabo las mejoras."

Los técnicos de los Estados Unidos que se envían a los países insuficientemente desarrollados van bajo los auspicios de la Administración de Cooperación Técnica de la Secretaría de Estado, que administra la ayuda

Divisas para Repuestos De Automotores. Ayer en la mañana se reunió la Junta de Almonedas del Ministerio de Economía. En esta oportunidad se consideró la distribución de una cuota extra de divisas para importación de repuestos de automotores. Se concluyó en que los 500.000 dólares proporcionados por el Ministerio de Hacienda para este objeto sean repartidos de acuerdo al siguiente detalle:

1. A firmas importadoras mayoristas, representantes en Bolivia de marcas de automotores en actual circulación, \$us. 390.000.

2. A otras firmas con giro comercial, especializadas en el ramo de automotores, \$us. 58.000. Total, \$us. 448.000.

El saldo de 52.000 dólares se destinaron para cubrir las obligaciones emergentes de la convocatoria a propuestas de fechas 6 de abril del presente año.

bajo El Punto Cuarto, y los auspicios de la Administración de Ayuda Técnica de las Naciones Unidas.

Dentro del Programa del Punto Cuarto hay ahora más de 505 técnicos de los Estados Unidos trabajando en 36 países. Además los técnicos de los Estados Unidos comprenden más o menos, el 40 por ciento de los 250 a 300 peritos que las Naciones Unidas han enviado a diversos países de conformidad con los acuerdos suscritos con 45 gobiernos. Así, pues, en la actualidad hay más de 600 peritos de los Estados Unidos que prestan cooperación en el programa de ayuda técnica.

El año económico pasado los Estados Unidos gastaron 35 millones en ayuda técnica y se proyecta emplear unos 200 millones por el mismo concepto en el presente año económico que termina el próximo 30 de junio.

Además de los suministros y equipo, la Administración de Cooperación Económica de los Estados Unidos proporciona los servicios de técnicos estadounidenses para el desarrollo de los programas de ayuda económica que

se están llevando a cabo en los países insuficientemente desarrollados en el sudeste de Asia. Finalmente los Estados Unidos contribuyen con ayuda financiera para las actividades de cooperación técnica que está llevando a cabo la Organización de Estados Americanos.

Cartas al Director: "Misión Alexander". —La Paz, 15 de diciembre de 1951.— Señor Director: En mi calidad de colaborador económico de EL DIARIO, en varios artículos de prensa me referí concretamente al Convenio Comercial Argentino-Boliviano, y a los personajes o "pseudoeconomistas" que tomaron parte.

Decía entonces, que el señor Alexander, debía — por una simple y elemental cuestión de prestigio y honradez — hacer saber al país cuánto había costado la famosa "Misión Alexander". Pero, con un silencio impresionante, nada dijo en las columnas de su vespertino.

El tiempo ha transcurrido, y ahora él habla de "moral y honradez". ¡Qué felonia!

Señor Director: Yo, hago las siguientes preguntas al "financista" Alexander:

1º.— ¿Por qué, siendo deudor del Banco Central en 1946, ocupó la Presidencia de esa institución, contraviniendo preceptos comprendidos en la Ley de Reorganización del Banco Central?

2º.— ¿Por qué no rinde cuentas a la Nación, de los miles gastados en sus repetidas excursiones a Buenos Aires?

Habría otras preguntas más, pero por hoy basta.

Saludo a Ud. con toda atención.

S. S. (Fdo.) Rafael Ibáñez F.

ACTUALIDAD Juguetes. Este año, con "divisas propias" se han importado apreciables cantidades de juguetes, la mayor parte de ellos fabricados en Alemania y el Japón. Estados Unidos e Inglaterra fabrican solamente juguetes caros. Comparando los juguetes japoneses de pre-guerra y los actuales, se nota que éstos son mejores en su presentación y en el material. Alemania se ha distinguido siempre por sus juguetes primorosos, alegría de los niños y encanto de los viejos. Ponen sentido psicológico en la fabricación de juguetes; pues, interpretando los deseos del niño, construyen, reducidos en escala, muebles y artefactos que resultan perfectos en su miniatura. Los americanos fabrican juguetes, pero con sentido pedagógico, porque se proponen instruir.

Los comerciantes de La Paz que han estudiado el ambiente, han hecho traer juguetes de venta rápida; también han importado los de tipo caro y varios de lujo. Dicen que entre éstos valían algunos más de cincuenta mil pesos bolivianos; quizá sea exagerada la información, sin embargo es evidente que unos trileños tenían precios aprobados por el Ministerio de Economía, desde doce mil bolivianos para arriba. Dichos los niños y afortunados los padres que pueden recibir y regalar juguetes de tantos miles! Esto hace comprender que en La Paz hay ricos, muchísimos nuevos ricos e individuos que sacan a menudo loterías de millones.

No hace muchos años que la mayoría de las familias pasaba Navidad sin preocuparse de los juguetes para los niños y solamente de los juguetes del Niño, con los que levantaban los preciosos "nacimientos". Los padres de San Francisco ganaban a todos con su "nacimiento", donde exhibían los más artísticos como lindos juguetes. Niños y viejos, visitando "nacimientos" quedaban felices y contentos; entonces no había "arguinaldo" de fin de año y "primas" sobre los que por adelantado, se prestan dinero para adquirir juguetes. Primas y arguinaldos que pasan por las narices de los dueños de casa y otros acreedores causándoles disgusto.

El afán de adquirir juguetes ha introducido nuevos sistemas de evitar que vayan a otras manos. Se los hace reservar aunque no tengan "precios aprobados". Este recurso, empero, sólo pueden ponerlo en prácticas personas a quienes poco les importa el precio porque tampoco les importa el dinero.

El juguete es un artefacto que se da a los niños para que jueguen los padres. Con el nombre de pila y el juguete que se les compra, se comete un abuso, porque ambos se les obliga a recibir sin consultarles su gusto.



# Investigadora al Presidente de la Junta

El Presidente de la Comisión Investigadora del Estado, Emilio Medina ha enviado un informe a conocimiento del Presidente de la Junta Militar de Gobierno General Hugo Ballivián, en el que se exponen los problemas de carácter administrativo.

Entre otras cosas, el informe del General Medina se refiere a la necesidad urgente de seleccionar los empleados públicos para la próxima gestión denunciando que muchos de ellos no han sido aceptados por capacidad sino por favoritismo político. Exhorta al General Medina que, naturalmente, para el buen funcionamiento de la administración pública, deben ser aumentados los haberes en Viadict, Magisterio, Poder Judicial y Fuerzas Armadas, considerando la labor ardua y de responsabilidad que desempeñan los servidores del Estado.

La nota de referencia, elevada ayer a conocimiento del primer mandatario expresó:

Excmo. Señor Presidente:

El informe formulado en los días de la localidad, previa autorización dada por S. E. ha dado lugar a variados comentarios que conmuevan la opinión pública, unos pidiendo se restrinjan atribuciones y otros ampliando las pasas y medidas tomadas.

El Decreto Ley de 9 de octubre en uno de sus considerandos dice textualmente: "Que en la Administración de la economía nacional, se ha producido una gran desorganización en muchos de los funcionarios encargados del manejo de puestos de responsabilidad, tanto en lo que se refiere a los servicios públicos como en las relaciones con otras entidades, y empresas particulares, siendo deber del Estado corregir estas anomalías".

El primer informe comprobó procedimientos en las diversas reparticiones públicas de modo que se evitará la interferencia y con ello podrá descubrirse a los malos funcionarios, algunos de los cuales se encuentran en funciones, formando juicio en cada caso concreto.

El Decreto Ley en su artículo 19 otorga a la Presidencia de la Comisión, suficientes y necesarios poderes, así como atribuciones para la selección del personal de la H. Junta Militar de Gobierno.

El Art. 20.º y sus incisos, concretan determinadas atribuciones y con la declaración del Decreto Supremo que ordena la selección del personal ejecutivo se adelantará el procedimiento en las diferentes reparticiones públicas.

El Art. 21.º es el que los intereses creados a los que la Comisión tiene que atender, piden de diferentes maneras y por ciertos organismos que tienen en la H. Junta Militar de Gobierno la Comisión Intersectorial, al mejor desempeño de todo lo que se refiere a la selección del personal ejecutivo nacional, con el fin de que la Comisión, además de las atribuciones que se le otorgan a la Comisión, sea capaz de atender a las necesidades de la repartición pública, sin excepción alguna, en el cumplimiento de sus deberes, comprendiendo también las atribuciones, facultades, empresas industriales, comerciales en general y de todo carácter, personas que pertenecen a la administración del Estado, tratando naturalmente de evitar y si es posible anular el fraude que se comete en la H. Junta Militar de Gobierno, en el cumplimiento de sus deberes, con el objeto de evitar que prescriban.

## ANTERIORES SUGERENCIAS.—

Un solo norte guía a la Comisión Investigadora de la H. Junta Militar de Gobierno, por ello se permitió sufragar la necesidad imperiosa de declarar de necesidad y utilidad pública los terrenos de Obrajes (Alto) del Monasterio de las Carmelitas, con razones justas y patrióticas que dan lugar a la consideración de la Reverenda Madre Superiora. Medida gubernamental que está encuadrada en los Arts. 17 y 94 inciso 13 de la Constitución Política del Estado.

## DESIGNACION DE JUECES EN CARANGAS EN LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA.

En los asuntos referentes a la administración pública, es de urgencia el que se nombre las autoridades judiciales correspondientes, con la facultad y jurisdicción que las Leyes les otorgan a fin de solucionar todos los casos del Estado. Con este fin se ha emitido un Decreto Ley en el que se da a la H. Junta Militar de Gobierno la facultad de nombrar jueces de primera instancia en las diferentes reparticiones públicas, con el fin de que se evite la interferencia y con ello podrá descubrirse a los malos funcionarios, algunos de los cuales se encuentran en funciones, formando juicio en cada caso concreto.

## HABERES REALIZADOS.—

Hemos llegado al momento de comenzar con tenacidad, sin precipitaciones, ni con alguna, la implementación de la reforma de los recursos en moneda nacional, dados en forma globales, como las deudas por concepto de exportaciones y otros, teniendo ya el plan de trabajo.

Tarea un tanto delicada, servirá incluso a los Partidos Políticos que estuvieron en el Poder, conocer los elementos con que contamos en sus Gobiernos y el manejo que dieron a los recursos nacionales dándole oportunidad para depurar sus filas de aquellos elementos que abusaron de la confianza depositada en ellos en puestos de representación y responsabilidad y que no cumplieron su sagrado deber, así como también devolverán la confianza a muchos que sin culpa alguna los han colocado en un ambiente de duda.

También conocerá la sociedad y el pueblo, en general, las entidades que se han formado entre nacionales y extranjeros llevados en los últimos años, para dedicarse totalmente a la agricultura, tornándose en comerciantes, obteniendo contratos que no los han cumplido en forma legal, dividas por diversos conceptos no contando para ello siquiera el capital de inversión que en ellos se han correspondido y que están de acuerdo con las sumas recibidas, por ende sin cumplir honestamente con las obligaciones que se les han impuesto, que tenemos el honor de contarlos en el país, y que han forjado honrosos y respetables y firmes, han sentido una especie de aberración para aquella clase de elementos que pululando ayer por nuestros campos, donde debían ir a cultivarlos hoy se pasean en lujosos vehículos y ostentan fortunas amasadas milagrosamente en tiempo relámpago.

## LA SALUD DE LA FAMILIA SANCHEZ ES SATISFACTORIA

Está enterada la opinión pública del lamentable accidente - no queremos creer que se trate de un atentado criminal - que sufrió la familia del Tcnl. Sergio Sánchez Vargas, Ministro del Trabajo y Previsión Social, que resultó intoxicado por ingestión de una torta posiblemente en estado de descomposición.

Los oportunos auxilios médicos prestados tanto al Tcnl. Sánchez, como a sus hijos José, de 14 años de edad; Walter de 13 años y Ramiro de 6 años; al señor Humberto Navarro, huesped del Ministro y las sirvientas Bertha Gorená y Carlota Guardia, pusieron fuera de peligro, el día de ayer, a la familia.

El mismo día, las autoridades policíacas iniciaron las investigaciones del caso, habiendo entregado los restos de la torta, que fue enviada desde Tarija por la esposa del señor Navarro, a los laboratorios del Gabinete Criminalístico para el respectivo análisis.

## CONCLUYERON AYER LOS EXÁMENES DE CARABINEROS

Yer por la tarde finalizaron los exámenes de ascenso de oficiales de carabineros en el local de la Escuela Nacional de Policías.

Las tesis presentadas por los aspirantes a escensos serán leídas en el curso de la próxima semana. Por otra parte, los Jefes de Sección, Agentes de Primera, Comisarios y el resto de la oficialidad presentarán hasta el 20 del presente sus respectivas tesis, en cumplimiento del artículo 163 de la Ley Orgánica de Policías.

Estos trabajos servirán para medir la capacidad de los funcionarios de referencia y para ratificarlos o eliminarlos de sus cargos.

## CONGRESO INTERNACIONAL DE ARTES GRÁFICAS

El Primer Congreso Internacional de Artes Gráficas, convocado por el Ministerio de Educación Pública de Chile, se realizará en Santiago entre el 15 y el 31 de diciembre actual.

En conexión con el Congreso se llevará a efecto una exposición en la cual tomarán parte más de treinta países enviando muestras de libros, material impreso, así como también diferentes tipos de papel, fotografías, etc.; se preparan dos pabellones para recibir todo este material. Han de colocar también los afiches de las diferentes compañías de turismo y viajes.

La gerencia de la Exposición se halla a cargo de la Escuela Nacional de Artes Gráficas de Chile.

## VIAJÓ EL PREFECTO A SANTIAGO DE HUATA

El día de ayer viajó a Santiago de Huata el Prefecto del Departamento General Felipe E. Arrieta M. acompañado, por algunos empleados de las secciones técnicas de esa gerencia.

El propósito de la primera actividad departamental era inspeccionar las obras públicas que se están llevando a cabo en dicho cantón de la provincia Omasuyus y retornó en las primeras horas de la noche.

## MAL MANEJO DE FONDOS.—

El Ministerio de Gobierno dispuso la organización de un proceso por malos manejo de fondos a los contratistas encargados de la construcción del templo y escuela de la localidad de General Pando.

Bs. 300.000.— PARA GUAQUI.—

Veedores de Guaquí se dirigieron a la Prefectura solicitando se consignara la suma de Bs. 300.000.— en el presupuesto de la próxima gestión para reparaciones del templo de ese pueblo, que fue declarado monumento nacional.

REPRESENTANTE DE COLQUIRI.—

Llegó a esta ciudad el representante de la localidad de Colquiri Sr. Danilo Bakovic, con objeto de realizar en forma personal algunas trámites ante las autoridades administrativas y gubernamentales para la mejor atención de los problemas de esa población.

Por otra parte las autoridades de Colquiri se dirigieron a la Prefectura acreditando tal representación y solicitando el envío urgente de implementos eléctricos.

EXPROPIACION DE TERRENOS.—

En torno a la expropiación de 2 Kms. de terreno para ampliar al pueblo de Taraco se dirigió comunicación a la Prefectura del Departamento puntualizando la necesidad de crear nuevas poblaciones en todo el altiplano a fin de solucionar el grave conflicto de la vivienda agraria que se deja sentir en todas las regiones.

# ALONSO DE MENDOZA EN RADIO BOLIVIA

Hoy domingo a las 21 horas, Radio Bolivia, transmitirá la obra histórica titulada "Telares de la Fundación de La Paz". En ella se hace una reminiscencia del legado del Conquistador don Alonso de Mendoza, a la cunca de Choqueyapu con toda su comitiva de bizarros españoles, y las restantes incidencias habidas en aquellos tiempos de la génesis de esta capital.

El libreto pertenece al autor teatral Luis Llanos Aparicio, ya conocido por su contribución a la radiotelefonía nacional.

## Delegados de Carangas Elevaron un Pliego de Peticiones al Gobierno

El viernes último llegó de Corque, provincia de Carangas del departamento de Oruro, una delegación encabezada por los señores Monsés Asquez Ampuero y Víctor Medina González. Estos representantes elevaron ante la Junta Militar de Gobierno un pliego petitorio redactado en 14 puntos relativos a la solución de importantes problemas que conlleva actualmente la provincia de Carangas, una de las más ricas del altiplano e importante por su ubicación limítrofe respecto de Chile.

El documento de referencia está en estudio del Presidente y de los respectivos Secretarios de Estado. Los delegados pidieron se les exceptúe de la medida que dispone cancelación de audiencias en Palacio, debido a que su viaje obedece exclusivamente al objeto señalado.

## Invitación a una Conf. En la Ciudad de Panamá

La Dirección de Estadísticas de la Contraloría General de la República de Panamá, ha invitado por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores, a todos los países sudamericanos al Seminario de Estadísticas de Comercio Exterior y Balanzas de Pago, que se llevará a cabo en Panamá del 3 al 15 de diciembre.

Los delegados han sido nombrados por los Ministerios de Relaciones Exteriores, las Direcciones Generales de Estadística y los Bancos Centrales de los diferentes países. El Banco Central de Bolivia designó delegado oficial al señor Alfredo Oporto, que retorna de Estados Unidos después de seguir un curso de especialización.

## El Trabajo Nocturno en Radiocomunicaciones

En su sesión de Gabinete del jueves último, la Junta Militar de Gobierno aprobó el siguiente decreto Supremo:

"DECRETA: Artículo 1.º Reconoce, en favor del personal del Servicio de Comunicaciones, el pago de sobresueldos por trabajo nocturno, computados por horas extras de labor, en proporción al 25 por 100 del haber diario y previo el cumplimiento comprobado de la jornada de siete horas, determinada por el Decreto Supremo de 18 de octubre de 1938.

Artículo 2.º Se reconoce, asimismo, pago de haber extra por trabajo en domingos y feriados, en proporción al haber del día por guardia completa. Se exceptúa de este pago el trabajo en días sábados, por corresponder a la jornada normal prescrita por el Decreto últimamente citado.

Artículo 3.º Las Direcciones Generales de Correos, Telégrafos y Radiocomunicaciones faccionarán roles de la labor diaria de siete horas como mínimo y de los turnos comprendidos en los artículos 1.º y 2.º, bajo su directa responsabilidad.

Artículo 4.º De acuerdo al presente Decreto, el pago antes mencionado se efectuará por el Ministerio del presente año a todo el personal de Comunicaciones de la República, no pudiéndose efectuarlo por el segundo semestre en vista de no existir ningún resguardo en la precitada ley.

Artículo 5.º Igualmente, conforme a este Decreto, el pago por trabajos en días feriados y nocturnos, empezará a partir del 1.º de enero de 1952.

Artículo 6.º Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto."

## Peluqueros Reclaman Pago de Aguinaldo

La Confederación Sindical de Trabajadores de Bolivia, se ha dirigido al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez Vargas, denunciando que la Federación Obrera Sindical de La Paz ha puesto en su conocimiento que los propietarios de peluquerías se niegan al cumplimiento de disposiciones legales que obligan al pago de aguinaldo antes del 25 de Diciembre de cada año.

Citan al formular la reclamación en favor de los peluqueros asalariados, las leyes de 23 de Noviembre de 1944, 19 de Enero y 21 de Noviembre de 1924 y de 8 de Diciembre de 1942.

Hacen mención también de la ley de 18 de Diciembre de 1944, cuyo artículo 10.º dispone que toda empresa comercial o industrial está obligada a gratificar a sus empleados y obreros con un mes de sueldo y 25 días de salario respectivamente, como aguinaldo de Navidad, antes del 25 de Diciembre de cada año.

Con todos estos antecedentes, la C.S.T.B. pide al Ministerio del Trabajo que tome las providencias del caso para obligar a los propietarios de peluquerías al cumplimiento del pago de aguinaldo de Navidad, solicitando sanciones drásticas en caso de incumplimiento.

## SESIONARÁ EL MARTES LA JUNTA MPl. DE ALMONEDAS

Para el martes venidero han sido citados los miembros de la Junta Municipal de Almonedas, para considerar los siguientes asuntos:

1.º — Aprobación del Acta de la reunión anterior del 22 de noviembre. 2.º — Informes de comisiones, sobre construcción del túnel de Chiquiaguillo en la región de H a m p a t u r i - Calcoani, provisión de autobuses, reajuste de precios y otros.

Entre los más importantes asuntos por considerarse en esta reunión, está el de la provisión de trolley-buses a la población, el que probablemente en esta reunión sea definitivamente solucionado.

## Asignación Para Los Inválidos de Oruro

La Junta Militar de Gobierno ha destinado la suma de 100.000 Bs. para la sede social de los Inválidos de Guerra de Oruro. Otros 50.000 se ha asignando a las viudas y huérfanos de guerra para la terminación de su Mausoleo.

## JARDIN DE NIÑOS EN POTOSI.

El Ministerio del Trabajo ha recibido instrucciones de la Presidencia para invertir 300.000 Bs. en la construcción de un jardín para los hijos de los trabajadores mineros de Potosí. El jardín que actualmente se construye en Corocoro será concluido con una partida de 100.000 Bs.

## Directorio Provisorio De la Asociación de Mutilados e Inválidos

La Asociación de Inválidos y Mutilados de la Guerra del Chaco, emitió ayer el siguiente comunicado:

"En vista de la renuncia colectiva del Directorio titular, ocurrida en Asamblea General del día de ayer 14, se ha hecho cargo de las funciones directrices, el siguiente cuerpo de Directores con carácter ad-hoc.

Secretario de Gobierno, doctor Julio Endara Velarde.

Secretario de Relaciones, señor Abraham Méndez Rosell.

Secretario de Justicia, señor Julio Alarcón Brun.

Secretario de Hacienda, señor Rosendo Enriquez V.

Secretario de Beneficencia, doctor Renato Cabrera.

Secretario de Cultura, señor Juan de la Cruz Ibáñez.

Secretario de Actas, señor Luis Alarcón Romero.

Secretario de Organización, señor Félix Carvajal."

# Inspección De Obras de Canalización

Una comisión municipal compuesta por ingenieros técnicos, realizó ayer en la mañana una prolija inspección a lo largo de la canalización del río Choqueyapu, para evidenciar el estado de las obras ejecutadas y comprobar posibles daños causados por las crecientes lluvias últimas.

Como quiera que estas obras carecen del sistema de afloras, que permitan establecer los caudales máximos en cualquier momento, se ha puesto a prueba la bondad de las obras construidas este año en los sectores 8º que comprende a lo largo de Obrajes y 9º en Calacoto.

Durante el recorrido minucioso en ambos sectores, se pudo comprobar que a consecuencia de los crecimientos de caudal no se ha registrado ningún daño ni desperfecto en las obras.

OCTAVO SECTOR.

Las obras de canalización del 8º sector, que se encuentran a cargo del "Consortio de Ingenieros", permitirán encausar al nuevo canal las aguas del Choqueyapu en la próxima semana, por encontrarse muy avanzadas y considerarse de suma importancia su conclusión.

NOVENO SECTOR.

Este sector se encuentra a cargo del contratista Miguel y Cia., y las obras han sido totalmente concluidas habiendo trabajado satisfactoriamente durante las últimas lluvias. Se hallan dispuestas a recibir fuertes caudales.

LAGUNA CALACOTO.

Los trabajos del río Irapavi, prosiguen en forma apresurada para evitar inundaciones y proteger, tanto la Laguna como el Parque de Calacoto.

INSUFICIENCIA DE OBRAS.

En el curso de los ríos Choqueyapu, Florida y Aranjuez, las últimas crecientes han demostrado la insuficiencia del cauce existente a raíz de los estrechamientos producidos por los defensivos de las propiedades colindantes, así como el cauce disponible en el sitio del Puente Aranjuez, que se encuentra a cargo de la Prefectura.

LENIDAD EN EL TRAMITE.

Es de advertir que la Dirección de Canalización a cargo del Ingeniero Waldo Jáuregui Canevaro, ha previsto hace algún tiempo que entre los trabajos de canalización y construcción del puente, existe mucha diferencia, ya que mientras la canalización del río tiene un ancho de 13 metros, el puente sólo cuenta con 11 metros, lo que ocasionaría en todo momento serios conflictos.

Por otra parte la Comisión de Hacienda del Concejo, hasta la fecha no ha despachado el pedido de la Dirección de Obras, en sentido de solucionar antes de la época de lluvias el serio problema que se anota, el mismo que consiste en destinar una suma para que de acuerdo con la Prefectura sea ensanchado el Puente de Aranjuez.

## Delegados de Carangas Elevaron un Pliego de Peticiones al Gobierno

El viernes último llegó de Corque, provincia de Carangas del departamento de Oruro, una delegación encabezada por los señores Monsés Asquez Ampuero y Víctor Medina González. Estos representantes elevaron ante la Junta Militar de Gobierno un pliego petitorio redactado en 14 puntos relativos a la solución de importantes problemas que conlleva actualmente la provincia de Carangas, una de las más ricas del altiplano e importante por su ubicación limítrofe respecto de Chile.

El documento de referencia está en estudio del Presidente y de los respectivos Secretarios de Estado. Los delegados pidieron se les exceptúe de la medida que dispone cancelación de audiencias en Palacio, debido a que su viaje obedece exclusivamente al objeto señalado.

## Invitación a una Conf. En la Ciudad de Panamá

La Dirección de Estadísticas de la Contraloría General de la República de Panamá, ha invitado por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores, a todos los países sudamericanos al Seminario de Estadísticas de Comercio Exterior y Balanzas de Pago, que se llevará a cabo en Panamá del 3 al 15 de diciembre.

Los delegados han sido nombrados por los Ministerios de Relaciones Exteriores, las Direcciones Generales de Estadística y los Bancos Centrales de los diferentes países. El Banco Central de Bolivia designó delegado oficial al señor Alfredo Oporto, que retorna de Estados Unidos después de seguir un curso de especialización.

## El Trabajo Nocturno en Radiocomunicaciones

En su sesión de Gabinete del jueves último, la Junta Militar de Gobierno aprobó el siguiente decreto Supremo:

"DECRETA: Artículo 1.º Reconoce, en favor del personal del Servicio de Comunicaciones, el pago de sobresueldos por trabajo nocturno, computados por horas extras de labor, en proporción al 25 por 100 del haber diario y previo el cumplimiento comprobado de la jornada de siete horas, determinada por el Decreto Supremo de 18 de octubre de 1938.

Artículo 2.º Se reconoce, asimismo, pago de haber extra por trabajo en domingos y feriados, en proporción al haber del día por guardia completa. Se exceptúa de este pago el trabajo en días sábados, por corresponder a la jornada normal prescrita por el Decreto últimamente citado.

Artículo 3.º Las Direcciones Generales de Correos, Telégrafos y Radiocomunicaciones faccionarán roles de la labor diaria de siete horas como mínimo y de los turnos comprendidos en los artículos 1.º y 2.º, bajo su directa responsabilidad.

Artículo 4.º De acuerdo al presente Decreto, el pago antes mencionado se efectuará por el Ministerio del presente año a todo el personal de Comunicaciones de la República, no pudiéndose efectuarlo por el segundo semestre en vista de no existir ningún resguardo en la precitada ley.

Artículo 5.º Igualmente, conforme a este Decreto, el pago por trabajos en días feriados y nocturnos, empezará a partir del 1.º de enero de 1952.

Artículo 6.º Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias al presente Decreto."

## Peluqueros Reclaman Pago de Aguinaldo

La Confederación Sindical de Trabajadores de Bolivia, se ha dirigido al Ministro del Trabajo y Previsión Social, Tcnl. Sergio Sánchez Vargas, denunciando que la Federación Obrera Sindical de La Paz ha puesto en su conocimiento que los propietarios de peluquerías se niegan al cumplimiento de disposiciones legales que obligan al pago de aguinaldo antes del 25 de Diciembre de cada año.

Citan al formular la reclamación en favor de los peluqueros asalariados, las leyes de 23 de Noviembre de 1944, 19 de Enero y 21 de Noviembre de 1924 y de 8 de Diciembre de 1942.

Hacen mención también de la ley de 18 de Diciembre de 1944, cuyo artículo 10.º dispone que toda empresa comercial o industrial está obligada a gratificar a sus empleados y obreros con un mes de sueldo y 25 días de salario respectivamente, como aguinaldo de Navidad, antes del 25 de Diciembre de cada año.

Con todos estos antecedentes, la C.S.T.B. pide al Ministerio del Trabajo que tome las providencias del caso para obligar a los propietarios de peluquerías al cumplimiento del pago de aguinaldo de Navidad, solicitando sanciones drásticas en caso de incumplimiento.

## SESIONARÁ EL MARTES LA JUNTA MPl. DE ALMONEDAS

Para el martes venidero han sido citados los miembros de la Junta Municipal de Almonedas, para considerar los siguientes asuntos:

1.º — Aprobación del Acta de la reunión anterior del 22 de noviembre. 2.º — Informes de comisiones, sobre construcción del túnel de Chiquiaguillo en la región de H a m p a t u r i - Calcoani, provisión de autobuses, reajuste de precios y otros.

Entre los más importantes asuntos por considerarse en esta reunión, está el de la provisión de trolley-buses a la población, el que probablemente en esta reunión sea definitivamente solucionado.

## Asignación Para Los Inválidos de Oruro

La Junta Militar de Gobierno ha destinado la suma de 100.000 Bs. para la sede social de los Inválidos de Guerra de Oruro. Otros 50.000 se ha asignando a las viudas y huérfanos de guerra para la terminación de su Mausoleo.

## JARDIN DE NIÑOS EN POTOSI.

El Ministerio del Trabajo ha recibido instrucciones de la Presidencia para invertir 300.000 Bs. en la construcción de un jardín para los hijos de los trabajadores mineros de Potosí. El jardín que actualmente se construye en Corocoro será concluido con una partida de 100.000 Bs.

## Directorio Provisorio De la Asociación de Mutilados e Inválidos

La Asociación de Inválidos y Mutilados de la Guerra del Chaco, emitió ayer el siguiente comunicado:

"En vista de la renuncia colectiva del Directorio titular, ocurrida en Asamblea General del día de ayer 14, se ha hecho cargo de las funciones directrices, el siguiente cuerpo de Directores con carácter ad-hoc.

Secretario de Gobierno, doctor Julio Endara Velarde.

Secretario de Relaciones, señor Abraham Méndez Rosell.

Secretario de Justicia, señor Julio Alarcón Brun.

Secretario de Hacienda, señor Rosendo Enriquez V.

Secretario de Beneficencia, doctor Renato Cabrera.

Secretario de Cultura, señor Juan de la Cruz Ibáñez.

Secretario de Actas, señor Luis Alarcón Romero.

Secretario de Organización, señor Félix Carvajal."

**300.000 km por segundo**

A esta fantástica velocidad avanza la luz! No obstante, tratándose de luz eléctrica, podemos dominarla y localizarla a voluntad, en beneficio de nuestros ojos. Ambientes correctamente iluminados deben ser la voz de orden de la hora actual.

**MODERNE SU CONFORT VISUAL CON LAMPARAS DE CALIDAD**

**PHILIPS**

MEJORES NO EXISTEN IMPORTADAS DE HOLANDA

AHORRA QUE HAY LAMPARAS EN ABUNDANCIA... INSISTA OTRA VEZ EN PHILIPS

FERRETERIA **García, Mendieta y Cia**

CASILLA 95B - TELEFONO AUTOMATICO 3003

Jenaro Sanjines esq Mercado y Mariscal Santa Cruz

serán definitivas y que no se atenderán reclamaciones de ningún genero, siendo obligación de los postulantes estar presentes en los días y horas señaladas.

Se advierte que estas pruebas

VIENE DE LA PAGINA CINCO

La H. Junta Militar de Gobierno, no es atribución privativa de la Comisión Revisora sino que debe ser ayudada por todos los funcionarios públicos que deseen una sujeción nacional y también por todos los ciudadanos senosos y patriotas, así como la totalidad del pueblo, pues la conducta de todos los empleados de la Comisión hasta hoy y en forma conjunta, eleva proyectos bien intencionados patrióticos realizables.

DISTRIBUCION DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD.

Tenemos el caso comprobado del 1 de noviembre del presente año, Casa Grao y Cia. ha distribuido comercialmente la cantidad de 15,000 libras de azúcar que se despareció, sufriendo el pueblo escasez de este artículo; en consecuencia, el 19 de diciembre dirigí oficio al Ministerio de Economía y Hacienda municipal indicando, esta anomalía y solicitando comprobación del caso, e imponer los castigos correspondientes por sus organismos, con especialidad para evitar estos casos flagrantes. Conoceremos en rev. las causales.

MEDIDAS QUE PROPONE LA COMISION.

Respetuosamente Excmo. señor Presidente si no pone remedio con sanciones drásticas y remoción de empleados por falta de cumplimiento en sus deberes, la tarea se hallará siempre pendiente por las discusiones y las conveniencias de interés, creencias.

La Comisión solicita a la H. Junta de Gobierno se adopten las medidas de urgencia que sirvan para contrarrestar la carestía de vida causada por agencias extrañas al normal funcionamiento de la República y por consiguiente atajan la miseria en que anteriores Gobiernos fomentando las especulaciones han dejado estrado al país para castigar el inriquecimiento, ilícito de exportadores e importadores con la agravante de usufructuar en el extranjero las utilidades adquiridas a costa de la sanare y el sudor de los bolivianos, pues haciendo un cálculo racional y el balance existente entre las exportaciones e importaciones en un periodo de diez años debía la Nación estar en un estado floreciente y su cambio a la litura de las mejores naciones sudamericanas puesto que, así exactamente las exportaciones han sido el toble de las importaciones quedando predecible saldo en el extranjero. Las medidas hacendaria tendrían a una relativa estabilización y con las medidas gubernamentales que con la urgencia podrá la Nación de 1951 marchar, a un recto camino de prosperidad económica.

1.- DIRECCION REGULADORA DE PRECIOS.

El Ministerio de Economía debe

Interesante Informe Presentó la Comisión Investigadora al Presidente de la Junta

Presentar sus balances y declaración de la renta, en la forma y término que determina las disposiciones vigentes. Urgente es añadir el siguiente artículo: Art. Toda persona, empresa, compañía, o entidad que ejerza en el país actividades, comerciales o industriales en general, después de cumplir los requisitos del Art. 10 del D. Supremo de 20 de Julio de 1938 elevado a rango de Ley el 14 de Julio de 1938 está obligada a registrar sus depósitos y almacenes señalando el lugar, avenida, calle y número, a más tardar hasta el 10 de enero de 1939 pasado este término todo depósito o almacén que se descubriese sin llenar los requisitos señalados será confiscado, sin indemnización ni reclamación alguna.

2.- COMISION CONTRA EL AGIO Y ESPECULACION.

Las mismas virtudes deben poseer los encargados de combatir el agio y la especulación, con facultad de sancionar drásticamente.

3.- COMERCIANTES MAYORISTAS.

La distribución encargada y todas las ordenes Ministeriales pertinentes (cupos) en su totalidad deben semanalmente pasar a la sección correspondiente del Ministerio de Economía, indicando el nombre del comerciante o persona; cantidad de quintales, piezas, metros u otras formas de otorgar los cupos y después de su verificación y conformidad, darse a conocimiento del público por medio de los diarios.

4.- COMERCIANTES MINORISTAS.

Los que están inscritos, deben ser los que reciben, para la venta al público los cupos correspondientes de acuerdo a la reglamentación existente para comerciantes minoristas y exigirlas bajo sanciones drásticas el cumplimiento del Decreto Supremo N° 289 de 26 de octubre de 1943, por el que deben llevar su libro de venta de los cupos de los libros de contabilidad. Deb. existir estricto control con los comerciantes ambulantes que no estén inscritos en el Registro Mercantil, con penas pecuniarias fuertes.

5.- COMERCIO EN GENERAL.

Deben dar estricto cumplimiento al Art. 10 del D. Supremo de 20 de Junio de 1938 elevado al rango de Ley el 14 de Julio de 1938 que dice: "Toda persona, empresa, compañía, entidad que ejerza en el país actividades comerciales o industriales en general, está obligada a inscribirse en la oficina de Impuestos Internos (Dirección General de Comercio) del respectivo distrito donde estuviere, establecido su domicilio y

En un caso típico desde el nacimiento del contrato, hasta la entre-

me correspondiente elevado por la Comisión Departamento Administrativa y que con los documentos comprobados los enviaremos para las sanciones que determinen las autoridades competentes.

FRIGORIFICOS.

Se ha comenzado a inspeccionar y revisar las cuentas de estas entidades comerciales, comprobando en el terreno la realización y cumplimiento de los contratos que cada Sociedad tiene firmada con el Estado, así como la inversión de las divisas recibidas.

CONTRATOS CON EL ESTADO.

En todos los que actualmente ha revisado y tenido conocimiento la Comisión, se nota la falta de cumplimiento de las formalidades que nuestras leyes prescriben y el celo que deben tener los encargados de su realización, por estas razones, se permite dar algunas sugerencias, para que exista mayor control y seriedad en los actos en que juegan los intereses de la Nación, presentando el proyecto adjunto a continuación.

PERSONAL DE LA COMISION.

A medida que va penetrando en las distintas actividades, que tuvieron relación con los Bienes del Estado, la comisión se ve urgida de solicitar a S. E. la ampliación del personal en la forma siguiente: Dos asesores para Validad de la República (1 Ingeniero y un asesor Contador); dos asesores para sociedades autónomas y semi-autónomas (1 Ing. petróleos y un asesor contador) y dos para Comercio e

Representante de la Alemania Occidental Se Encuentra en La Paz

Desde hace algunos días se halla en esta ciudad el señor Rudolph Petersen, ex-Alcalde de la ciudad de Hamburgo, Alemania.

El señor Petersen está ligado a las actividades comerciales de su país y se halla en Bolivia dedicado a activar las relaciones comerciales de su país con el nuestro, dentro de una interesante gira por todo el continente con el mismo fin.

Su propósito es, según se informó oficialmente, extender el intercambio comercial de las numerosas firmas a las que representa, con importadores de nuestro país.

El nombrado comerciante alemán está recibiendo la visita de numerosos hombres de negocios, representantes de importantes firmas de La Paz y del interior.

Los ex-combatientes y El Libro de Madariaga

En su sesión ordinaria del 10 del presente mes, la Federación Nacional de Ex-combatientes del Chaco acordó emitir la siguiente resolución:

"La Federación Nacional de Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco:

CONSIDERANDO:

Que como entidad Cívica y Patriótica reland, por el buen nombre de los que nos legaron Patria y Libertad hace pública su protesta.

RESUELVE:

1.- Hacer conocer su voz de protesta contra el indicado escritor Península con, deagravio a la memoria del Libertador de Gine, Naciones en el Aniversario de la Batalla de Ayacucho.

2.- Aplaudir la actitud asumida por todos los escritores Bolivianos y muy especialmente al educacionista señor Vicente Donoso Torres por su conferencia y refutación a dicho escritor.

Es dado en el Salón de Sesiones de la Federación Nacional de Ex-combatientes de la Guerra del Chaco, a los diez días del mes de Diciembre de 1951 años.

WEIL & BLOCH JUGUETES Loayza 27 al 33 Gran surtido en juguetes, árboles y adornos El mejor surtido en artículos para Regalos. Relojes "Movado" y otras marcas suizas. Perfumes y artículos de belleza "Lanome".

LO MEJOR QUE HAY, ES CANADA DRY SPUR (a base de cola) NARANJADA (a base de fruta) LIMONADA (a base de fruta) AGUA MINERAL (tipo Apolaris) Club SODA (para mezcla con otras bebidas) Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales PRUEBELAS Y QUADARA ENCANTADO!!! EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

El Dia Histórico EXAMENES PARA MEDICOS EXTRANJEROS. Constante preocupación de casi todos los gobernantes bolivianos fué controlar el ejercicio de la profesión médica por elementos extranjeros. De una parte, no se ignoraba el peligro de que algunos embaucadores se hicieran pasar por médicos profesionales, cuando en realidad eran simples empiricos y en veces ni siquiera empiricos con larga práctica. Pero, también había el caso de que si se procedía con demasiada estrictez, se privara del ejercicio de la profesión a facultativos honorables y competentes, que reportarían al país grandes beneficios.

¡Por su 4° ingrediente especial ANACIN no tiene rival! NEURALGIA... Acabe con eso tortura tomando ANACIN. B 4° ingrediente de ANACIN - la QUININA que complementa y refuerza la acción de los otros tres ingredientes - lo hace un calmante diferente, que quita el dolor, el malestar y la fiebre. Contra dolores de cabeza, resaca, fiebre y malestar. TABLETAS DE ANACIN el calmante diferente que al dolor le pone fin.

Rayo Flotante Los mejores calentadores de baño de lluvia e inmersión, garantizados. 10% de Descuento Sólo hasta fin de año y por las fiestas de Navidad y Año Nuevo. Aproveche esta oportunidad haciendo un abseguio práctico y durable. CALLE JUNIN 725 TELEFONO 3310

El mejor regalo para Navidad es: una Cocina Eléctrica Alemana AEG CON CUATRO HORNILLAS, DETALLE IMPORTANTE PARA LAS AMAS DE CASA Planchas laterales y muchos otros accesorios 220 voltios. — Famosas en todo el mundo. La Mejor Marca Alemana REPRESENTANTES PARA BOLIVIA: METAL LTDA. Casilla 484, La Paz, Teléfono 4767, Cables: Metalco, Plaza Venezuela 40. EN VENTA: Metal Ltda., Plaza Ven ezuela 40. Telf. 4767. Ferreteria Quidde, Avenida Montes 750. Casa Ranis, Avenida Camacho 33. Establecimientos Electrotécnicos L. Waltelswy, Colón 281. Max Schneemann Suc., Avenida 16 de Julio 123. Casa El Electricista, Pedro Salazar 60.

# Comunicado de la Sociedad Industrial Azucarera "La Esperanza" S. A.

Para evitar comentarios equivocados con referencia a sus labores agrícola-industriales, la Sociedad Industrial Azucarera "La Esperanza, S. A." considera necesario presentar a la opinión pública la siguiente información:

1.—ETAPA DE ORGANIZACIÓN DE LA INDUSTRIA

La Empresa se ha constituido a fines de 1939 con el único propósito de establecer el primer ingenio nacional para la elaboración de azúcar blanca granulada. A un principio, la Empresa adquirió con sus propios medios y ayuda de Bancos locales un ingenio de pequeña capacidad, y obtuvo su primera y reducida producción en 1941.

Habiéndose creado la Corporación Boliviana de Fomento, la Sociedad consideró necesario solicitar de esa Institución una cooperación económica que le permitiera ampliar sus instalaciones agrícola-industriales. La C. B. F., estimando que "La Esperanza" era la Empresa pionera de la industria azucarera y la única que esa indole en Bolivia, le otorgó un crédito de US\$ 130.000, en febrero de 1945, para que pudiese realizar sus propósitos mediante la adquisición de maquinaria de segunda mano en la Argentina. Luego, habiendo concluido la segunda guerra mundial, el Técnico de la C. B. F. opinó en sentido de que debía ampliarse el crédito de

clase de recursos. La Empresa tuvo, pues, que afrontar la dura labor de formar a todo un personal de obreros industriales en una zona de agricultores de tradición, revolucionando los sistemas de trabajo existentes en el Oriente. Esta lucha la realizaron los empresarios de "La Esperanza" con grandes esfuerzos personales y considerables sacrificios económicos.

## 2.—MODALIDAD DEL CREDITO OTORGADO POR LA C. B. F.

El monto del crédito fué otorgado en la siguiente forma:

a) Valor de la maquinaria azucarera adquirida directamente de la firma "Squier", de los Estados Unidos por la C. B. F. . . . . US\$. 233.000

b) Valor total de cheques en dólares negociados por "La Esperanza" en el Banco Central, al cambio de Bs. 42 por dólar conforme a convenio con la C. B. F. . . . . — 83.000

c) Saldo que arroja la cuenta en dólares hasta US\$. 400.000, que la C. B. F. entregó a "La Esperanza" en moneda boliviana, al cambio de Bs. 42 . . . . . — 79.000

Total . . . . . US\$. 400.000

Los US\$. 400.000 que están amortizándose, deben ser pagados en dólares al cambio de Bs. 60, hasta fines de 1954.

El crédito de la C. B. F. ha permitido a los empresarios de "La Esperanza" el instalar la industria y lograr ponerla en funcionamiento. Con ello la Empresa ha cumplido su compromiso moral con el Estado, de establecer una organización agrícola-industrial capaz de iniciar la etapa de autoabastecimiento del país en un renglón importante de su economía: el azúcar. Esto, en circunstancias en que las disponibilidades en divisas han decrecido considerablemente.

## 3.—PRODUCCION DE "LA ESPERANZA" HASTA FINES DE 1951

Ingenio primitivo: de 1944 a 1948 inclusive . . . . . 16.000 quintos.

En 1949, apenas concluida la instalación del nuevo ingenio (un mes de zafra) . . . . . 5.600 —

En 1950 (año experimental) . . . . . 25.000 —

En 1951 (hasta concluir la zafra) . . . . . 35.000 —

Total . . . . . 81.000 quintos.

Si consideramos un promedio de US\$. 7 por quintal, tomando en cuenta que el azúcar ha sufrido una elevación de precio desde años anteriores, se tiene que la producción de "La Esperanza" hasta fines de 1951, representa un valor de US\$. 567.000.

## 4.—PROGRAMA DE PRODUCCION

Se indica a continuación el aumento anual de producción previsto por la Empresa, el que está subordinado al aumento de extensión de campos de cultivo (cañaverales), a ciertas mejoras que debe aportarse en las instalaciones fabriles y a un régimen económico que el Gobierno adopte, por el cual el productor nacional no se halle colocado en condiciones de inferioridad con respecto al importador. Al mismo tiempo señalamos el valor en dólares de la producción anual, en base al precio actual del azúcar importada, o sea US\$. 8,50 el quintal.

Año 1951 35.000 qs. US\$. 297.500

Año 1952 50.000 — — 425.000

Año 1953 75.000 — — 637.500

Año 1954 100.000 — — 850.000

En 1954 la fábrica habrá alcanzado su máxima capacidad de producción. Pero, como los planos de las instalaciones fabriles, así como el edificio, han sido previstos para un ingenio de 200.000 quintales, oportunamente se realizará la ampliación correspondiente.

De lo que acaba de exponerse puede apreciarse los grandes beneficios que aporta al Estado la nueva industria de azúcar, los que se deben, esencialmente, a que la materia prima empleada en la elaboración del producto es 100 por 100 nacional. De ahí que las necesidades anuales en divisas, para proveerse de los implementos indispensables a la misma fabricación del producto y que no se obtienen en el país, como ser: bolsas de algodón, aceites y grasas, productos químicos, repuestos de maquinaria, etc., y las que requiere para adquirir elementos destinados a incrementar la producción, son ínfimas en relación con el ahorro de divisas que beneficia al Estado.

Por otra parte, la labor provechosa realizada por "La Esperanza", puede apreciarse también en el hecho de que su producción está abasteciendo el Oriente boliviano, habiéndose ya prohibido la internación de azúcar importada en esa zona. Asimismo, la producción del ingenio nacional contribuye a que más de Bs. 30.000.000 hubiesen permanecido en Santa Cruz, creando un movimiento importante de transacciones que favorecen en gran escala al elemento trabajador, y, en general, a la economía del Departamento, lo que no ocurría con el producto importado, cuya venta significaba la succión de capitales cruceños, para beneficio del industrial, del comerciante y del trabajador extranjeros.

Finalmente, la experiencia realizada por los empresarios de "La Esperanza" en doce años de obra pionera, y, por lo tanto, de esforzada labor, ha demostrado la posibilidad de hacer efectiva una industria nacional del azúcar, y ha abierto el camino a otros empresarios para que, con la implan-

tación de otros ingenios, se logre en un futuro próximo el total autoabastecimiento del país, lo que representará un ahorro de más de US\$. 6.000.000 anualmente.

## 5.—PRECIO DEL AZUCAR NACIONAL

La industria nacional del azúcar enfrenta una situación anormal y paradójica al iniciar su lucha comercial en el mercado cruceño, debido a la competencia desigual que le hace el importador que ha recibido dólares al cambio de Bs. 60 para internar su producto. En todo caso puede afirmarse que el producto nacional es más barato que el producto extranjero. Pero para demostrarlo es necesario hacer una comparación dentro de condiciones de igualdad, o sea, considerando un mismo trato económico para ambos productos. Sobre esta base se plantean los dos casos siguientes:

a) En el caso hipotético en que el Estado no entregase divisas al cambio de Bs. 60 al importador, para comprarle su producto, sino al cambio que corresponde al costo de la vida en Bolivia, el precio del azúcar importada en Santa Cruz sería mayor a Bs. 2.000 el quintal.

b) En el caso, también hipotético en que el Estado comprase el azúcar nacional, pagándole con divisas al cambio de Bs. 60 el dólar, tal como lo hace con el importador, el precio de venta del azúcar nacional en Santa Cruz no alcanzaría a Bs. 600 el quintal, mientras que el producto importado fluctúa alrededor de Bs. 900 el quintal.

Por consiguiente, es bajo el precio de Bs. 1.360, al que "La Esperanza" ha vendido su producto en 1951, o sea Bs. 1.000 al consumidor y Bs. 360 de subvención, con la que el Estado restituye a la industria nacional el menor precio, al que está obligada a vender su producto.

Hay que tener en cuenta que "La Esperanza", como todas las empresas industriales o explotaciones agrícolas instaladas en el Oriente y en el país entero, debe necesariamente calcular sus costos de fabricación en base al valor que tienen los jornales, los sueldos, los combustibles, los fletes, los beneficios sociales, etcétera, valores éstos determinados por el costo real de la vida en Bolivia. "La Esperanza" requiere de un numeroso personal de empleados y obreros, que alcanza a un número mayor de 500, compra gran parte de su gasolina a precios de bolsa negra, a fin de no paralizar sus labores, paga a los fleteros los precios que éstos exigen, tanto para el transporte interno de la caña y leña, como para el transporte del azúcar a Santa Cruz; compra sus materiales de reposición: herramientas de fábrica y campos, accesorios de maquinarias, etc., a los precios de plaza; compra arroz, carne y otros productos destinados a la alimentación del personal a los precios vigentes en el mercado de Santa Cruz. Y para dar un sólo ejemplo, puede señalarse que "La Esperanza", que consume semanalmente 10 reses para alimentar a más de 1.000 habitantes, adquiere la carne a razón de Bs. 8.000 la res.

Hay que considerar también que la industria nacional, incipiente todavía, debe competir con fábricas antiguas, consolidadas, que desde hace muchos años atrás han amortizado su capital y que producen en gran escala para el consumo interno y la exportación. La competencia se establece, asimismo, con fábricas que elaboran sus propios envases, que cuentan con barcos propios, que tienen sus propias agencias despachadoras, que tienen camiones propios para su transporte terrestre. Si, en su etapa inicial de organización, la industria nacional, que de lógica, por esta razón debería elaborar un producto más caro que el importado, lo ofrece a menor precio al consumidor, puede afirmarse que los precios serán incomparables cuando la industria logre consolidarse e incrementar su producción. La industria azucarera constituye, por lo tanto, una verdadera promesa económica, ya que representará para un próximo futuro: autoabastecimiento y consiguiente ahorro de divisas; condiciones de precio ventajosas para el consumidor; artículo de exportación.

Antes de concluir este capítulo debe señalarse lo siguiente: El pueblo consumidor de Santa Cruz compra hoy día el azúcar en Bs. 10 la libra, siendo el precio de venta del quintal Bs. 1.000. Cuando no había industria nacional y que el producto importado se vendía en Bs. 800 el quintal, el pueblo consumidor compraba el azúcar en Bs. 12 la libra. Lo que ocurre es que al precio de Bs. 1.000 hay abundancia de azúcar, y el comerciante intermediario se contenta con ganar el valor de las bolsas, mientras que con el precio de Bs. 800 el quintal no había azúcar en Santa Cruz, una vez que la mayor parte de ésta se contrabandaba a la Argentina, y la poca que quedaba tenía precio de especulación.

Con esta información, la opinión pública podrá formarse un concepto cabal sobre la realidad de la industria azucarera nacional.

La Paz, diciembre de 1951.  
SOCIETAD INDUSTRIAL AZUCARERA "La Esperanza", S. A.

## Humberto Berindoague

ABOGADO

Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios extranjeros. Privilegios industriales y marcas de fábrica. — Bufete: Calle Mercado, edificio "Guerrero" Teléfono 2668 Casilla Correo 667.



# ¡QUE EJEMPLO!!



## EL EKEKO SALIO EN BUSCA DE JUGUETES PARA LOS NIÑOS POBRES

# ¿Y Usted?

¡No espere más, Señor Comerciante!

¡No espere más, Señor Industrial!

¡Señor Capitalista, no sea remiso

# Esperamos su OBOLO

SINTONICE "LA NAVIDAD EN LOS ANDES"

POR RADIO ILLIMANI — HORAS 20.30

## Comité Nacional Pro - Navidad de los Niños Bolivianos

**Max Schneemann Suc.**  
PRADO N° 123— Frente Hotel Sucre

**OFRECE:**  
**Para las Fiestas de Navidad**

<b>Cocina Eléctrica AEG</b> marca alemana, de 1 horno y 4 hornillas, nueva y con garantía.	<b>Máquina de Coser</b> a pedal, marca alemana "Pfaff" nueva y con garantía.
<b>Juego de Comedor</b> 16 piezas, madera maca enchapado en nogal.	<b>Lindos juegos de living</b> de distintos modelos y colores
<b>ESCRITORIOS</b> Grandes y chicos Estantes para libros	<b>LAMPARAS</b> de pie y para mesitas de luz.
<b>Juegos de Vajilla</b> MARCA ALEMANA	<b>Juego para Jardín</b> 5 piezas, en color rojo

**SABADO abierto hasta las 18 horas**

## Ministerio de Obras Públicas

### Comisión Mixta de Conexión Vial Boliviano - Argentina

Junta Especial de Almonedas para la construcción del Camino Río Bermejo - Tarija - Potosí.

Llámanse a licitación pública para la provisión de la siguiente maquinaria destinada a las obras del camino Río Bermejo-Tarija-Potosí:

- Dos (2) tractores de 70 — 90 HP.
- Un (1) tractor de 35 — 40 HP.
- Una (1) topadora.
- Una (1) trailla de 8 — 10 yardas cúbicas.
- Un (1) rodillo "pata de cabra"
- Un (1) rodillo neumático.
- Una (1) motoniveladora de 70 — 80 HP.
- Una (1) compresora de 210 pies cúbicos.
- Una (1) hormigonera de 6 pies cúbicos.
- Un (1) camión de 5 a 6 toneladas.
- Dos (2) camionetas pick-up de 3/4 de tonelada.

Las propuestas deberán presentarse de acuerdo al Pliego de Especificaciones, en sobre cerrado, papel sellado, timbre de ley y acompañadas de una Boleta de Garantía a la orden de la Comisión Internacional de Conexión Vial Boliviano-Argentina, de Bs. 50.000. — por el primer millón, más el 5 por mil del monto total de la propuesta, hasta horas 15 del día 20 de diciembre próximo, en la Secretaría de la Dirección General de Vialidad, edificio "La Urbana", 6º piso.

Los interesados pueden recoger el Pliego de Especificaciones en la Secretaría de la Dirección General de Vialidad.

La Paz, 26 de noviembre de 1951.

**El Oficial Mayor de Obras Públicas.**

PUBLICACIONES:

El 2do. Número de "Revista De la Renta", en Circulación

Acaba de ser entregado al público, contribuyente de impuestos en general, un nuevo número de la excelente publicación oficial que la Dirección General de la Renta viene editando trimestralmente desde el mes de agosto pasado, sin costo para el erario fiscal.

SEGUNDO SUMARIO

La revista señala el contenido de estos trabajos y materiales: La Misión Técnica de las Naciones Unidas; Consideraciones sobre el Informe Keenleyside; Las Recomendaciones, por Alfonso Crespo Rodas; El Convenio de Asistencia Técnica; El Acuerdo Básico; Texto del Decreto; Mensaje del Presidente de la República; Discurso del Canciller; Bolivia y las Naciones Unidas; Análisis de nuestra política económica, por el doctor Casto Rojas; Un despacho de UNITED PRESS (Asociaciones del señor Trygve Lie); Declaraciones del Ministro de Hacienda; Puntos de vista de Y. P. F. B. sobre los gravámenes al petróleo crudo y derivados; Estado general de impuestos a la gasolina; Relación de impuestos a los productos de Y. P. F. B.; Organización y clasificación decimal de los Archivos de la Dirección (varias entidades) en 1950; Porcentaje de recaudación por Administraciones; Traspasos de las Agencias del Banco Central (cuadro); Primer semestre de 1951; Distribución del Impuesto Único a la Cerveza; Cuadro Comparativo de recaudaciones Enero a mayo 1950-1951; Cuadro Comparativo de recaudaciones en La Paz; Cuadro Demostrativo de comerciantes e industriales inscritos; Resumen general de contribuciones semestral; Renta de Servicios Personales; Formas de liquidar el impuesto; Reforma del Impuesto Global Complementario; Impuesto Pro-Edificaciones Especiales; Consideraciones; Impuesto sobre utilidades provenientes de la inversión del capital (Industria y Comercio); Impuesto a la producción; Manera de aplicar; Espectáculos Públicos (Ingresos brutos en los cinematógrafos de La Paz); Trámites en Notas de Cargo; Cuerpo Técnico de Tasaciones de Bolivia; Reglamento de Tasación de Bienes Raíces Urbanos; Revalidación de Padrones del Comercio de La Paz; La realidad demográfica y la clase media (Informe del Censo); Previsiones del Presidente Ardo Ballivián en materia impositiva, por Víctor Santa Cruz; El papel valorado en la época de

la Independencia; El indio en la tributación, por Adolfo Koehler; Nuestras importaciones de los Estados Unidos; Utilidades de los Bancos (Primer Trimestre de 1951) La inflación monetaria, por Mario Antonietti; Leyes y Decretos (anexo).

**BUEN EJEMPLO**  
En la clase de publicaciones oficiales a que estamos acostumbrados, "REVISTA DE LA RENTA", desde su conformación material, sobria y bien cuidada (portada en anaranjado, contraste intenso y claro, siguiente a la azul celeste del primer número), hasta la ordenación responsable de lectura y gráficos, exentos del diltirrambo común adulterio o de exhibición de ecia y personalista—conste que se da estampa a la vera ofigle de 12 funcionarios—, se recomienda como buen ejemplo la labor honesta entendida y cumplida en servicio del Estado. La dirección y coordinación patentizan trabajo periodístico innegable a través de todas sus páginas. Así, una revista hecha porque quienes saben la experiencia y ponen talento, esfuerzo, y, sobre todo, responsabilidad, honra a la institución que la edita, al Estado y al país en la presente etapa de recuperación y reorganización.—C. L. E.

Sucedió en Hollywood

Me satisface mucho haberme enterado de que va a hacerse una película basada en la zarzuela "Jumbo", que tan gran éxito tuvo hace más de una década en el famoso Broadway de Nueva York. Y todavía me satisface más saber que su estrella será el inimitable Jimmy Durante, el popularísimo actor cómico que le dió carácter clásico cuando se representó en la escena.

**COMENTARIOS DE HOLLYWOOD:** Gloria Swanson hará la protagonista de "Nina" en la escena de Nueva York... Greta Garbo ha vuelto a Nueva York... Bing Crosby va a hacer un disco con la oración "Hane Mary"... "Quo Vadis" está aún siendo sometida a un riguroso proceso de corte. Todavía dura tres horas y no debe durar más de dos y tres cuartos... Cuando terminen las representaciones de "Mr. Roberts" con Henry Fonda como estrella, el distinguido actor empezará inmediatamente a ensayar "Point of No Return"... Se trata de hacer una película con Jerry Lee Lewis, nuevo campeón universal de boxeo... Por primera vez en la Feria del Estado de Michigan, Bob Hope cobrará \$ 20,000... Se dice que Françoise Tu y Barbara Payton han vuelto a enfadarse... Van Johnson escribe desde Roma diciendo que los veranos en la capital italiana hacen parecer fríos los de Hollywood... Jane Russell va a adoptar un niño... Parece que Ava Gardner se dispone a desistirse de su viaje a España, yendo a Hawái en su lugar... Charlie

McCarthy ha visitado el Estudio de Max Factor para que le arreglen sus pelucas... Patricia Neal ha vuelto de San Francisco y muchísimos la confunden con Elizabeth Taylor mientras Kirk Douglas la acompaña a todas partes...

En diferentes ocasiones he oído decir que Ricardo Montalban es muy olvidadizo y que, por lo tanto, a veces no está donde debe estar cuando debe hacerlo. Ahora ya no me cabe la menor duda de que eso es verdad... Ricardo se presentó en el lugar destinado y a la hora correcta para presenciar la boda de Sally Forrest y Milo Frank, que tuvo lugar un domingo... La equivocación del simpático actor consistió en haber asistido a esa boda una semana antes de que se celebrase!

Francis X. Sullivan, el gordísimo característico inglés, hará el papel del famoso detective Nero Wolf en programas de televisión y tal vez también en películas. Edward Arnold tuvo que dejar de representar al famoso detective hace varios años porque perdió demasiado peso. Y Sidney Greenstreet, que todavía hace ese papel en programas de radio, ya no es bastante gordo

**TEATRO MUNICIPAL**  
**MILES DE PERSONAS...**  
**SIN ENTRADAS**  
¡Siempre se agotan las localidades!

**H O Y**  
Matinée  
Tanda y  
Noche

**VIVA BELZU**  
H Matinée, Tanda  
O y Noche, Teatro  
Y Municipal.

Las Tribulaciones Románticas de una Dama En el Film en Tecnicolor "Era su Destino"

**ERA SU DESTINO** ("The Lady Objects"), la producción en tecnicolor de la Universal, se anticipa como un animado espectáculo en los primitivos tiempos del Oeste de la Unión. Señálase que esta novedad constituye un retorno a las aventuras de intensa acción, y que el rodaje se ha hecho en muy amplios y vistosos escenarios naturales, especialmente aptos para el tecnicolor.

**Con Yvonne de Carlo y Rod Cameron.**— Jueves estreno en los cines Tesla, Miraflores y Murillo.

SU DESTINO, formando pareja con Rod Cameron. Otros en el reparto son Andy Devine, Fuzzy Knight, Andrew Tombes, Sheldon Leonard, Clara Blandick y la niña Beverly Simmons. Charles Lemont ejerció la dirección, en base a un libreto de Michael Fessler y Ernest Pagano.

para hacerlo en la pantalla, a pesar del calificativo con que familiarmente se le conoce: "el gordo"...

lurero de pocos limpios antecedentes. Del choque de ambos fuertes temperamentos surgen las principales incidencias del film, según se anticipa.

"Set em Up, Joe", "What is Love" y "Johnny's Comin Home" son las canciones intercaladas en ERA SU DESTINO.

Para el Martes el Cine La Paz anuncia el estreno de una magnífica super producción musical filmada en tecnicolor y que nos muestra paisajes, bailes y canciones del Brasil, protagonizada por Don Ameche, Carmen Miranda y Alice Faye.

Aquella Noche en Río



Desde hacía mucho tiempo que el cine no presentaba una producción musical con un argumento tan interesante, ameno y lleno de fina picardía como **AQUELLA NOCHE EN RIO**, la producción en tecnicolor que anuncia para el martes la elegante sala del Cine La Paz.

Generalmente, la música, los bailes y las canciones forman el principal efecto en cintas de esta clase: lo que, por suerte no ocurre en la cinta que hoy anuncia la Empresa Boliviana de Cines.

La parte principal de la producción la constituye el sabroso argumento que mantendrá al espectador en constante hilaridad, valorizado por las canciones de Carmen Miranda, la simpatía de Don Ameche y la belleza encantadora de Alice Faye.

**AQUELLA NOCHE EN RIO** será otra de las atracciones que semana a semana presenta el cine preferido de todos los públicos y que el Martes, en sus funciones de matinee, tanda y noche, ha de verse como en sus mejores días.

**Monje Campero**  
MIERCOLES ESTRENO  
**CANTINFLAS**  
en la más formidable de todas sus creaciones cómicas.

**Ahí está el Detalle**  
(Solo recomendable para niños de 3 a 87 años)

con Sara García — Joaquín Pardavé y Sofía Álvarez



**ALEGRE - RISUEÑA - DIVERTIDA**  
Cantinflas luchando por convencer al jurado de un crimen que no había cometido pero que él decía haberlo hecho.

No pierda la mejor película cómica que se ha filmado en México.  
Un gran éxito cómico, distribuido por la Empresa Boliviana de Cines.

La Distribuidora Boliviana de Films Ltda. anuncia sus extraordinarios estrenos dramáticos.

**PRINCESA**  
Viernes - Estreno - Viernes  
**MATAR por ella?**  
¡Ni aun así puede conservarse el amor de esta mujer!  
J. ARTHUR RANK presenta a ERIC PORTMAN - GRETA GYNT DENNIS PRICE - JACK WARNER MAXWELL REED - HAZEL COURT  
**"Mi Querido Asesino"**  
("Dear Murderer")

**CINE PARIS**  
Sábado - Estreno - Sábado  
**HUMANA... ¡TRAGICAMENTE HUMANA!**  
TOMADA DE LOS ARCHIVOS DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE ESTADOS UNIDOS  
**ENTRADA ILEGAL**  
Protagonizado por HOWARD MANTA GEORGE DUFF-TOREN BRENT  
Guión de JOEL MALONE - Dirigida por FREDERICK De CORDOVA  
Producida por JULES SCHERMER - UNA PELICULA UNIVERSAL-INTERNACIONAL

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

**TEATRO MUNICIPAL.**— Matinée, tanda y noche, rotundo éxito (a teatro lleno) de la aplaudida ópera **VIVA BELZU**, por la Cia. de Grandes Espectáculos Populares Raúl Salmón (40 actores, lujo, emoción). Precios para matinée, platea Bs. 30. Anfiteatro Bs. 20. Galería Bs. 10. Precios para tanda y noche: Platea Bs. 50. Anfiteatro Bs. 25. Galería Bs. 15.  
**TEATRO PRINCESA.** Teléfono 2626.— Matinal, Pedro Vargas en **AHI VIENEN LOS MENDOZA**. Luneta 6. Matinée, tanda y noche, Sonja Henie amando y patinando en **LA CONDESA DE MONTECRISTO**, con Olga San Juan y Michael Kirby. Matinée, platea 23. Tanda y noche 26.  
**CINE EBRO.** Teléfono 5225.— Matinal, UN ANGEL SIN PANTALON con Pede I-

glesias (El Zorro). Luneta 5. Matinée, tanda y noche, Tocacanto en su mejor película, **EL HIJO DE LA CALLE**, con Florence Delbene. Luneta 19.  
**CINE PARIS.** Teléfono 2380.— Matinal, TEMERARIOS y COMICAS. Luneta 6. Matinée, tanda y noche la lujosa comedia **VENUS ERA UNA MUJER**, con la bella Ava Gardner y el que fue Robert Walker. Matinée, platea 23. Tanda y noche, platea 26.  
**CINE TESLA.** Teléfono 3803.— Matinal la bella película de capa y espada, **LOS TRES MOSQUETEROS**, film histórico, además **LOS BANDIDOS DE OKLAHOMA**. Entrada Bs. 9. Matinée, tanda y noche el intrigante amor de una bella mujer con Ava Gardner y Fred Mac Murray en **SINGAPUR**. Matinée 29, tanda y noche 41.

**CINE MIRAFLORES.**— Matinal **EL TESORO DEL PIRATA**, episodios del 7 al 9, y **CAMARA DE LA MUERTE**. Luneta 8, alta 6. Matinée, tanda y noche, aventuras en la perla de Oriente, **SINGAPUR**, con la bella Ava Gardner y Fred Mac Murray. Matinée, platea 23, alta 15. Tanda y noche, platea 26 alta 17.  
**CINE MURILLO.**— Matinal, **A SANGRE Y ESPADA**, episodios del 13 al 15 y **LOS USURPADORES**. Luneta 7, Alta 5. Matinée, tanda y noche, amor, aventura, intriga, en **SINGAPUR**, con Ava Gardner y Fred Mac Murray. Matinée, platea 23, alta 15. Tanda y noche, platea 26, alta 17.  
**CINE COLON.** Teléfono 3477.— Matinal, episodios 4 al 6 de **SELVA AFRICANA**, y **LAS TRES VICTIMAS**. Luneta 7, alta 5. Matinée, tanda y noche, sigue el éxito del cuadro

de Variedades con Elv May y Armando Silva, y la precarísima cinta mexicana **LA LIGA DE LAS MUCHACHAS**. Precios en las tres funciones, luneta Bs. 25, alta Bs. 15.  
**MONJE CAMPERO.**— Arturo de Córdova y Carmen Molina en **EL HOMBRE SIN ROSTRO**. (Solo Mayores). Precios: matinée 29 y 25. Tanda y noche 41 y 30. Matinal doble primera función de la serial **LOS PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA Y CUATRO CERROS DE LA SIERRA**.  
**CINE LA PAZ.**— Hoy matinée, **TARZAN Y SU COMPARERA**. Tanda y noche Rosalind Russell en **ELECTRA**. (Solo Mayores). Precios, matinée 29. Tanda y noche 41. Matinée el film de aventuras **HOLMBRIA**.  
**ROTATIVO COPACABANA.**— Luis Sandrini y Alicia Caro

en **EL EMBAJADOR**. Sesión continuadas, desde las 14 horas. Platea general Bs. 20. Matinal doble, 4ª función de **EL IMPERIO SUBMARINO**, y **DESAFIO A LA MUERTE**.  
**CINE ROXY.**— Carmen Gonzales y Manuel Mendoza, en **PASION JAROCHA**. Precios, en matinée, tanda y noche 20 y 17. Matinal doble: 4ª función final de **ARAÑA MORTAL** y 4ª función final de **EL MARAVILLOSO ENMASCARADO**.  
**CINE ABAROA.**— Blanquita Amaro y Otto Sirgo, en **LA HABANA ME VOY**. Precios, en matinée, tanda y noche, 20 y 10. Matinal doble, 3ª función de **CENTINELAS DEL MAR**, y 3ª función de **LA LEGION DEL ZORRO**.

más: **NUEVA FRONTERA**, con Roy Rogers. Luneta 7, alta 5. Matinée, vermouth y noche: el grandioso éxito cómico: **EL REY DEL BARRIO**, con el popular Tin-Tan, Marcelo, Silvia Pinal y otros. Matinée: luneta 23, alta 17. Vermouth y noche: luneta 26, alta 17.  
**CINE AVENIDA.**— Matinal: doble: **EL HIJO DEL ZORRO**, en episodios, además: **EL RURAL AUDAZ** con Red Ryders. Luneta 7 alta 5. Matinée, vermouth y noche: el estupendo y sensacional drama: **EL JUGADOR**, con Gregory Peck, Ava Gardner, Melvyn Douglas y otros. Matinée, luneta 23, alta 16. Vermouth y noche: luneta 26, alta 17.  
**CINE SAN CALIXTO.**— En matinal, doble, a las 9:30: **ROMPECABEZAS**, con Laurel Hardy; **JUSTICIA DE LOS LLANOS**, con Roy Rogers

**LA VUELTA DE DICK TRACY**, episodios: del 13 al 15. Precios: Bs. 6 y 4. En funciones de matinée, tanda y noche, a horas 14, 17.30, y 20 y 30 respectivamente, **EL CAMARADA X**, estreno, linda superproducción humorística, con Clark Gable y Eddy Lamar, y **FELIPE DE JESUSA**, linda superproducción mexicana, con Ernesto Alonso y Rita Macedo. Precios para las tres funciones: Bs. 15 y 14.  
**CINE MIGNON.**— Matinal **LA PARED INVISIBLE**, y **LA RAÑA MORTAL**, 1 al 3. Luneta Bs. 6. Galería Bs. 3. Matinée: **LA CALLE DE ZAR** y **EQUIVOCACION**. **TAL**. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7. Tanda: **EL BLO NO ES TAN DIABLO**. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7. Noche: **PANTERA**. Dos de 1. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7.

EN HONOR DE S. E.

La Superiora y Religiosas del Colegio Inglés Católico...

DIPLOMATICAS.

El Embajador del Perú y la señora de Grau Astete...

El Primer Secretario de la Embajada de Chile...

REUNIONES.

El señor Luis G. Ergueta y su esposa, señora Hilda Reyes...

Distinguidas personalidades de nuestros círculos oficiales...

El señor Fernando Campeiro Alvarez y su esposa, señora Lily Prudencio...

El señor Ramón Salinas y su esposa, señora Esther Romero...

El señor Carlos Hertzog y su esposa, señora Emma Cortés...

La señora Adela Sanjinés

MISAS

Sra. VICTORIA RUIZ v. DE MANRIQUEZ. (q.e.p.d.) Víctor, Raimundo, María Luisa de Monje, Florencia, Carmen Rosa de Lizárraga...

Sr. MANUEL JOSE RIVERO (q.e.p.d.). Daniel, Ana R. de Götia, Emma R. de Palacios, Gregorio (ausente)...

CRONICA SOCIAL



Señora Della Cabezas Cortez que hoy contrae nupcias matrimoniales con el señor Enrique Rodas Peñafoza.

de Bedregal ofrecerán un te a sus amigos el día de hoy.

Señoritas y jóvenes de nuestra sociedad ofrecerán una comida a la señorita Greta Johansson...

La señorita Helen Ruiz Green agasajó ayer con un coctel a los novios Johansson...

CUMPLEAÑOS.

Ayer cumplió años el señor Isaac Vincenti Barrientos, Presidente del Directorio de Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos...

MATRIMONIOS.

El día de hoy será bendecido el enlace matrimonial de la señorita Della Cabezas Cortez con el señor Enrique Rodas Peñafoza...

Padrinos en lo civil: José Moreno y Fedora de Moreno, con los testigos, señores Emilio Bravo, Luis Salazar y Hugo Valencia...

Por parte del novio actuarán como padrinos del religioso Juan de Dios Valencia y Virginia Rodas Peñafoza...

BAUTIZOS.

Con el nombre de José Luis Jaime, será bautizado hoy en la...

a usted atentamente y se honra en invitarle a su último Concierto en Organó Electrónico...

PROGRAMA

Final, César Franck. Ave María, C. Gounod. Diálogo, L. Clerambault. Aria, Handel. Dos pequeñas fugas, Handel.

II

Fantasia y fuga en la menor, J. S. Bach. El día de tormento y pena, J. S. Bach. Fuga en re menor, J. S. Bach. A Ti ciamo Señor Jesús (Corral), J. S. Bach. Fuga en sol menor (la pequeña), J. S. Bach. Sonatina en Mi b. Mayor, J. S. Bach. Fantasia y fuga en sol menor (la grande), J. S. Bach.

III

Aires de Navidad. (Lull y Helms). En el jardín de un templo chino (A. W. Kotelbey). Trozos del Ollantay. Sobre las olas, J. Rojas. Vals en La b. Mayor. Brans. Canción de Cuna, Brans. En un Mercado Persa (Fantasia Oriental) A. Kotelbey.

ENFERMOS.

Mejorada la señora Mary Navia de Carrasco. Restablecida la señora Raquel Sánchez de Herrera G. Recibe atención médica la señora Cristina Virreira de Montañó.

SUPERIORA DEL COLEGIO INGLÉS CATOLICO.

Procedente de Arequipa llegó la Reverenda Madre María del Divino Corazón, Superiora del Colegio Inglés Católico.

El Directorio del Centro de Ex Alumnas del Colegio Inglés Católico insinúa a las señoras y señoritas asociadas...

De sus propiedades de Yungas el señor Walter Bandt y su esposa, señora Luz Pol.

Igualmente el señor Hugo Carrasco.

A Santa Cruz la señorita Elia Antelo.

capilla del Internado Alemán, el segundo hijo de los esposos Prudencio Cossio...

ACRADECIMIENTO DE LA CRUZ ROJA BOLIVIANA.

La Cruz Roja Boliviana, se complace en hacer público su agradecimiento al señor Serafin Ferrufino...

La Paz, Diciembre de 1951.

CONCIERTO.

El R. P. Nicolás Mihaljevic, S. J., tiene el agrado de salud...

Papá Noel Llega a La Paz

El día de mañana lunes a horas 6 de la tarde, llegará a la ciudad de La Paz...

Su visita tiene por objeto el recolectar los días martes 18 y miércoles 19 juguetes y ropa usada para los niños pobres de la ciudad...

DESFILE DEL DIA 17 A HORAS 18 y 30

Partida de la Plaza San Francisco, Pérez Velasco, Comercio, Jenaro Sanjines, Potosí, Yanacocha, Junín, Plaza Murillo, (una vuelta), Soababaya, Potosí, Colón, Avenida Camacho, Bueno, Juan de la Riva, Mercado, Soababaya, Avenida Mariscal Santa Cruz, Ayacucho, Plaza Murillo esquina Comercio, Yungas, Avenida Saavedra, Plaza Tejada Sorzano, Avenida Libertad Simón Bolívar, Bueno, Federico Zuazo, Campeiro, Avenida 16 de Julio, Plaza Venezuela, Av. Mariscal Santa Cruz, Almirante Grau, Zollo Flores, Nicolás Acosta, Plaza Sauro Colombia, Avenida 16 de Julio, Villalón, Avenida 6 de Agosto, San Jorge, Avenida Arce, Av. 15 de Julio, final frente al Automóvil Club Boliviano (edificio "La Razón").

JUGUETES Y ROPA

De otra parte, ayer continuó el personal de la Dirección del Patronato Nacional de Menores la recolección de juguetes y ropas que se distribuirán en la Navidad a los niños internados en sus albergues y escuelas hogares.

El Club de Leones prestará su colaboración con vehículos de su propiedad que recorrerán la ciudad con el mismo objeto.

ACTUACION EN EL ATENEO "ASPIAZU"

El día martes próximo se llevará a cabo una sesión extraordinaria de los miembros del Ateneo Aspiazu, con objeto de incorporar a la institución al nuevo socio señor Sergio Saavedra. En esta oportunidad, el socio presentado disertará abordando el tema: "Aspectos del folklore musical boliviano", debiendo usar de la palabra, previamente, el señor Antonio González Bravo, su presentante.

RESTAURANT

"RAPIDO"

Av. 16 de Julio N° 111

Desayuno

Almuerzo

Cena

Café y Té completo. Menú y a la carta, cerveza, vinos y bebidas de toda clase.

Abierto desde 9 a 23 horas

Miércoles cerrado

Solingen

Tijeras grandes para sastres. Tijeras para cortar aves. Tijeras para escritorio. Tijeras para coser, bordar, manicure. Tijeras para peluquería. CASA RANIS. Av. Camacho 33

Exposición de Objetos de Arte Y de la Selva Amazónica

Nueva York (USIS). "La Prensa" de esta ciudad ha publicado el siguiente artículo:

"El Museo de Historia Natural ha inaugurado la mayor exposición realizada hasta la fecha, de la zona selvática y la montaña del Perú, gracias a la afición de un agricultor peruano, de coleccionar artículos indígenas.

La mayoría de los artículos se exhibirán en el gran salón del Museo, que, para esa ocasión se convertirá milagrosamente en un pedazo de montaña. Los objetos fueron recogidos durante los últimos veinticinco años por el agricultor Raúl de los Ríos, del pueblo de Pucallpa.

En su traslado desde Pucallpa a Nueva York intervinieron el fenecido Francis Adams Truslow, y una fundación que prefiere permanecer en el anonimato. Truslow conoció la colección en una misión para estimular la producción de caucho. Más tarde interesó a la Fundación, que adquirió la colección y la entregó al Museo.

Los peritos del Museo han empleado, además, parte de su exhibición permanente montando una exposición científica - artística que nunca se ha visto en los Estados Unidos en este género.

La exposición durará por lo menos un año. La labor fué dirigida por el doctor Hary Tschopik, etnólogo, quien pasó seis años en el Perú.

Desde el momento en que se entra en el gran salón, se tiene la impresión de estar en otro mundo. En primer lugar, se observa un pedazo de selva, con luces puestas de tal manera, que se recibe la impresión de la densa vegetación característica del Amazonas. En el centro se ve un maniquí representando un indígena en actitud de lanzar una flecha contra un animal encaramado en un árbol.

Al mismo tiempo llegan a los oídos todos los ruidos de la selva, reproducidos magníficamente en un disco y transmitidos por altoparlantes. Escúchense gritos de pájaros extraños, monos, ranas y otros animales, y de pronto una tormenta de las que se desencadenan frecuentemente en la región.

Tschopik cree que la exhibición tiene valor especial, pues los artículos recogidos por De los Ríos son de época anterior al establecimiento del contacto en gran escala con los indígenas.

Desde el momento en que se entra en el gran salón, se tiene la impresión de estar en otro mundo. En primer lugar, se observa un pedazo de selva, con luces puestas de tal manera, que se recibe la impresión de la densa vegetación característica del Amazonas. En el centro se ve un maniquí representando un indígena en actitud de lanzar una flecha contra un animal encaramado en un árbol.

Al mismo tiempo llegan a los oídos todos los ruidos de la selva, reproducidos magníficamente en un disco y transmitidos por altoparlantes. Escúchense gritos de pájaros extraños, monos, ranas y otros animales, y de pronto una tormenta de las que se desencadenan frecuentemente en la región.

Tschopik cree que la exhibición tiene valor especial, pues los artículos recogidos por De los Ríos son de época anterior al establecimiento del contacto en gran escala con los indígenas.

IMPORTANTE CURSO DE ALFABETIZACION

La Federación de Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco auspicia un curso de alfabetización que deberá verificarse en su local a partir de fecha próxima. Cursos similares se llevarán a cabo para adultos y niños. Las inscripciones se están recibiendo en la Secretaría de la entidad.

La Retreta de Hoy en La Avenida 16 de Julio

La Banda de música del Regimiento Sucre, 2 de Infantería ofrecerá hoy a horas 11.30 una retreta en la Av. 16 de Julio, bajo la Dirección del Cap. Víctor Arellano, de acuerdo al siguiente programa:

- 1.- San Jorge. Marcha. A. Osorio. 2.- Dulce mentira. Vals. 3.- El escuadrón que vuela. Fantasía. J. Koppey. 4.- Egman. Overtura. L. von Beethoven. 5.- a) Acreana - b) Incógnita - c) En el Madre de Dios. J. Lavandez. 6.- Marcha final.

Advertisement for Parami cosmetics. Includes text: 'ENAMORE... bajo los rayos del sol', 'ENAMORE... a la luz de las estrellas', 'Guarde su cutis con la tersura de un pétalo de flor...', 'Los polvos Paramí dan a su cara un acabado de delicada tersura...', 'Para lucir aún más encantadora, use siempre los productos de belleza Paramí...'

"ORGANIZACION GAMA" Representaciones, Importaciones, Exportaciones. Contabilidad en General, Descargo de Divisas, Costo de Mercaderías. COMERCIAL CONTABLE. Oficinas: AVENIDA CAMACHO 369. Segundo piso. Casilla 1614 - La Paz-Bolivia

Gran Parque de Atracciones IV Centenario Presenta al Circo No. 1. DUMBAR. Confirmado por el Público Paceño HOY Exito sin Precedentes 3 Funciones. MATINEE A LAS 3 y 15 HORAS. TANDA SOCIAL 6 y 45 HORAS. NOCHE FAMILIAR 9 y 30 HORAS. Venta y Reserva de entradas desde las diez de la mañana en Parque de Atracciones...

Establecimientos Textiles S. A. "ESTATEX". Fábrica de Tejidos de Algodón: produce las mejores popelinas, gabardinas, sargas, pana más, opales, etc. ULTIMA NOVEDAD OFRECE. Géneros para manteles, piqué, franelas y satén de 90 y 140 de ancho. Distribuidores Exclusivos para todo el País: Srs. MACDONALD & CIA. (Bolivia) S. A. Fábrica La Paz - Calle Chacaltaya No. 510. Casilla No. 1524 Teléfono No. 2014



CREALO



¿ES MAS SEGURO Y NO ERRO... HAY PECES QUE ARROJAN UN CHORRITO DE AGUA CONTRA LOS INSECTOS CON INFALIBLE PUNTERIA... ESTOS CAEN AL AGUA Y SON TRAGADOS POR LOS PECES... HOY LO ESTRENO SRS...

LOS SOMBREROS DE PANAMAS FINOS CUESTAN MAS DE 800 DOLARES... PARA HACER UNO SOLO SE TARDA UN AÑO...

NOTICIAS DEL INTERIOR

CHUQUISACA

ALUMBRADO ELECTRICO. Sucre, 14 (EL DIARIO.) La Alcaldía Municipal recibió dos motores Diesel...

INTERMISION DE LA CAMARA DE COMERCIO. El Alcalde Municipal, coronel Clementes Biechmer...

COCHABAMBA EN HONOR DE MARTIN CARDENAS. Cochabamba, 14 (EL DIARIO.) Con los auspicios del Centro Cul-

tural Boliviano, el 20 del presente se iniciará un ciclo de conferencias en homenaje al eminente científico...

DOCUMENTO HISTORICO. Tarija, 14 (EL DIARIO.) Se recuperó en esta localidad un valioso documento histórico...

POTOSI

COMISARIA DE TRANSITO. Uncia, 14 (EL DIARIO.) El vecindario de esta población dirigió al Ministerio de Gobierno una nota...

Permisos de Importación Aprobados el 4 de Diciembre

Con fecha 4 de diciembre el Comité Central de Comercio Exterior del Banco Central de Bolivia aprobó los siguientes permisos de importación: CAMBIO 100... e ITEM N° 2. Rafael Russo. Satin de algodón...

CAMBIO 60.60 c. ITEM N° 8. Cristian Brun. Peladora de arroz. Enriquez Voz v. de Kenning. Molino a viento...

CAMBIO 100 c. ITEM N° 8b. S. Paz. Camión Mack. Antonio García. Camión Ford. D. Gómez. Camión Int...

CAMBIO 100... ITEM N° 18a. Miguel Granado. Camión. Oculómetro Perfect. 46.20. DIVISAS DEL 12%...

MILLON Limitada. Camisetas y calcetines. 1.544.12. Trancher y Zeller. Tejidos de punto...

DIVISAS PROPIAS. Muñoz y Palacios. Camisetas de manga larga. Muñoz y Palacios. Camisetas de manga larga...

Tránsito. Los firmantes de la nota de referencia aluden que el señor Canseco, nombrado para ese cargo...

TARIJA FONDOS PARA UN MATADERO. Tarija 14 (EL DIARIO.) El Alcalde de esta ciudad, señor César Cabezas...

LUZ ELECTRICA. Asimismo, se informó que consiguió la suma de 140.000 dólares que, sumados a los que actualmente cuenta la Alcaldía...

móvil Chevrolet. 2.250. DOCUMENTO Henry Ochoa. Automóvil Fiat. 2.180. Leventhal y Tichener. Boto...

REMANENTES POR EXPORTACION DE GOMA. Slickner y Cia. Chinchas corras etc. 1.185.59.

TRUQUE DE MINERALES. Velho y Cia. Camioneta Chevrolet 18.000. Velho y Cia. Camioneta Chevrolet 24.200...

REMANENTES POR EXPORTACION DE MINERALES. Emp. Minera S. Writ. Máquinas p. cavar a mano. 2.161. Emp. Minera S. Writ. Tejedor...

Patentes de Invención Otorgadas recientemente. El Ministerio de Economía Nacional ha dictado una resolución declarando reconocida la personería jurídica de la "Asociación de Industriales en Madera"...

MACDONALD Y COMPANIA. Algodón y pices 4.200. ALICONDAL D Y COMPANIA. Radice combinadas. 504. MACDONALD Y COMPANIA. Combustibles 3.200...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

tos en sus XIII capítulos y 42 artículos de que consta. ASOCIACION DE SASTRES. El Ministro del Trabajo y P. S. dictó sendas resoluciones declarando reconocidas las personerías jurídicas de la "Asociación de Profesionales Sastres" de esta ciudad...

Club. Ideal para el tocador, el baño, como el mejor shampoo y para una suave afeitada.



LA ADQUISICION más científica... EL SECRETO más sabio... LA COMBINACION más perfecta... ES EL JABON DE TOCADOR: UN GRAN PRODUCTO DE TOCADOR PRESENTADO POR FABRICA DE JABONES PATRIA S. A.

Ministerio de Higiene y Salubridad Dirección General de Sanidad Pública. Debiendo funcionar desde enero de 1952 el Servicio Materno Infantil como Departamento Técnico de la Dirección General de Sanidad...

Patentes de Invención Otorgadas recientemente. El Ministerio de Economía Nacional ha dictado una resolución declarando reconocida la personería jurídica de la "Asociación de Industriales en Madera"...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

tos en sus XIII capítulos y 42 artículos de que consta. ASOCIACION DE SASTRES. El Ministro del Trabajo y P. S. dictó sendas resoluciones declarando reconocidas las personerías jurídicas de la "Asociación de Profesionales Sastres" de esta ciudad...

Club. Ideal para el tocador, el baño, como el mejor shampoo y para una suave afeitada.



LA ADQUISICION más científica... EL SECRETO más sabio... LA COMBINACION más perfecta... ES EL JABON DE TOCADOR: UN GRAN PRODUCTO DE TOCADOR PRESENTADO POR FABRICA DE JABONES PATRIA S. A.

Ministerio de Higiene y Salubridad Dirección General de Sanidad Pública. Debiendo funcionar desde enero de 1952 el Servicio Materno Infantil como Departamento Técnico de la Dirección General de Sanidad...

Patentes de Invención Otorgadas recientemente. El Ministerio de Economía Nacional ha dictado una resolución declarando reconocida la personería jurídica de la "Asociación de Industriales en Madera"...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores. 230. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 1.400. MACDONALD Y COMPANIA. Licencias 788. MACDONALD Y COMPANIA. Refrigeradores eléctricos. 12.050...

Fáb. Nacional de Licuadoras

de FRANCISCO MERCADO A. Se enorgullece de presentar un producto, cien por cien Nacional.



Una Licuadora tipo Mecánico para todo el Mundo y de uso cómodo en cualquier parte. Un tipo Patentado y Registrado, por un orgullo de la INDUSTRIA NACIONAL.

Para el uso de esta Licuadora no precisa de luz, porque basta que sea accionada por un niño la Licuadora funciona, por estar compuesta de volante supersónico.

Tenemos en existencia dos tipos o sea un Tipo Doméstico y un Tipo Industrial. Por tener muchos pedidos, insinuamos a las personas interesadas, pasar por nuestras oficinas a la brevedad posible.

PLAZA MURILLO N° 413 - OFICINA N° 2. La Paz - Bolivia.

JUGUETES

Acabamos de recibir un gran surtido de procedencia Norteamericana PATINES

CASAS DE MUÑECAS AEROPUERTOS MECANICOS AUTOS DE CUERDA DE VARIOS MODELOS ESTACION DE SERVICIO MUÑECAS JUEGOS DE TE Y COCKTAIL ESTUCHES: COSTUREROS, MEDICOS, ENFERMERAS, CARPINTEROS, ARBOLES Y ADORNOS PARA ARBOLES DE NAVIDAD Y MUCHOS OTROS ARTICULOS MAS.

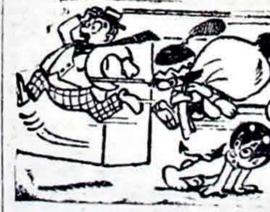
Vea Nuestra Exposición CASA BAIRES POTOSI N° 165.

HOROSCOPO

Para saber como le irá, fíjese en las líneas más abajo cual de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (signs) for horoscope predictions.

NARIQUETA



ARCHIBALDO



HOROSCOPO

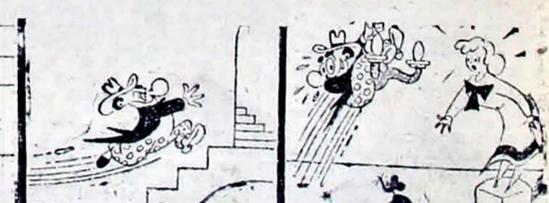
Para saber como le irá, fíjese en las líneas más abajo cual de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

Table with 12 columns (months) and 12 rows (signs) for horoscope predictions.

NARIQUETA



ARCHIBALDO



El Debut de Always Ready es Esperado con Mucho Interés

Cochabamba, 15 (EL DIARIO). — Dirigentes de la Federación Boliviana de Foot Ball...

Always Ready que viene cumpliendo excelentes actuaciones en el Torneo Profesional de La Paz...

Se espera una recaudación record, ya que vendrán muchos aficionados de provincias...

La posible alineación de los equipos, es la siguiente: Always Ready: Gutiérrez, Saavedra y Villamil...

TROFEO CONAPORTES.— En este match se disputará un valioso trofeo, donado por el Comité Nacional de Deportes...

Guadalquivir Superó Ayer a Estudiantes Juniors: 27 - 24

Ayer se cumplieron dos de los tres encuentros de basket-ball programados por la Asociación local de baloncesto...

El encuentro de segunda división no pudo realizarse por la incomparecencia de Indoamérica y Gimnasia...

ALWAYS READY GANO A INGAVI. En división reserva, el representativo de Always Ready triunfó muy merecidamente...

La entidad millonaria tiene programada una larga gira que abarcará entre otros países España, Portugal, Italia, Francia y Bélgica.

Organizado por el Avellaneda Automóvil Club se disputará hoy la tradicional prueba automovilística "Mil Millas Argentinas"...

Esta prueba tendrá extraordinario interés, pues se trata de la última prueba por puntaje para el campeonato argentino de autociclismo...

A prueba llegan volantes que aspiran el título de campeón con el siguiente puntaje, Marcos Ciani con 454,37 Jorge Descotte con 444,17...

Entidades italianas han iniciado nuevamente gestiones para lograr los servicios del efíaco entrenador Julio Salvucci...

La entidad española la Coruña de la cual es director técnico el rosarino Jerónimo Díaz...

Call 15 (UP). Llegó a esta ciudad el equipo Universidad Católica de Chile...

Guayaquil 15 (UP). Newell's Old Boys de Rosario se impuso al Emelec por tres tantos a cero esta noche...

Debido a un incidente, no Pudo Terminar Ayer el Partido de Fútbol Ecuador - Perú

Caracas 15 (UP). Esta noche continúa la competencia de box en categoría medianos...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

FUTBOL. Caracas 15 (UP). — Los ánimos caldeados provocaron varios incidentes en el partido de fútbol entre Perú y Ecuador...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

El Perú marcó dos goles en el primer tiempo en el partido en que dominó. En la segunda etapa el juego fue lento y monótono...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

El Perú marcó dos goles en el primer tiempo en el partido en que dominó. En la segunda etapa el juego fue lento y monótono...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

El Perú marcó dos goles en el primer tiempo en el partido en que dominó. En la segunda etapa el juego fue lento y monótono...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

NACIONAL, SUB CAMPEON PARAGUAYO, DEBUTA ESTA TARDE

LOS CELESTES TIENEN QUE CUMPLIR UN SERIO COMPROMISO



ELENCO DE BOLIVAR, QUE ESTA TARDE CON LA INCLUSION DE RAFAEL SANCHEZ Y A la posible actuación de Humberto Montaña, se prepara a preparar gran resistencia al elenco paraguayo que nos visita...

Aurinegros y Alirrojos, en el Ultimo Partido Interdepartamental de Basket

Hoy por la mañana hará su última presentación en nuestra ciudad el equipo de basket-ball del Club The Strongest de Oruro...

Always Ready se presentará a la lucha con todos sus elementos y con el ánimo de bregar a fondo para lograr un resultado favorable a sus colores...

Los muchachos de la ciudad de Pagador, ya con más adaptación al campo de juego, seguirán mejor y rendirán más que en ocasión de su primer partido y mucho más si se tiene en cuenta que será su despedida...

En el cotejo preliminar, a las 10 horas, se enfrentarán Amerinist vs. Indoamérica.

Concurso de Natación Femenina en Obrajes. Como se venía anunciando hoy se realizará en la pileta municipal de Obrajes...

El festival se iniciará a horas 10 y 30 sujeto al programa siguiente: 1.— Ización de la Enseña Nacional.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

BOLIVAR, PRIMER RIVAL DE LA VISITA

Aunque el tiempo en los últimos días ha estado muy malo, la afición se presta a concurrir hoy en gran número al Estadio La Paz, para presenciar la actuación debut del equipo paraguayo del Club Nacional de Asunción...

EL ENCUENTRO. Aunque la tardía llegada de los paraguayos, quizá pueda tener sus efectos en el rendimiento de sus integrantes...

EL PRELIMINAR. En el encuentro preliminar, en partido amistoso, rivalizarán Ferroviario e Ingavi, equipos que ocupan actualmente el tercer y cuarto lugar...

PROGRAMA OFICIAL. Horas 8.10. Primera Ascenso.— Colón vs. Unión Huari. Arbitro: Rodolfo Soria Galvarro.

Horas 10.10. Campeonato. Amerinist vs. Indoamérica. Arbitros: Gualberto Aguirre y Edmundo García.

Horas 11. Interdepartamental.— Always Ready vs. Strongest de Oruro. Arbitros: Rolando Requena y Edmundo García.

Horas 15.50. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 19.50. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 20.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 20.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 21.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 21.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 22.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 22.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 23.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 23.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 24.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 24.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 25.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 25.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 26.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 26.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 27.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 27.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 28.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 28.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 29.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 29.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 30.00. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Horas 30.30. Internacional.— BOLIVAR vs. NACIONAL de Asunción. Arbitro: Tomás Antruso.

Noticioso Sintético

La Delegación del club Atlético River Plate de Buenos Aires en viaje a Europa...

La entidad millonaria tiene programada una larga gira que abarcará entre otros países España, Portugal, Italia, Francia y Bélgica.

Organizado por el Avellaneda Automóvil Club se disputará hoy la tradicional prueba automovilística "Mil Millas Argentinas"...

Esta prueba tendrá extraordinario interés, pues se trata de la última prueba por puntaje para el campeonato argentino de autociclismo...

A prueba llegan volantes que aspiran el título de campeón con el siguiente puntaje, Marcos Ciani con 454,37 Jorge Descotte con 444,17...

Entidades italianas han iniciado nuevamente gestiones para lograr los servicios del efíaco entrenador Julio Salvucci...

La entidad española la Coruña de la cual es director técnico el rosarino Jerónimo Díaz...

Call 15 (UP). Llegó a esta ciudad el equipo Universidad Católica de Chile...

Guayaquil 15 (UP). Newell's Old Boys de Rosario se impuso al Emelec por tres tantos a cero esta noche...

Debido a un incidente, no Pudo Terminar Ayer el Partido de Fútbol Ecuador - Perú

Caracas 15 (UP). Esta noche continúa la competencia de box en categoría medianos...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

FUTBOL. Caracas 15 (UP). — Los ánimos caldeados provocaron varios incidentes en el partido de fútbol entre Perú y Ecuador...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

El Perú marcó dos goles en el primer tiempo en el partido en que dominó. En la segunda etapa el juego fue lento y monótono...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

El Perú marcó dos goles en el primer tiempo en el partido en que dominó. En la segunda etapa el juego fue lento y monótono...

Los goles peruanos fueron marcados, a los 24 minutos del primer tiempo por Bazo...

Chelo de Bogotá entregó al Círculo de Periodistas Deportivos Venezuela un pergamino enviado por la Asociación Nacional de Cronistas de Base...

El Perú marcó dos goles en el primer tiempo en el partido en que dominó. En la segunda etapa el juego fue lento y monótono...

Arribó ayer "Nacional"

Por vía aérea, luego de permanecer en Cochabamba por un día, arribó ayer por la tarde el equipo paraguayo "Nacional" de Asunción...

La embajada deportiva del vecino país está presidida por el doctor José Manuel Perreyra. Como delegado actúa el señor Cecilio Campos...

Tanto dirigentes como jugadores se hallan gratamente impresionados desde su arribo a nuestra ciudad...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

El día de mañana, celebra el primer aniversario de su fundación el Club Social Atlético La Paz...

Strongest no Jugó Anoche

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Debido a la fuerte lluvia caída desde las 20 horas, no pudo realizarse el programa de basket ball que comprendía el encuentro interdepartamental entre Strongest y Ingavi...

El programa ha sido cancelado debiendo despedirse hoy la visita ante Always Ready.

Table with columns: EQUIPOS, Pj., Pg., Pe., Pp., Gf., Gc., Pts. Rows include ARABE, NORTHERN, LANZA, MUNICIPAL, AYACUCHO, ALIANZA, DON BOSCO, INDOAMERICA.

El gran Entusiasmo de Alianza Halló Ayer Justa Recompensa

Numerosos aficionados concurren al Estadio La Paz, para presenciar los encuentros que programó el Campeonato de Primera Amateur...

Protagonizaron el primer encuentro, los equipos Chaco e Ilimani, en la categoría de Ascenso...

En Primera Amateur, se enfrentaron Don Bosco y Ayacucho, finalizando el cotejo con una división de honores a tres goles por lado.

Controló las acciones el referee Alfredo Alvarez, colaborado por los jueces de línea Armando Cárdenas y José Saavedra.

AYACUCHO: Meret, Fernández y Carazas; Velásquez, Valencia y Valdivia; Bavia, Chávez, Pérez, Arias y Valdivia. Alternaron Rodríguez y Morales.

DON BOSCO: Pérez, Durán y Herbas; Rocabado, Pinto y Zegales; Domínguez, Núñez, Herrera, Vedia y Castaño. Alternaron Avila y Tariá.

Goles, en el primer tiempo: Arias a los 18' y Vedia a los 42'. En la segunda etapa Valdivia a los 23', con tiro penal. Domínguez a los 24', Vedia a los 26' y Chávez a los 43 minutos.

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

El encuentro desde un comienzo fué bien disputado, habiéndose producido situaciones de peligro en ambas vallas. Los Azules abrieron el score a los 18 minutos por intermedio de Arias...

Comunicado de La Paz Foot Ball Association

CARNETS DE INGRESO LIBRE. Se hace saber a los poseedores de Carnets de Ingreso libre expedidos por La Paz Foot Ball Association...

Se hace saber a los poseedores de Carnets de Ingreso libre expedidos por La Paz Foot Ball Association...

Se hace saber a los poseedores de Carnets de Ingreso libre expedidos por La Paz Foot Ball Association...

Se hace saber a los poseedores de Carnets de Ingreso libre expedidos por La Paz Foot Ball Association...

Se hace saber a los poseedores de Carnets de Ingreso libre expedidos por La Paz Foot Ball Association...

Se hace saber a los poseedores de Carnets de Ingreso libre expedidos por La Paz Foot Ball Association...



Para EL DIARIO

A la Sociedad Bolivariana ha llegado un libro muy voluminoso, de 400 páginas, con dedicación del autor, Enrique Escribens Correa, comandante de las Fuerzas Aéreas del Perú, titulado "Amaneció en la Cumbre".

Novela impresa en Lima en el presente año. Es una vida de Bolívar novelada, al parecer favorable por sus elogios al patriota y al guerrero, pero con intención eminente hostil; baste decir que adopta la leyenda calumniosa de Lafont, concebida, como se sabe, para presentar a Bolívar inferior a San Martín y culpable de todos los desastres ocurridos en el Perú desde 1822 hasta febrero de 1824, cuando se hundió la obra realizada conjuntamente por el prócer argentino y la escuadra chilena al mando del heroico Vicealmirante Cochrane.

Anotamos algunas expresiones de la Introducción. El primer Bolívar llega a América desprovisto de todo, lo interrogan: Dice llamarse Simón Bolívar, de profesión escribiente público. No tenía más armas en su poder que una pluma de pavo real en el bolsillo, ni más deseo que conseguir dinero y posición. Su único equipaje era un cajón de madera pequeño y sin asa.

Pasan los tiempos, nace el Libertador. Murió su padre, la madre sobrevivió varios años, hasta que, abrumada por el cadáver, la pena la traspasara y también lo abandonó. Y vinieron, así, las horas tristes de la tragedia. Armazón que cubría las esperanzas, esqueleto frío de la adversidad. Estas frases dan idea de la literatura de la obra.

Un día, olvidó Simón su cuna de regia pedería y dejó las pampas de sus mayores; anegado por su infortunio, empezó a vagar por extraño mundo (...). Bloqueó naciones, destruyó enemigos y pasó a ser el fascinante engañador que mostraba una venturosa empresa (...). Boves, el azote de Dios, halagaba a los Hunos. Frenético cortejó a otras víctimas. Pero Bolívar ya estaba al frente. Elegido para sufrir la sofocación lasciva del infortunio, condujo a sus espectros de San Mateo a la Puerta.

Después empieza la obra propiamente dicha, la descripción de las campañas de 1813 en adelante, en parte, es copia de las publicadas en

# Otro libro contra Bolívar "AMANECIÓ EN LA CUMBRE"

Por Vicente Lecuna

Las obras de historia corriente, con los errores de cada una y muchos otros del autor, pero procurando siempre elogiar el genio guerrero de Bolívar. El lenguaje es ampuloso, recargado y excesivamente verboso.

Trae errores sorprendentes. Supone a Páez incorporado a Campo Elías en el Guárico y acompañándolo en la primera batalla de La Puerta.

En San Mateo, según dice, al ver a los enemigos que bajaban del alto cerro sobre la casa solariega, y al volar el parque, "Bolívar empujó de espanto, consecuente no atinó a decir palabra." En esto como en tantas otras cosas está equivocado, de medio a medio, el escritor peruano. La característica principal del héroe efectivo es que en los conflictos más graves permanece sereno y con su mente clara, en disposición de dar órdenes de salvación necesarias para salir del conflicto. Bolívar no estaba encerrado en una ciudad, sino en un campo atrincherado, donde podía maniobrar y retirarse hacia la Serranía, aun cuando Ricaurte no hubiera volado el parque.

El señor Comandante, autor del libro, tiene muchísimas otras imprecisiones. Por ejemplo: supone que al llegar Bolívar a Barcelona, en 1814 con la emigración, no hacía sino repetir este aforismo: "El arte de vencer se aprende en las derrotas." Frase de cortesanos, inventada para consuelo de mediocres, como el célebre príncipe Carlos de Lorena, cuñado de la Emperatriz María Teresa, derrotado muchas veces por Federico el Grande. El guerrero, como el poeta y el pintor, nace con sus grandes facultades. Napoleón no sufrió derrotas, sino al final de su vida, después de haber ganado cien batallas. Las circunstancias creadas por tan prolongadas luchas lo abrumaron. Bolívar sólo las tuvo en el período de desaliento de los pueblos, por la resurrección de España en Europa, como potencia militar.

La sorpresa del Rincón de los Toros la describe a su manera, falseando por completo la verdad. Termina diciendo que Bolívar, fugitivo, arrojándose en la tierra enfangada, llegó a ocultarse como un camaleón.

Apela a cuentos necios: un viejo le decía a un niño, refiriéndose a Montevideo, en 1813, "Bolívar le traía en la mano el pasaporte, que él un día le entregara, no se lo quiso recibir, y, pies en polvorosa, se marchó a Puerto Cabello".

Al referir la campaña de Boyaca dice: Bolívar, tumefacto por tantos meses de escalar alturas y traspasar

VICENTE LECUNA.—Ha cumplido ya ochenta años de vida este insignificante varón, y, sin embargo, su pluma sigue divulgando y defendiendo la gigantesca obra de Simón Bolívar. Nadie como el historiador venezolano ha puesto en el terreno de la verdad la ciclopea e incomparable acción del Fundador de Bolivia y Libertador de cinco naciones del Continente. Entre los libros medulares y bien documentados que ha dado a la luz pública, emergen por su veracidad "Cartas de Bolívar", "Papeles de Bolívar", "Correspondencia del Libertador", "Discursos y proclamas de Bolívar", "La Conferencia de Guayaquil", "Cartas de Santander", "Cartas apócrifas sobre la Conferencia de Guayaquil", y muchas otras obras, que han merecido el aplauso y la admiración de todos cuantos las han leído.

Con mucha justicia el Congreso de Sociedades Bolivianas, de la Gran Colombia, reunido en Quito en diciembre de 1946, consagró a don Vicente Lecuna en los dominios del mundo boliviano, con el título de "Firmante del Libro de Nuestra Historia", por la exactitud y elevación de sus juicios, su erudición asombrosa, su admirable espíritu investigador y la bondad y abundancia de sus valiosas producciones, e invitó a las Sociedades Bolivianas de América para que colocaran el retrato de tan ilustre personaje en la Sala de Honor de sus sesiones.

Hoy, más que en momento alguno, la personalidad de Lecuna toma dimensiones asombrosas, en mérito a que con un altivez y un profundo conocimiento de la vida del Libertador, va refutando, punto por punto, las aseveraciones insidiosas y parciales del prestigioso escritor español Salvador de Madariaga, contenidas en su libro "Bolívar".—L. T. G.



Antes de ingresar al tema propio de este estudio, añadiremos todavía algunos conceptos generales sobre la Política, la cual, enfocada desde un plano trascendente, puede ser fisiologizada como la ciencia que rige la vida de los Estados, en su doble

aspecto: interno e internacional. Desde luego, se comprende que este papel rector de la política está relacionado, y no pocas veces condicionado, por la Religión, la Moral, el Derecho, la Economía, etc. Así, al imponerse la Política como fin úl-

quebradas, tenía que prepararse para combatir.

Por fin llegamos a la cuestión de Guayaquil. La provincia se había independizado. De un lado, dice el autor, San Martín le cortejaba desde el Sur, y por otro Bolívar lo hacía desde el Norte. Al llegar a Quito, el 17 de junio de 1822, Bolívar le escribió al general argentino esta palabra: "El Ejército de Colombia está pronto a marchar donde quiera que sus hermanos lo llamen."

Y este ofrecimiento, decimos nosotros, lo sostuvo Bolívar constantemente, aun cuando sabía los propósitos hostiles de San Martín y de sus consejeros. El Libertador procedía como Presidente Constitucional de Colombia.

Aquí debemos hacer presente que los dirigentes peruanos de la época estaban engañados respecto a los derechos del Perú sobre Guayaquil; nosotros hemos demostrado, presentando reales cédulas auténticas, que la provincia de Guayaquil pertenecía por su derecho al Virreinato de la Nueva Granada, y, por tanto, a la República de Colombia. Todavía más, consultado el Gobierno por Bolívar, el Gabinete de Bogotá le recomendó negociar diplomáticamente la incorporación de Guayaquil a la República, y si no lo podía lograr de esta manera, le autorizaba emplear la fuerza para realizar la ocupación. Esto último no fue necesario, por el entusiasmo del pueblo al llegar Bolívar.

En estas páginas empieza la solapada propaganda del autor de este libro, en favor de la tesis argentina, empeñada en defender la carta apócrifa de Lafont. Al efecto escribe estas palabras tendenciosas: "Bolívar no se preocupaba de la opinión que pudiera tener el generoso Libertador de Chile." En seguida extractamos algunas otras frases que comprueban la intención de la obra, indicada ya por nosotros:

"San Martín no tenía fuerzas suficientes para libertar el Perú, y por tanto, el brillante Libertador de Chile debía anular sus fuerzas a las de Bolívar para dar la batalla decisiva" (...). "Como pensamiento fijo, el prócer argentino reclamaba la posesión de Guayaquil como parte integrante de las tierras del Perú". Lo primero es falso; está demostrado que San Martín disponía de fuerzas superiores en número a las españolas, y lo segundo no tenía razón de ser, porque, como ya dicho, Guayaquil pertenecía de derecho, en todo

y por todo, a Colombia.

Luego agrega que el audaz general venezolano se anticipó a San Martín, llegó a Guayaquil, y "sin más trámite, lo agregó a Colombia". Siguen otras frases insidiosas contra nuestro héroe; al referirse a la entrevista, trae este diálogo falso y calumnioso:

SAN MARTÍN.—Déme su brillante Ejército y con él libertaré al Perú. (Bolívar, sin inmutarse, responde): ¿Quién lo mandará?

SAN MARTÍN.—Yo, general Bolívar. BOLÍVAR.—No tengo el permiso del Congreso de la Gran Colombia. SAN MARTÍN.—Entonces servirá a sus órdenes.

BOLÍVAR.—No puedo permitir que el gran Libertador de la República Argentina sea mi subordinado.

Añade el escritor que, como consecuencia de este diálogo, San Martín, equivocado al juzgar a Bolívar, tuvo que embarcarse rumbo a Europa.

Por todo lo expuesto, comprenderá el lector que este libro titulado "AMANECIÓ EN LA CUMBRE", novela, por Enrique Escribens Correa, está destinado a hacer propaganda a la tesis calumniosa que venimos combatiendo hace muchos años, como ofensiva para la gloria y la memoria del Libertador. Los argentinos quieren explicar el error cometido por su héroe, al abandonar el Perú, por razones enteramente personales, con el supuesto egoísmo de Bolívar, cuando su conducta a este respecto, fue perfectamente leal, hasta el punto de ofrecer al Perú, cuando San Martín todavía no se había ido, 4.000 hombres, además de la división que ya le había dado, y todo lo que fuera necesario para asegurar el éxito de la campaña, como lo comprueba el célebre oficio de 9 de septiembre, fechado en Cuenca, en 1822 y publicado en el "Argos", de Buenos Aires, el 31 de mayo de 1823, estando San Martín en Mendoza. Bolívar, generoso y magnánimo, sin ningún recelo, hizo cuanto estuvo de su parte por asegurar el éxito del general San Martín en el Perú. Pero él, afectado por la revolución de Lima contra Montegudo, su primer ministro y confidente, abandonó la empresa y la vida política activa. No quiso servir más, ni en el Perú ni en la Argentina.

Es de sentir que en el Perú, a pesar de su reconocida cultura, todavía subsistan algunas ideas equivocadas sobre los derechos de Colombia sobre Guayaquil, y respecto a la creación de Bolivia. El primer punto está suficientemente aclarado; en cuanto al segundo, Bolívar no tuvo absolutamente ninguna responsabilidad en la decisión de los habitantes de las cuatro Provincias Altas. Ellas resolvieron su suerte, de acuerdo con sus intereses y con perfecto derecho. Bolívar aceptó los hechos consumados por voluntad espontánea de los habitantes del país, ratificada en años posteriores, con acciones heroicas en sangrientos campos de batalla.

## HISTORIA POLITICA

timo, el bienestar y progreso de la colectividad se convierte en aquello que se ha venido en denominar ciencia de ciencias. En rigor, se trata de una disciplina realista por excelencia. Los problemas propios de su esfera cambian vertiginosamente como las imágenes en la pantalla del "cine" moderno. No debe olvidarse que lo que ayer constituía una solución conveniente, es posible que hoy signifique un irreparable error. Posiblemente por ello, no ha faltado quien sostenga que el auténtico político tiene un sentido especial que lo capacita para percibir con claridad la esencia de la política, o sea la realidad. Tal vez ese "sentido" podría concretarse en la previsión, que es el alma de la política como la historia es su fuente nutricia. "La previsión es la palanca del poder". (A. Comte.) Esta ciencia es la que conjuga, y en ello consiste el meollo de su importancia: pasado, presente y porvenir, es decir, que para conjurar el presente no olvida las lecciones del pretérito, y tiene muy en cuenta el futuro de los pueblos.

Ahora bien, ocurre con la política lo mismo que con la mayoría de las demás disciplinas científicas, o sea que hay tantas definiciones como autores. Como dato ilustrativo, citemos algunas: "La política es la capacidad intelectual para la comprensión del Estado y de su vida pública y el arte de influir conforme a dicha comprensión sobre ese Estado y esa vida pública." (Torn.) "La tendencia a participar en el Poder o a influir sobre los que disfrutan de él, sea entre distintos Estados o entre los diversos grupos incluidos dentro de un solo Estado." (M. Weber.) "Debe entenderse por política el mecanismo total del proceso para la conformación y regulación de las relaciones de poder y vida pública del Estado, o entre diversos Estados. La acción política viene a ser una parte de este mecanismo, que consiste en la actuación voluntaria sobre las relaciones de poder existentes dentro del Estado o entre diversos Estados, con objeto de lograr fines asequibles para el Estado y la vida pública. Solamente lo que tiene posibilidad real y lo que realmente ha tenido existencia, componen el conjunto vivo al que pertenece el Estado y la actividad política, mientras que todo lo irrealizable: sueños, utopías, ideales, no tienen cabida en la Política ni en su acción." (H. V. Eckardt.) "La Política es, pues, la vida del Estado, el acto práctico del Gobierno." (Blunstchli.) "La ciencia de no dejarse engañar ni someter se llama Política." (F. Mosser.) Schuschnigg, hablando del ex Canciller austriaco Seipel, afirma que tenía una concepción clásica de la Política que consiste en considerarla como la preocupación de la res pública del Estado, es decir, de la cosa que es de todos, en con-

traposición a la res privada, que es el patrimonio de unos pocos. Asimismo, es necesario distinguir la ciencia del arte de la política, que, según algunos autores no es otra cosa—el arte—que la ejecución de aquella, o, en otros términos, su realización tangible.

### LAS IDEAS POLITICAS DE LA ANTIGUEDAD

Volviendo al análisis de las condiciones sociales, en las cuales se desarrolló la política en la antigüedad, concretamente en Grecia y Roma, bueno será referirse previamente a los grandes pensadores y filósofos griegos: Platón y Aristóteles, señeras cumbres en la historia del pensamiento universal. Ambos pueden ser considerados como los padres de la Política, sin que ello signifique que en épocas anteriores no hubiesen existido políticos y, consecuentemente, ideas políticas, como viene a comprobar el grado de evolución y florecimiento de las antiguas civilizaciones del Oriente, cuya influencia se reflejó en la Hélade. En su "Historia de las Ideas Políticas", Hearnshaw formula los juicios siguientes sobre Platón: "El principal objeto y fin de este filósofo fue dar a conocer y desarrollar las doctrinas de Sócrates." Y añade que "entre los principios fundamentales de dichas doctrinas, se tiene, primero, que el fin supremo de la existencia humana es la Virtud; segundo, que virtud es sinónimo de Conocimiento, y tercero, que el intelecto, como órgano del conocimiento, es el factor dominante en el hombre." Platón, que fue maestro de Aristóteles, sostiene en "La República" que uno de los primordiales deberes del hombre consiste en servir al Estado en cuanto éste que tiene a su cargo la ordenación y regulación de la vida colectiva. Sostenía en la esfera de sus

PASA A LA PAG. 49



JULIO CESAR

## UN ENSAYO DE

Por Rigoberto Armaza Lopera CAPITULO I ORIGEN Y EVOLUCION DE LAS IDEAS POLITICAS

"Así ocurrió: que nadie llegó a penetrar la esencia de la Política, y, por ello, la opinión se sintió constantemente burlada y defraudada, como empujando un mundo en que los héroes y hombres de acción habían dejado su puesto abandonado a oscuros y mezquinos negociantes, porque los más selectos no se creían capaces de soportar el espectáculo de la política, convertida en un mercado." H. V. ECKARDT.

¿Cuándo apareció la Política en la vida de las sociedades? He aquí una interrogante que no es fácil responder. Lo efectivo es que el concepto de esta ciencia, que engloba la más elevada dirección pública de la colectividad, ha venido experimentando profundas transformaciones a lo largo de la historia de la humanidad. Sin embargo, no sería aventurado decir que la política ya existía en la aurora de las naciones, es decir, cuando éstas comenzaban a aglutinarse en pequeños núcleos de convivencia social, que constituyen los remotos orígenes de nuestra actual estructura. En resumen, la Política es tan antigua como el Estado, y, junto con la economía, una de las fuerzas propulsoras del desarrollo colectivo. Pero, en el incesante oleaje de los siglos, tanto el hombre como la política han pasado por grandes procesos de mutación. Así, se tiene que el hombre, tanto en su psicología como en su envoltura material, y la política, especialmente en su aspecto formal, cambian sin cesar. Co-

mo en el río del clásico ejemplo de Heráclito de Efeso, el hombre siempre es el mismo y nunca es el mismo. "No podemos bajar dos veces al mismo río, porque siempre el agua que corre es diferente." Desde que nace hasta que muere el espíritu y la materia humanos, se transforman sin interrupción, tal como la humanidad, desde la noche de la prehistoria hasta nuestros días. Ahora bien, con la política, en cuanto ciencia esencialmente dinámica, se advierte idéntico fenómeno. Se encuentra sometida a un permanente proceso de evolución, hecho que, naturalmente, determina el planteamiento de nuevos problemas, y, por ende, nuevas soluciones. Si nos detenemos en el estudio de la política de hoy, cuando la intermitencia del mundo es más estrecha que nunca, debido a los inventos, como la Aviación, la "radio", el cine, y al creciente desarrollo de la Tecnología, encontramos una ligazón de hechos políticos o que se rozan con ellos, que se hace difícil siquiera admitir que un determinado país entoque la adecuada solución de sus complejos e innumerables problemas con prescindencia de los demás. Hoy se esparcen las ideas con increíble velocidad. Lo que acontece en el rincón más remoto del planeta, se conoce de inmediato en todas partes. Ya no existe más muralla china que aquella de la incompreensión para captar esta verdad. Tampoco hay en la tierra un solo pueblo, por fuerte y prepotente que se considere, que busque deliberadamente su aislamiento, pues terminaría por asfixiarse víctima de tan grave error. En verdad, el mundo, este caótico mundo del siglo XX, es pequeño, y sus problemas inmensos.

En cambio, la política en los pueblos de la antigüedad tenía esferas de acción muy limitadas en comparación con las actuales. Atenas y Esparta disputan la hegemonía griega en un escenario geográficamente reducido. Además, conviene no olvidar que en éstos Estados sólo una minoría—como ocurre aun al presente—se hallaba en posesión de los medios necesarios para iniciarse en los caminos de la cultura, máxime si se tiene en cuenta el contenido esclavista de estas sociedades, en las cuales—como alguien expresara—las clases dirigentes se hallaban embebidas en el ocio fecundo. En tanto, el grueso de la población vivía en la ignorancia, con excepción de algunos esclavos que llegaron a destacarse en el campo de la política y de las bellas artes, convirtiéndose algunas veces en los mentores espirituales de sus propios amos. Como es de suponer, este ordenamiento de la sociedad tenía como base el trabajo de los esclavos, que servían para ahondar las diferencias y los antagonismos de las clases.

### "ENSAYOS DE HISTORIA POLITICA", es la obra aun inédita de un joven profesional y estudioso boliviano, a quien la lucha partidista en el país quizá ha templado con excesivo rigor, como a tantos otros nacionalistas revolucionarios.

El mérito de su trabajo se ve, en este capítulo el primero, entregado, más que a EL DIARIO, a los lectores bolivianos, que con tanto entusiasmo han volcado su interés e inquietud en las páginas del Suplemento de Arte y Letras que semanalmente ofrece los domingos.

La acucia erudita de Rigoberto Armaza Lopera, sortea ocho apretados capítulos, desde la exposición del origen y evolución de las ideas políticas, hasta el panorama político de las Américas, y claro está, es éste, el de Bolivia, con habilidad y claridad notables.



CICERON

Relatos del Beni

# EL "JICHI" DE LA POZA

Por

Miguel D. Saucedo

Especial para EL DIARIO.

Una noche en el Club Social "Riberalla", de la ciudad del mismo nombre, charlando sobre motivos vernaculares con mi distinguido y culto amigo don Lucio Lenz Suárez, tuve la feliz oportunidad de escuchar de sus propios labios, un interesante relato relacionado con el folklore de estas tierras desconocidas hasta por nosotros mismos, narración que la conceptúo de interés por haber sido su propio protagonista quien me la transmitió, con la emoción y los detalles del caso.

Don Lucio empezó diciéndome: —De esto pasa mucho tiempo, pues entonces tendría yo unos catorce años de edad. Mi hermano Bernardo, en premio a que era un muchacho valiente y sin miedo, me llevó a pasar unos días de vacaciones a su estancia "Nazareth", situada en las proximidades del río "Gensuaya". Demás está decir que allí pasó una vida regalada, dando rienda suelta a mis travесuras e inquietudes muy propias de aquella edad.

Una tarde vaqueando llegué a conocer la isla de "La Poza", un pintoresco lugar donde existía una vertiente u "ojo de agua" que brotaba del seno de la tierra, formando una especie de estanque, a donde iba el ganado a tomar agua en tiempo seco y a sombreamse a la hora ardiente de la siesta. Allí también acudían a apagar su sed toda clase de aves y animales silvestres.

Desde entonces, no había día que yo haya dejado de ir a "La Poza" —como la llamaban los lugareños—, porque allí siempre se hallaba algo que cazar, aun cuando fuera un pájaro cualquiera.

Pero un día de esos me sorprendió la presencia de un animal extraño y horriblemente feo, que nadaba a flor de agua y que, al verme, se fué sumergiendo poco a poco hasta perderse en la profundidad oscura del estanque.

Con bastante curiosidad conté a mi hermano la existencia de aquel bicho extravagante, que mis ojos habían visto en "La Poza", habiéndome contestado él, complacido y sonriente, que ese animal extraño era el "Jichi", y que yo no cometera la estúpida aventura de matarlo o he-



rirlo, porque entonces la poza se secaría... y los vivientes de la zona sufrirían las consecuencias cuando llegue la época de la seca. Dejé unos días de frecuentar dicho lugar, pero me quedé la obsesión de aquel bicho raro, que hasta entonces no había visto ni en las láminas que registran los textos de Ciencias Naturales, y, dejando a un lado las recomendaciones que me hizo mi hermano, sólo pensé en cazarlo.

Y una mañana en que Bernardo se encontraba ausente, salí de la estancia con mi "Winchester" a la espalda, y, tomando una dirección distinta, a fin de despistar la atención de los mozos para que no me chis-

meen, me encaminé luego hacia "La Poza", con la firme resolución de dar fin con el "Jichi". Estacionéme largo rato en la orilla, esperando que saliera a flor de agua, y, después de algunos instantes de inquietud, lo vi surgir del vientre oscuro de la gruta donde se perdió aquella tarde inolvidable. Lo contemplé unos minutos, y su sola presencia al verlo, infundió en mi ánimo una especie de miedo y nerviosismo. No pude esperar más tiempo, y antes de que se sumergiera, le disparé un tiro. El bicho dió un gran salto sobre el agua, quedando luego inmóvil, panza arriba.

Complacido con el resultado de mi

hazaña, observéme largo rato, pudiendo notar que aquel animalejo era un ejemplar o completamente extraño, desconocido, enigmático. Era como un pescado negro, de unos cincuenta centímetros de largo, tenía varias aletas en el cuerpo, que las movía simultáneamente cuando nadaba, los ojos eran enormes y colorados, y la espalda estaba cubierta de una especie de cerdas negras, que le daba un aspecto horrible. Tuve miedo de cogerlo y sacarlo fuera, porque se apoderó de mí la creencia de que, al agarrarlo, saldría del fondo de "La Poza" otro "Jichi" más grande y más feo, que me haría daño. Luego me acordé de las recomendaciones que me había hecho mi hermano, que si lo mataba, "La Poza" se secaría...

Y con la obsesión del delito cometido, me alejé corriendo de aquel lugar.

A los quince días, más o menos, de este hecho, estando de regreso con mi hermano de una campeada, llegamos hasta "La Poza" a tomar agua, pero, ¡qué chasco! Como para ver y creer, la vertiente se había secado por completo y una especie de lama verde o musgo cubría toda la orilla de la oscura gruta donde el animalejo solía ocultarse.

Ante las protestas y violentas interjecciones de Bernardo, yo traté de serenarme para no darle a maliciar de que había sido yo el autor de tal travесura, si travесura podemos llamar aquel perjuicio que le causé y del que no me olvidó hasta hoy.

Desde entonces—continuó don Lucio—, acomodándose los lentes—creo en la existencia de esos animales enigmáticos que habitan los ríos, lagos, lagunas, curtihs, pauros, etc., de nuestra región, y que, ocultos en el fondo de ellos, mantienen con sus cuerpos la normalidad de las aguas. Esos a quienes los indígenas y los lugareños llaman vulgarmente los "Jichis".

Guayaramerín, noviembre de 1951.

### VOCABULARIO

**VAQUEANDO.**—Llevar las vacas lecheras todas las tardes al corral.  
**A FLOR DE AGUA.**—Semisumergido sobre la superficie del agua.  
**LA SECA.**—Sequia.  
**CHISMEEN.**—Hacerle chismes.  
**PANZA ARRIBA.**—Volcado, con la barriga hacia arriba.  
**CAMPEADA.**—Recorrer el campo.

### UN INFORME

## Desarrollo de los Servicios de las Bibliotecas Públicas en América Latina

Por Elena Frías Baldivia

### INVITACION Y VIAJE

En los primeros días de octubre, la Asociación de Bibliotecarios y Archivistas de Bolivia fué invitada a asistir a la Conferencia sobre Desarrollo de Servicios de Bibliotecas Públicas en la América Latina, a cuyo objeto fué designada una Comisión para asistir a Sao Paulo, Brasil, sede de la Asamblea convocada. La Delegación Boliviana se constituyó del siguiente modo:

Presidente: Pacífico Luna Quijarro, Director de la Biblioteca del Ministerio de R.R.E.E.

Secretaría: Elena Frías Baldivia, Secretaria General de la Biblioteca Municipal "Andrés de Santa Cruz".

Como las condiciones económicas de nuestro país en esta clase de relaciones e intercambios culturales son reducidas tuve que aportar para el viaje mis propios recursos con gran sacrificio. Quiero dejar constancia que el Alcalde Municipal me ofreció, como ayuda especial, a fin de que la Biblioteca pascara por mi intermedio pudiese asistir al Congreso de referencia, reconocer los gastos certificados que pudiera hacer.

Con la venia del Director de la Biblioteca Municipal "Andrés de Santa Cruz" a quien yo explicara las dificultades de toda índole que se debía atravesar para el traslado solicité a la Embajada del Brasil un pasaje en el Servicio Aéreo de Intercambio Boliviano Brasileño; que me fué concedido gracias a la gentileza del personal de esa misión diplomática y a la insinuación de Don Antonio Albornoz Reyes.

**LA CONFERENCIA**  
 Me constituí en Sao Paulo, el día 8 de octubre pasado. En aquella capital se hicieron presentes para la Conferencia todos los países latinoamericanos en el orden que sigue: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, E.E.U.U. de Norte América, Ecuador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Rep. Dominicana, San Salvador, Uruguay; delegaciones que se establecieron como representantes oficiales de los personales de las Bibliotecas Americanas, al llamado de la UNESCO. La Conferencia se desarrolló bajo la presidencia del Sr. Petersen, importante personaje de dicha organización. La Delegación Boliviana, fué recibida por los miembros de la Secretaría, los mismos que nos entregaron una documentación conteniendo todos los trabajos elaborados hasta entonces para que realizáramos, después de su observación labor conjunta en la Conferencia.

**COMISIONES.**— Puede ser considerada también como el resultado lógico de la labor de la Asamblea de Bibliotecarios de las Américas de 1947, organizada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos y por la Biblioteca del Congreso de aquella nación, en cooperación con la Unión Panamericana y otras instituciones. Estudió en forma amplia los problemas bibliotecarios, entre ellos el desarrollo de las Biblio-

tecas Públicas. Reconociendo la estrecha relación entre la reunión de 1951 y la Asamblea anterior se destinó una Sección de la Conferencia para una segunda de la Asamblea con el fin de relacionar las actividades comenzadas en 1947 la acción planificada como resultado de la reunión de Sao Paulo.

No obstante de haber llegado a la Conferencia con gran atraso, por los grandes obstáculos que tuvimos que salvar, fuimos incorporados a las comisiones 1, 2, 3, y 4. Resultó designada para la Comisión Tercera por la condición del trabajo o ponencia enviada en pasada oportunidad sobre "Las Bibliotecas Públicas Infantiles y Ambulantes en Bolivia", la que fué leída y aceptada en su totalidad. Es tesis que ofrece un índice útil a la campaña de la alfabetización nacional.

Una vez instalados en Sao Paulo, anote: Que la Conferencia llegó a definir la orientación de las Bibliotecas Públicas así: "La Biblioteca Pública es el producto de la Moderna Democracia y su mejor agente para la educación integral de los pueblos, es la institución que preserva y organiza los conocimientos humanos para ponerlos, sin distinción de profesiones, creencias, clases o razas, al servicio del grupo social.

**PONENCIAS GENERALES.**— Señalé las siguientes ponencias generales por su carácter práctico y objetivo:

### COMISION TERCERA

Particularmente designada por mi ponencia, miembro de la Comisión Tercera sobre Bibliotecas Infantiles. En ella, ofrecí datos estadísticos sobre catalogación, canjes, informaciones, encuadernación, empaque y todo lo referente a la Biblioteca de La Paz. Allí me manifestaron que de nuestro país, aparte una aislada correspondencia particular, era raro el envío de alguna publicación oficial normal, terminando por solicitarme estableciera dentro de la Biblioteca "Santa Cruz" un acuerdo de intercambio intelectual basado en obras, folletos, boletines y sobre todo libros de autores nacionales que casi no eran conocidos en Brasil. Insinuándome también la realización de una serie de breves charlas sobre las delegaciones que concurrirían a Sao Paulo y los trabajos o ponencias presentadas y estudiadas.

A petición especial de la Sra. Directora de la Asociación de Bibliotecarios Doña Adelphi de Figueiredo, distinguida intelectual brasilera y sobresaliente miembro de las Academias, Institutos y Comisiones Bibliotecarias, después de una conferencia que dictara el presidente de la Comisión Boliviana, Sr. Pacífico Luna Quijarro, sobre el interesante tema: "Legislación Bibliotecaria", ofrecí un breve recital de mi obra intitulada "Alborada en Azul", que mereció feliz acogida y con el cual consideró la Sra. de Figueiredo abierta la tribuna intelectual de nuestros dos países.

La Comisión Tercera, se dedicó al estudio del problema de la especialización de Bibliotecarios a cargo de Salas Infantiles y se consideró que la preparación básica de estas profesiones debía ser idéntica a la de maestros y profesores.

Acordó solicitar a las autoridades de cada país, la inclusión de cursos especiales de Bibliotecología en las escuelas. Asimismo la ampliación de los Cursos de Verano para Maestros y Bibliotecarios del Interior, agregándose a los programas de las Escuelas Normales, las materias especiales de carácter técnico.

También se llegó al acuerdo de considerar materias de especialización: principios de pedagogía y psicología infantil, literatura infantil y su selección, administración de ese tipo de Bibliotecas, actividades recreativas y educativas, incluyendo narraciones y simplificación de procesos técnicos.

En lo relativo al fomento de difusión de las Bibliotecas, la Comisión a la que pertenece, solicitará a las autoridades latinoamericanas, la cooperación y entendimiento de los profesores e instituciones públicas o privadas en relación con los problemas de la infancia; legislación de los recursos económicos adecuados, necesarios en las campañas de alfabetización, en las cuales las Bibliotecas son imprescindibles como las mismas escuelas; establecimiento de "La Semana del Libro Infantil" y creación de Asociaciones de "Amigos de la Biblioteca".

Correspondiendo al trabajo de Bibliotecas Infantiles mi ponencia presentada y otras, gracias a las gestiones del Sr. Luna Quijarro, se obtuvo también que este servicio y labor de difusión y orientación esté atendido por la Asociación, habiéndose designado para tal labor en Bolivia y como consecuencia lógica se crearon tres Comités:

1.— Comité Internacional de Catalogación y Clasificación.  
 2.— Comité Internacional de Bibliotecas Infantiles y Juveniles.  
 3.— Comité Internacional de Bibliotecarios, Escuelas y Asociaciones.

Estos tres organismos creados en la Conferencia serán las palancas sobre las que descansa la futura organización de Bibliotecas Públicas.

Es de anotar que felizmente Bolivia, ya tiene organizada la Asociación y la Academia, por lo que fue fácil a la delegación aceptar los acuerdos de la Conferencia, referentes a los trabajos remitidos.

**BIBLIOTECAS CIRCULANTES**  
 A parte del trabajo que desarrollé en mi Comisión como delegada observadora me interesó por el desenvolvimiento de las Bibliotecas circulantes.

Estas Bibliotecas facilitan los libros en el domicilio a los lectores. Se rigen y controlan por un Director y dos empleadas, al servicio de la Biblioteca Pública, que llevan registros estadísticos de los lectores y las obras. Sería importantísimo para nuestro país el implantar esta clase de servicios bibliotecarios, ya que el lector imposibilitado de asistir a la Biblioteca Pública, podría cómodamente leer en su propia oficina u hogar, aunque en nuestro país, para acostumbrar al público lector, sería necesario que por cada obra prestada se deposita una cantidad de dinero equivalente a su valor y que acredite la devolución de la misma en un tiempo determinado.

He observado que estos prestamos se los hace por el término de un mes; en caso de no ser devuelta la obra son conminados los lectores por la prensa hasta la restitución.

También pude apreciar las Bibliotecas Ambulantes, que van distribuyendo obras en una vagoneta que se halla provista de anaqueles especiales con ubicación y repartición respectivas.

En lo referente a Catalogación se acordó emplear el sistema centralizado, igual al usado en la Biblioteca del Congreso de los E.E.U.U. y el sistema universal de Bruselas.

En cuanto corresponde a la Delegación de Bolivia, se le invitó a colaborar en dicha labor, especialmente en vista de la amplia documentación que mostró el Sr. Quijarro sobre el particular.

Se organizó el Comité Latinoamericano de Catalogación y Clasificación.

Al tratar el intercambio de publicaciones se acordó que la UNESCO, extendiera su servicio de esta índole a toda la América y que la oficina internacional continúe atendiendo el intercambio de acuerdo a los convenios internacionales vigentes.

Uno de los puntos fundamentales, denota fué que la Delegación de Bolivia obtuvo que las Asociaciones de Bibliotecarios de todos los países sean los centros coordinadores de este intercambio así como los centralizantes de la actividad bibliotecaria del futuro.

Otros de los puntos sostenidos, con relación al bibliotecario por la Delegación Boliviana y otros países fué: Que los cargos vacantes en las Bibliotecas Públicas sean ocupados por personal titulado o especializado mediante concurso de oposición aprobado.

**LEGISLACION Y FINANZAS**  
 En materia de Legislación y Finanzas se aprobó lo siguiente: Que los Gobiernos Centrales de cada nación establezcan un impuesto o creen una renta para el sostenimiento de las Bibliotecas Públicas, Punto Número Uno aprobado en la Conferencia General. (Tesis ya anticipada por la Delegación Boliviana en documento especial).

En lo referente a Catalogación se acordó emplear el sistema centralizado, igual al usado en la Biblioteca del Congreso de los E.E.U.U. y el sistema universal de Bruselas.

En cuanto corresponde a la Delegación de Bolivia, se le invitó a colaborar en dicha labor, especialmente en vista de la amplia documentación que mostró el Sr. Quijarro sobre el particular.

Se organizó el Comité Latinoamericano de Catalogación y Clasificación.

Al tratar el intercambio de publicaciones se acordó que la UNESCO, extendiera su servicio de esta índole a toda la América y que la oficina internacional continúe atendiendo el intercambio de acuerdo a los convenios internacionales vigentes.

Uno de los puntos fundamentales, denota fué que la Delegación de Bolivia obtuvo que las Asociaciones de Bibliotecarios de todos los países sean los centros coordinadores de este intercambio así como los centralizantes de la actividad bibliotecaria del futuro.

Otros de los puntos sostenidos, con relación al bibliotecario por la Delegación Boliviana y otros países fué: Que los cargos vacantes en las Bibliotecas Públicas sean ocupados por personal titulado o especializado mediante concurso de oposición aprobado.

## Poetas jóvenes de Cochabamba

JAIME CANELAS LOPEZ

Valle

Sin contar la arboleda tal edad acontece en este Valle que, por milagro, el oro viene a manos.

¡Qué alucinante cáliz que aun ignora los caireles mecánicos!

Venga hacia mí la dicha de los sueños con tal de no perder, surco lejano, vuestras graciosas vestiduras.

¡Sea confianza mía la que es vuestra de gozar privilegios sin esfuerzos!

Pero, ¿estáis viendo, hermanos?

El agua es potro dócil, y este sueño es verdad de primavera como dos manos juntas, pues es verdad la vida de los Valles.

Ahora venid sin apariencias.

que es todo aquí sencillo rozamiento, con láminas de grillo y tibio y perfumado estiércol.

Aprenderéis el español del sauce que, inclinado, suspira, y el líquido charango de las ranas.

Mejor dejar el aire de la ciudad, es decir, la ventana, las luces sin luciérnagas, pues ciertamente el viento aquí se viste de curtido aguacero y surco fresco.

¡Así yo quedaré junto a los molles, pensativo, al cobijo de su sombra!

HECTOR COS SIO SALINAS

Valle

Inauguran los molles la presencia del día que retrata en sollozos los campos exhaustos y en resacos barbechos, amarillos arbustos, con el viento del alba hinchando su melodía.

Y crepita la lumbre, donde mengua tardía la merienda precisa para todos los gustos. En el portal humilde, los labriegos robustos con rencoroso gesto, hieren la lejanía

en espera de lluvia, y, en raquíto humo, se dispersan sus sueños de abundante cosecha. —El año será malo—dice la voz antigua

del somnolento abuelo. (Sin embargo presumo que exprimirán las ubres de la vaca que acecha mostránd su conjunto de caridad exigua).

Cochabamba, 1951.

"Existe dentro de la agrupación ("Gesta Bárbara"), consciente, inteligente e subsconsciente, esa corriente, que va aflorando, día a día, verso tras verso, línea tras línea, una constante insistencia sobre el valle nuestro. Hay, en los poetas G. B. (de Cochabamba) verdaderos paisajes logrados con la pasión y el arrebato vallunos. Son sus metáforas—sentimiento regional cristalizado—que recuerdan permanentemente a nuestra tierra. Hay una verdadera avalancha de vocablos, voces y eufonías típicamente vallunas. Es el rugiente ingreso al verso de cántaros, eucaliptos, acequias, bueyes, chilichis, chilhuacos y charangos.

Ya no son los dioses del Olimpo, ni las Musas de la Hélade que conocimos con Tamayo y Reynolds, o los dioses hiperbóreos de Jaimes Freyre, ya no los cisnes, las princesas ni las mandolinas de Dario; ni los cuervos, esqueletos o lujurias de Claudio Peñaranda y los de su escuela. Esos dioses y esas musas son para G. B. categorías históricas.

No es que los intelectuales de G. B. traten de revivir artificialmente, siguiendo moldes europeos, las pacha mamas, como pretende el sonoro escritor andino Diez de Medina, con su mitología del Thunupa. No. La pretensión no llega hasta tanto. G. B. sólo aspira a llenar el espacio que le queda reservado, con la creación y florecimiento de una literatura valluna. Cumplir esta tarea será el máximo orgullo de sus hombres que la componen."

(Glosa de "Sexto Aniversario", nota editorial de la página registrada por el diario "Los Tiempos", de la ciudad de Cochabamba, el 8 de diciembre último.)

### COLABORACION CON LOS CENTROS DE EDUCACION FUNDAMENTAL

La Conferencia sobre el "Desarrollo de los Servicios de las Bibliotecas Públicas en la América Latina", hizo notar la importancia de la labor de las mismas, en pro de la elevación cultural de las comunidades, recomendando la decidida cooperación de las Bibliotecas con las instituciones que auspician la educación fundamental o de base, tales como la Dirección Nacional de Alfabetización y el Centro Regional de Educación Fundamental para América Latina.

**FUNCION DEL BIBLIOTECARIO**  
 El Bibliotecario es el agente de la Sociedad encargado de la reserva, organización, distribución y estímulo del conocimiento.

Su acción es eminentemente docente, no sólo en cuanto se refiere a perseverar la educación fundamental o de base, si no también extendiéndola y ampliándola.

Es su responsabilidad crear el interés y el hábito por la lectura estimulando el desarrollo de las actividades intelectuales de los individuos en beneficio del grupo social.

La consideración que el Bibliotecario merece de la sociedad, sólo será lograda si posee sólidos conocimientos administrativos técnicos y de una base cultural no inferior a la de otras profesiones universitarias.

La situación económica del Bibliotecario debe estar en consonancia con la importancia de su preparación, responsabilidad y funciones profesionales, debiendo las autoridades tomar providencias para que sus presupuestos lo contemplen cabalmente.

En lo referente a Catalogación se

# Radio - El Pintor Que Honra a Bolivia en España - Música

### Pedro López Lagar

Uno de los valores indiscutibles de la escena española, radicado hace varios años en la República Argentina, ha iniciado una gira intercontinental, que, a no dudarlo, constituye una serie de renovados éxitos.

El viernes 23 de noviembre, a horas 13, Radio Illimani—La voz de Bolivia—recibió la visita de Pedro López Lagar, que dedica ahora sus actividades de llano al teatro; deviene a la escena ibérica un prestigio como sólo pocos actores pueden hacerlo. Ayer, fueron Calvo, Borrás, Vilches y tantos otros, los que disputaban primacías, y hoy, indiscutiblemente, es López Lagar quien ocupa el primer puesto, al lado de Mercedes Prendes, Elvira Noriega, Rodolfo Marín y otros que escapan a nuestra memoria, entre los mejores valores del teatro contemporáneo.

Reproducimos a continuación la entrevista realizada en nuestros Estudios, con ocasión de su visita, en cuyas partes más salientes puede comprobarse el afecto y simpatía de Pedro López Lagar, amigo nuestro, a quien deseamos el más completo éxito en su actual temporada, y esperamos que nuestra ciudad, con sus pintorescos barrios, revivan en él, "La Latina", de su añorado Madrid.

### EL REPORTAJE

Lagar.—Amigos oyentes: Ya se encuentra en nuestros estudios una figura, la gran figura, por mejor decir, que ustedes esperaban. Me he referido a Pedro López Lagar, el astro máximo del Teatro, el Cine y la Radio, a cuya vigorosa personalidad y prestigio creemos innecesario referirnos. El primer actor indiscutido de la escena española se encuentra en La Paz dispuesto a presentarse esta noche en el escenario del Teatro Municipal a su gran elenco de comedia, iniciando así una temporada de promisoriosa calidad artística. Aquí está el Pedro López Lagar cordial y sonriente como siempre.

López L.—Muchas gracias. Amigos míos, igual que en el Cine, no los veo. Pero los siento. Y al sentirlos hace que pueda llamarlos así: amigos míos.

Lagar.—Muchas gracias en nombre de los oyentes y en el nuestro, Lagar. Nos interesa mucho conocer la impresión de su llegada a La Paz y qué le ha parecido nuestra ciudad.

López L.—Créame que he llegado maravillado de todo lo que he visto. Desde la ventanilla del tren he bajado con ojos asombrados. El paisaje es de sueño, una verdadera fiesta de color. Un paisaje recio, vigoroso, varonil, como cuadra al espíritu de los hijos de esta tierra. Si me ha maravillado el viaje, la llegada a La Paz escapa a mis medios expresivos. La ciudad vista desde el Alto, es una verdadera constelación de sueño. Luego, el arribo a esta ciudad...

Lagar.—¿Qué le ha parecido la misma?

López L.—En rigor de verdad, no he sentido asombro en conocerla, mejor dicho al empezar a conocerla. Tenía conocimiento de su estupenda recuperación material. Ejemplarizador afán que tonifica el espíritu. Sus magníficos edificios en avanzada de progreso constante, su ritmo afiebrado y el tesón de sus habitantes, están elaborando desde un presente de realidad y nervio el futuro cercano que ha de colocar a La Paz entre las primeras capitales sudamericanas.

Lagar.—Agradecemos sinceramente sus elogios y estas expresiones que, por ser auténticas, llegan hondo al espíritu de todos nosotros y de nuestro público. Este se encuentra impaciente por apreciar su labor escénica de esta noche en "Padre", la obra que usted escogió para la presentación de su elenco. ¿Puede decirnos algo de ella?

López L.—"Padre" es la producción cumbre de Augusto Strinberg, el eminente autor sueco, que flo con ella la más alta expresión de su talento creador. "Padre" figura entre las primeras producciones del teatro mundial.

Lagar.—¿Qué otras obras sucederán a la de Strinberg?

López L.—Mañana por la noche hemos de interpretar "Los Fracasados".

Lagar.—Catalogada como su más eminente interpretación.

López L.—Es exagerada su expresión. Yo doy a "Los Fracasados" todo mi cariño de intérprete. Y eso es bastante.

"Los Fracasados" tiene para mí hondo poder de sugestión cada vez que lo represento. Y esto nace desde aquella lejana noche, en el tiempo en que, bajo la dirección de su propio autor, Henry René Lenormand, la estrenara en Madrid, junto a Margarita Xirgu.

Lagar.—¿Y luego de "Los Fracasados"?

López L.—Fue... "El Caballero Varona", de Jacinto Grau; "Lilión", de Molnar; "Lucha hasta el alba" de Hugo Betti; "Cervantes en el Neuquen" y "Tierra Baja", formulan el baraje con que hemos llegado a La Paz dispuestos a ofrecer, en la medida de nuestros medios, una alta expresión de teatro universal de jerarquía.

Lagar.—¿Qué más puede agradecerle?

López L.—Si el tiempo no apremiara, muchas cosas. Les prometo conversar largo y tendido la próxima vez.

Lagar.—Una última pregunta: ¿Qué obra famosa quisiera llevar al llenzo?

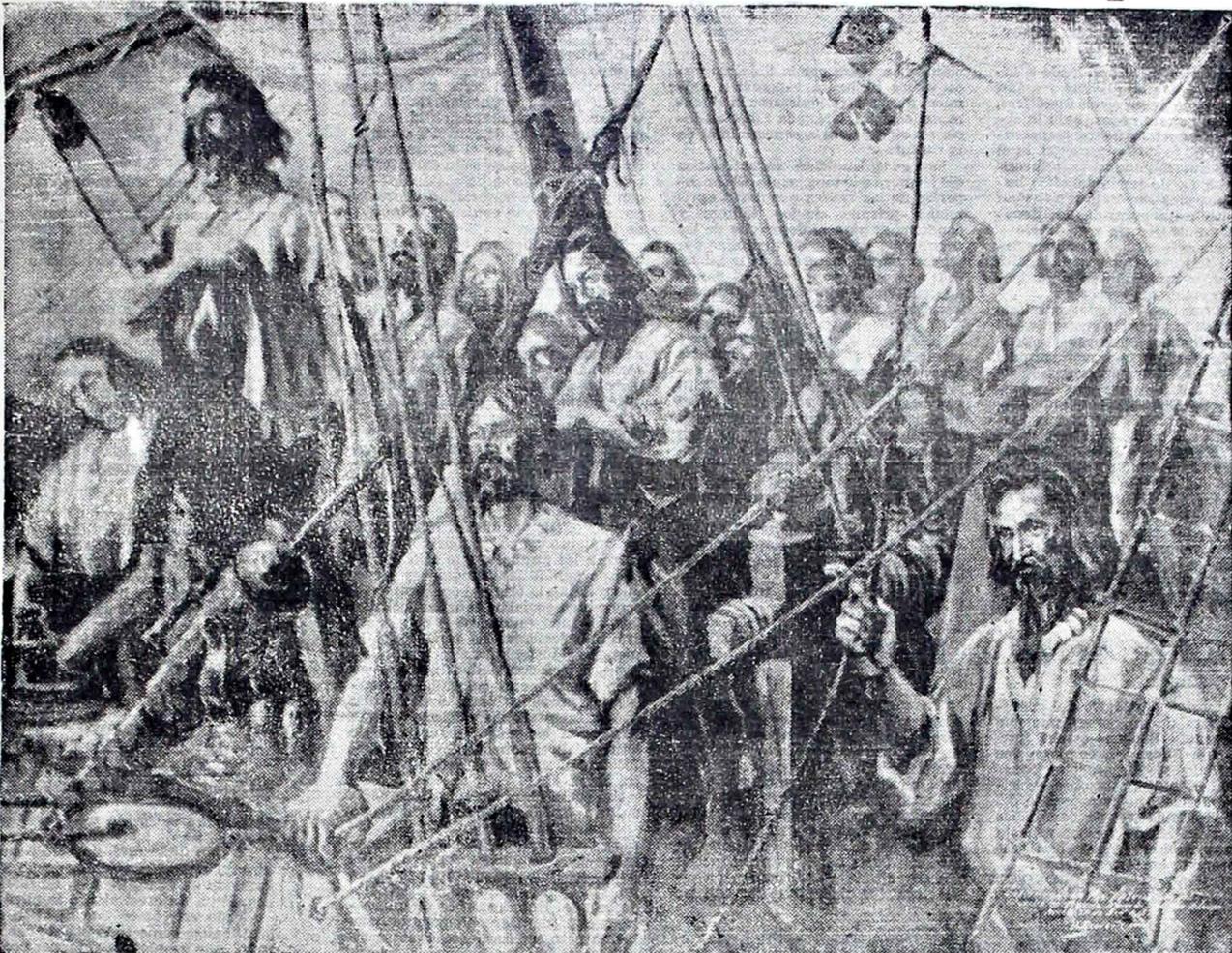
López L.—Esa de que hablamos. "Los Fracasados". Puede que algún día colme esta ambición.

Lagar.—Y mientras tanto...

López L.—Seguir... filmar... actuar en el teatro, en la Radio... viajar... viajar siempre. Llevar dentro, o ver por fuera panoramas distintos de mundos y gentes. Irme... pero también volver... El retorno... es recuerdos y estrechar afectos.

Lagar.—Se acerca el momento de su despedida...

López L.—Claro... pero es sólo una despedida momentánea, pues



La "NAO VICTORIA", de Sebastian Elcano, al retornar a Sevilla después de la vuelta al mundo.

Oleo de A. Reque Meruvia.

### Por Aurora del Carpio de Mac Queen

"La obra de arte debe dominar al espectador, y no el espectador a la obra de arte", dice Oscar Wilde. Tal es la producción de Reque Meruvia.

Las telas que este gran pintor ha exhibido en Cochabamba hace poco, han dejado en nuestra mente el recuerdo de algo trascendental y perdurable. No es sólo la importancia de los motivos históricos, que inspiran la mayor parte de su obra, con multitud de guerreros, marinos, barcos, caballos, armas, en fin, escenarios grandiosos; sino la magnífica realización de una gran obra de arte, con los simples elementos materiales de que dispone el artista. Porque la excelencia de una obra de arte, no consiste en la acumulación de cantidad, sino en la calidad de la obra en conjunto, y la calidad es relativa; no se la puede medir, ni probar ni analizar con ninguna lógica. Lo que hace grande una obra de arte será siempre un misterio, y el espectador sólo aprecia el arte de acuerdo a la emoción estética que la obra le produce, sin especulaciones filosóficas e independiente de toda consideración de utilidad práctica. "El arte no es un oficio, sino la transmisión del sentimiento que experimenta el artista", según Tolstol.

Más el arte revoluciona constantemente, a veces en forma gradual, y

otras veces violentamente, y tal como en la política, las ideas revolucionarias, después que han sido aceptadas por las mayorías, vienen a formar parte de la opinión conservadora, la que a su vez tiene que defenderse ante una nueva idea revolucionaria. Esto pasó con un joven pintor francés, Gustave Courbet, cuando vio que por sus tendencias radicales se le negaba un lugar en la Exposición Universal de París, en el año 1855; inauguró entonces una para él solo, y sobre la puerta escribió esta palabra: REALISMO. No tardaron en unirse a él numerosos pintores, animados por la misma rebeldía ante el dogmatismo académico de París, que, como en Inglaterra, llegó a hacerse increíblemente insipido y falto de inspiración, y, junto con Corot, Millet, Manet, Dabigny, Dupré, Harpignies, Rousseau (el aduanero), Monet y Diaz, abandonaron la ciudad con su atmósfera de gas, arteficio y romanticismo decadente, para pintar la naturaleza tal como era. Se instalaron en el encantador pueblo de Barbisson, situado en los lindes del bosque de Fontainebleau, y fundaron, de este modo, la famosa Escuela de Barbisson, que marca la revolución realista, génesis de la pintura moderna. Esta escuela debía influir poderosamente en Europa, dando lugar al nacimiento de muchos "ismos".

Preciso es, sin embargo, retroceder un lustro en el tiempo, cuando Goya aparece en España para resucitarla del estado agónico en que se

encontraba, en medio del caos político interno y la amenaza del enemigo en el extranjero. Un siglo hacía que la España gloriosa no había producido ni un solo escritor ni un solo artista sobresaliente, Goya traslada entonces a sus lienzos la España de Don Quijote, de castillos encantados, títereos, santos y bandoleiros; la España sensual, sufrida, árida, la fanática, supersticiosa, fuerte, cruel; la de la magia árabe y el Santo Oficio; de los claustros y las morerías; de las espadas toledanas, los crucifijos y los clavetes; plérida de risas y plegarias. Goya traslada ese mundo a sus lienzos con una manera nueva de pintar, aunque con resabios de clasicismo velazqueño, pero más dinámico y brillante que aquél. Es el pintor de la luz rutilante, de las sombras densas, de las sedas y los terciopelos, de la carne nacarada de las mujeres, las cabelleras enojadas y las condecoraciones de los generales, las mantillas y sutiles encajes y la sangre púrpura de matanzas y fusilamientos.

El realismo español de Goya inspiró directamente a casi todos los artistas pre-revolucionarios. Cuando los pintores franceses viajaron por España se dieron cuenta del gran progreso que significaba sobre el modo de interpretar italiano y flamenco, el expresionismo de trazo y color iniciado por Goya, Coubet, nacido en Ormans, provincia de Franco-Condado, región españolizada, estuvo más en contacto con el verismo español, y fué, sin duda, allí donde

gestó su impulso revolucionario.

Después de Goya, casi toda la gloria de la pintura española descansa sobre la escuela realista, pasando respetuosamente ante Picasso y Salvador Dalí, hasta José Gutiérrez Solana, que, siguiendo la más pura tradición española, hace arte del pueblo y con el pueblo; arte que es "festivo sentir moro y añeja preocupación de ultratumba".

Arturo Reque Meruvia, el pintor que ha estudiado en la Escuela Superior de Bellas Artes, de San Fernando, en España, halló el medio más propicio para la manifestación de su temperamento vigoroso y fecundo en la escuela de los grandes maestros. Ha heredado la composición y la solemnidad de los motivos de Velázquez; el sentido humano, el trazo y el color de Goya, y Zuloaga le ha inspirado la interpretación del carácter en los personajes que representa. Su arte viril es el arte español soberanamente fuerte, despojado de artificios; no expresa el cansancio, nostalgia, las seducciones enfermizas. Es el fiel intérprete del verismo. Sus cuadros representan Catedrales, puertos, rocas, olas bravías, hazañas de conquistadores de ademanes resueltos, en escenarios imponentes; son trazos recios, con los colores de su paleta sacados de la misma naturaleza, exuberante y poderosa; cielo, mar, montañas y bosques de mundos ignorados y descubiertos por el hombre, hechos Arte por el genio del hombre.

Cochabamba, diciembre de 1951.

### El "Debussy boliviano"

En un medio ingrato y casi hostil para la creación artística y para el verdadero creador, resulta un poco rara la actitud de la Radio del Estado, que materializa la actuación de un viejo maestro boliviano, el compositor musical don Eduardo Caba, dentro del programa "Música de Bolivia". He aquí cómo destaca el Boletín de la emisora la figura del "Debussy" nacional:

"Constituye una verdadera satisfacción para el Departamento Nacional de Prensa, Propaganda e Informaciones, presentar por intermedio de Radio Illimani, las actuaciones del insigne maestro y compositor nacional don Eduardo Caba, nacido en Potosí el 13 de Junio de 1890.

Este auténtico productor e intérprete de nuestra música, dentro de un lenguaje culto universalizado, se destacó con relieves propios desde muy joven gracias a su exquisita sensibilidad artística y a la esmerada educación que recibiera en su hogar. Su madre, doña Adelina Balmaña, distinguida dama italiana dotada de gran cultura y fino temperamento musical, fué su primera maestra.

En 1926 terminó, en Buenos Aires sus estudios superiores de armonía. Becado por ley del Congreso Nacional para perfeccionarse en Europa, fué distinguido alumno de Joaquín Turina y Pérez Casas, iniciándose entre ellos una sincera amistad.

Nacido al lado de los indios, con quienes convivió en su infancia, no es extraño que asimilara íntegramente sus medios de expresión musical. Caba no es un folklorista, en la estricta acepción de la palabra, sino un compositor intuitivo que crea sus motivos como lo hacen los mismos indígenas, es decir, tratando de transmitir sus tradiciones, danzas y cantares, porque él mismo se siente engendro del terruño, indio también.

El distinguido crítico musical Gastón O. Talamón dijo de Caba lo siguiente: "Compositor indio, sin que una gota de sangre aymara o quechua corra por sus venas, este artista boliviano siente y piensa como un indio que hubiera estudiado armonía, contrapunto y composición, y reflejado su espíritu con largo comercio con las obras maestras de las letras, de las plásticas y de la música universal, y vibrando frente a los estupendos paisajes nativos, con los que, según la feliz expresión de Claudio Debussy, el artista colabora espiritualmente. Su producción es extensa y sus obras fueron ejecutadas por notables intérpretes mundiales."

Nosotros, al ofrecer las actuaciones de Eduardo Caba, no hacemos otra cosa que retribuir la atención que dispensan los oyentes a nuestros programas, y dando lugar preferente a los cultores de nuestro acervo musical.

Llamado por el Gobierno del país en 1942, Caba dejó su residencia en Buenos Aires, Argentina, para ocupar la dirección del Conservatorio Nacional de Música. Con la colaboración de los profesores Paganotto y Schenone, dejó huella de progreso. Actualmente goza de una pensión concedida por el Parlamento, en mérito a su obra y sus servicios a la cultura de la Patria.

mento de lo foráneo. Y en esto ha sido donde el gaucho ha jugado su rol más importante. Después de conquistar el Desierto, vino también a conquistar la Capital, que se perdía para sí misma en un caos de agitado materialismo. Ha sido el alma de tierra adentro, que la recobró, porque los hijos y nietos de aquellos primeros gauchos, olvidando su procedencia, preferían el fox-trot, el charleston, o más acá, el "bugui- bugui", a lo autóctono, y el hombre, cuando olvida su procedencia, también está olvidando, sin quererlo, a su propia madre.

Martín Fierro cumplió su más gigantesca proeza en la reconquista espiritual de Buenos Aires. Penetró en la Capital. Cambió sus pilchas en Constitución o Retiro, por traje dominguero y chambergo "ladeado", para galopar por la calle Corrientes o la Avenida de Mayo. Pero no cambió su temple ni su alma. Se apeó en Constitución o Retiro, abandonó allí el caballo de fuego, y, apeándose de la montura de un vagón de segunda clase, caminó por las calles y tomó café en los boliches de las esquinas. Al principio, lo miraron como a un extranjero. Y él, como extrañaba su pinga, al verse sólo, caminando por calles asfaltadas, se sentía también extranjero, y hubo de alejarse del centro, en donde aquellos niños mal de las casas bien, que decíamos, se reían de él. Y nuestro hombre se fué a los barrios, a las poéticas barriadas porteñas. Allí comenzó su convivencia con la Gran Urbe. Y la fué conquistando. Porque entonces, el tango y la milonga se entrevieron con el Gato, la Zamba y la Chacarera.

Tomaron juntos el trazo; y un sábado, una noche de un sábado, se vinieron en barra a la calle Corrientes. Y así, un día tras otro, fueron sirviendo a la Gran Ciudad. Y gracias a eso Buenos Aires entró a formar parte del corazón argentino. Ya se habían vendido muchos millones de ejemplares de la obra de Hernández. Martín Fierro pasó a ser algo así como la Biblia del Pueblo Argentino.

Por eso, cuando de él se habla en sus variadas facetas, hemos de afirmar que, más de un poeta, antes que un filósofo, Martín Fierro es el alma misma de un pueblo, que, por ser argentino, es, profundamente humano y esencialmente americano.

Y despedámonos de él con sus propios versos:

Y con esto me despido sin apesarse hasta cuando; siempre corta por lo blando el que busca lo seguro, mas yo corto por lo duro, ¡y así he de seguir cortando!

# Martín Fierro, el Quijote de la Pampa

### F. Priego Romero Por

### CONCLUSION

A modo de epílogo consideraremos ligeramente a Martín Fierro como poeta. Donde mejor lo encontramos es en el contrapunto con "El Moreno", porque allí el gaucho es siempre poeta. Payadas y contrapuntos, de improvisados trovadores, que, frente a frente con su lírico contrincante, al compás del bordoneo de sus guitarras, ponen de relieve el más puro ingenio del gaucho. El contrapunto se alimenta de poesía y de sabiduría popular. Aun hoy se pueden escuchar en reuniones y fiestas criollas. Pero este de Martín Fierro y "El Moreno" es un contrapunto de chiripá dominguero y pañuelo al cuello. Imaginemos a ambos cantores, frente a frente, rodeados de "chinas" y demás gente del pago. Martín Fierro improvisa la pregunta:

Y el consejo del prudente no hace falta en la partida, siempre ha de ser comedida la palabra de un cantor. Y ahora quiero que me digas de dónde nace el amor.

"El Moreno", acaricia la guitarra, afila el ingenio y contesta:

Ama el pájaro en los aires que cruza por donde quiera, y si al fin de su carrera se posa en alguna rama, con su alegre canto llama a su amante compañera.

dentro de breves horas estaré en mayor contacto con este público cordial y espero brindar todo mi arte para llevar más pronto a su afecto.

Del Boletín "Radio Illimani" número 2, diciembre 1951.

La fiera ama en su guarida, de la que es rey y señor; allí lanza con juror esos bramidos que espantan, porque las fieras no cantan... ¡las fieras braman de amor!

Ama en el fondo del mar el pez de lindo color; ama el hombre con ardor; ama todo cuanto vive. De Dios vida se recibe, ¡y donde hay vida, hay amor!

He aquí reflejado al panteista que hay en el gaucho. Pero el contrapunto debe ser recíproco. Hay que medir el ingenio, mano a mano; tanto en las preguntas como en las respuestas. Ahora, es "El Moreno" quien pregunta:

Si responde a esta pregunta téngase por vencedor. Doy la derecha al mejor, y respóndame al momento; ¿cuando formó Dios el tiempo y por qué lo dividió?

Martín Fierro disimula tiempo, templando su guitarra, para medir la forma del verso, y luego contesta:

Moreno, voy a decir según mi saber alcanza: el tiempo sólo es tardanza de lo que está por venir. No tuvo nunca principio ni jamás acabará, porque el tiempo es una rueda y rueda es eternidad. Y si el hombre lo divide, sólo lo hace, en mi sentir, por saber lo que ha vivido o le resta por vivir.

En el contrapunto, le toca ahora la hábil pregunta a Martín Fierro, y, tanto en ella como en la respuesta, hemos de afirmar una vez más el temple rebelde del gaucho:

Me gusta, negro ladino,

lo que acabas de explicar; ya te empiezo a respetar, aunque al principio me ret, y te quiero preguntar lo que entendés por la ley.

Contesta "El Moreno":

La ley es tela de araña —en mi inocencia lo esplico—. No la teme el hombre rico; nunca la tema el que mande; pues la rompe el bicho grande y sólo enrieda a los chicos.

Han sido dos españoles, don Miguel de Unamuno y "Azorín", quienes más han contribuido a dar a conocer en el llamado viejo mundo esta formidable expresión lírica de la pampa argentina. Y cuando el Presidente Pellegrini rubricó para la posteridad el término "gaucho", que traduce el favor personal o la recompensa política, estaba determinando más que la expresión de una simple frase, el contenido humanista del sentir de un pueblo. El auténtico gaucho, extrema su generosidad de tal modo, que es capaz de ceder su catre y su comida, aunque le cueste dormir en el suelo y tomar mate amargo, pero no cede jamás su personalidad a cambio de premio alguno. Es cierto que ha sufrido los rigores naturales de la civilización, y también ha evolucionado. En más años de viajante por todo el territorio argentino, también he conocido al gaucho arivado, pero ratifiquemos la contradicción en una anécdota: Viajaba yo por el Norte de Santa Fe, camino al Chaco, y se empantaron mi "auto". Por allí las encajadas, que en el campo uruguayo se llaman "peludos", son de un dramatismo digno de destacar. Siempre aparece el peón, con sus yuntas de bueyes, a quien en aquella época se le pagaba cinco pesos por la "desencajada" o "sacar del peludo". Un día advertí que los pozos los cababa el mismo

# La Cultura y la Entraña Ensangrentada de la Libertad

Por Luciano Durán Boger

El edificio material de los pueblos a través de la historia, los bienes y las riquezas que acumuló el trabajo, la producción de los músculos y las manos, ha trazado en línea recta ascendente lo que puede llamarse en sí la Civilización. Es decir, todo lo que fró, es y será dentro de la estructura económica, base esencial de las motivaciones de la dinámica práctica, de la fuerza volitiva del hombre.

A la par, paralelamente, el cerebro del hombre, el multiforme complejo de su función, al crear superestructuras formales elevadas, al sublimizar la esencia de las necesidades que impone la materia, ha venido acumulando en síntesis inmortal, en contenido eterno, como la herencia del Alma del animal pensante sobre la tierra, todo aquel acervo sin precio, porque no hay en el mundo signos y valores convencionales que puedan ser razeros de su valor, lo que conocemos con el nombre de Cultura.

El libre desenvolvimiento -no me refiero al libre albedrío negado por nuestro determinismo dialéctico- del Espíritu (complejo de funciones cerebrales) al surgir, al moverse sobre el escalonamiento de sus propias facultades, modelando, talando, escul-

piendo, pintando, escribiendo e inventando, soñando, al vivir y amar, en la sucesión de los ciclos históricos, de épocas determinadas, bajo la sujeción de aquel mandato trascendental de su propia superación, es el supremo autor, de aquel todo incommensurable y sin fondo del alma humana, que presume en la relatividad de los hechos acumulados las denominaciones de Ciencia y de Arte.

O lo que es lo mismo, Ciencia y Arte igual Cultura. Dos partes iguales de la unidad indivisible de la producción inagotable del cerebro:

La Cultura, así definida, exteriorizada así en la acepción sustantiva de todas las lenguas de la especie pensante, necesitó en todo momento del incentivo que barca la sensación de espacio y tiempo y que más que metáfora y parábola, tiene el simbolismo de la vibración del ala, la fascinación de la luz sobre la refracción de la materia, para expresarse y vivir, para concretar históricamente el rol concreto de sus prismas, de sus aristas multiformes, a través de ese anhelo inquietante de todas las edades: la Libertad.

Por eso, no puede concebirse el don preciado de la Cultura sin la entraña ensangrentada de la Libertad. Sin esfuerzo, sin sacrificio, sin inmolación

de las vidas por la Vida, no puede haber ni habrá superación anímica, no pudo conquistarse la riqueza del espíritu. Negar la Libertad sería matar la matriz conceptual de la Cultura.

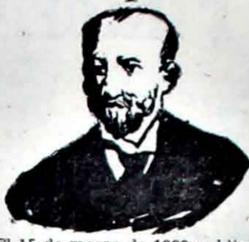
Esta es la condición característica del Hombre con mayúscula. El ser superior de las masas populares oprimidas -privadas de los factores y condiciones para el desarrollo de las fuerzas del espíritu- se distingue por ser un amante torturado de la Libertad; por eso mismo, por ser sujeto que encarna y reproduce las funciones del SABER y del CREAR.

El Hombre culto, no es ni puede ser el mediocre resabido; receptáculo memorioso y repetidor de fórmulas producidas por otros, en el diario expresarse del ambiente "social". El tipo mediocre, todo puede "saber" pero nada puede crear. Condición tipificada del Hombre Culto, es pues aquel que se consume para reproducir con sus propias fuerzas interiores, para iluminar la vida en la expresión eterna de aquel contenido inmortal de la Cultura.

Sólo el que ama la Libertad y forja esencias substanciales con el magnífico laboratorio del cerebro, puede ser un Hombre Culto.

La Paz, Octubre 1951.-

# Más que Plagio, fué una Copia



El 15 de marzo de 1889 publicó en Cochabamba el doctor Luis Quintín Vila, antiguo catedrático de Literatura y Filosofía en los colegios secundarios, un opúsculo con el nombre de "Teoría Musical del Ritmo Castellano".

Ahora bien, resultó que dos años antes, en 1887, un certamen literario, realizado en Santiago de Chile, otorgó el primer premio a don Eduardo de la Barra, por su libro "Elementos de Crítica Castellana". Llegado tal homenaje a conocimiento de Vila, escribió éste una extensa comprobación respecto de que el libro premiado no era si no una repetición de su propia teoría, ya aceptada entonces como norma de enseñanza en Colegios de España.

Escribía que "un profesor del Colegio San Luis Gonzaga (es decir el mismo señor Vila), en Cochabamba, lo había enseñado ya con extraordinario éxito a sus alumnos en el ramo de Letras. Después de haberse convencido de la verdad de su método, con la experiencia y comprobación de dos años sucesivos de laboriosa

enseñanza, había publicado el resultado de sus desvelos en un folleto editado en 1877, con el título de "Curso Elemental de Literatura" (Imp. El Siglo), es decir, diez años antes de que el autor chileno pensara en publicar el suyo".

Respondió Eduardo de la Barra aduciendo que tenía guardada su invención durante treinta y dos años (!), y que a última hora se le ocurrió publicarla. Escribió que "un país de indios", como Bolivia, no podía producir hombres de alta calidad intelectual y otros dislates por el estilo. Que había enseñado bajo su teoría desde que era adolescente.

La prensa chilena y la argentina tomaron el pelo largamente a ese señor de origen andaluz, dando toda la razón al profesor boliviano. Entre otros, intervinieron en el debate Santiago Vacá Guzmán, en "La Nación", de Buenos Aires, y un antiguo discípulo del mismo Barra en Valparaíso, Gabriel Valverde Calle, quien declaró con gran donosura que "jamás el profesor Barra me enseñó a mí, ni a nadie, la teoría musical del ritmo castellano". En efecto, no hubo un solo alumno chileno de aquel andaluz que incurriera en mentira.

Para los efectos de esta crónica, que sale de los límites de la anécdota, puesto que se halla documentada, bueno es puntualizar que escribió en defensa de la verdad don José Antonio Arze, Jefe actual del P. I. R., un extenso artículo, con citas irrefutables, el 12 de febrero de 1925, en la revista "Arte y Trabajo", hace la friolera de veintiséis años y pico... de Tenerife.

PHILOS

## UN ENSAYO DE HISTORIA, POLITICA

(VIENE DE LA PAG. 1ª)

Más, que la dirección y el Gobierno de los pueblos debía hallarse en manos de hombres sabios y virtuosos, que, por medio de la educación y con el ejemplo, enseñaran a sus súbditos los senderos de la armonía que conduce a la felicidad. Propugnó una sociedad que tuviese como base de su organización una mayor igualdad entre los hombres, encaminada a lo que hoy se llama justicia social. Plani-

se mostró partidario del comunismo, pero de un comunismo que —como anota Eucken— estaba fundado en la Eficacia. Sin embargo, las doctrinas de este filósofo, que "constituye la cúspide de la obra espiritual de Grecia", no han pasado del terreno especulativo de las bellas ideas, saturadas de verdad y hasta de vida, y, aun así, irreales hasta el presente en forma plenaria.

LAS PUGNAS POR EL PODER EN ATENAS, ESPARTA Y ROMA

Ya sabemos que la organización social en los Estados-Ciudades de Grecia tenían un sentido esclavista. "La producción descansaba sobre el trabajo de los esclavos." Además, no se puede desconocer que este sistema económico-social constituyó en su tiempo—aun habla cuenta de su inhumanidad—un factor progresivo en el ascenso constante de las sociedades hacia planos superiores de cultura y civilización. La esclavitud fué necesaria durante un

## ACTIVIDAD CULTURAL

### "Uso de Razón"

Hacen exactamente siete años, en día y hora, que, bajo los patrocinios tutelares de este mismo local (\*), se hizo, con métodos de alquimista o de prestidigitación, una especie de "Invertebrado gaseoso", que devino más tarde a constituir, gracias al cariño y al estímulo de su pueblo, lo que ahora es GESTA BARBARA.

Es, sin duda éste, un raro acontecer, un crecer demérgico, en el cual el recién nacido, en su evolución, en su crecimiento, al cambiar de edad, de piel, de dientes, de voz, también cambió de esqueleto. Su crecimiento implicó un cambio total.

Todo esto hace que el "Uso de Razón" que hoy festejamos sea lúgico, como todo uso de razón. Sin embargo, el "sentido común" que usamos, es el menos común de los sentidos.

En lapsos tan breves, en que la vida de los que forman "Gesta Bárbara" ha transcurrido—y transcurre hoy mismo—entre París y Canasmore, entre Génova y Santiago, entre "Pedro Domecq" y Buenos Aires, entre Pekín y "La Camiseta", ha prolongado su emoción en la intimidad de Bolivia, intimidad que, en una proyección de entusiasmo se ha multiplicado, primero, en Cochabamba, luego en Potosí y en Sucre, más tarde en Oruro y en Tupiza, pero la más agradable de todas ellas es aquella en la que "Gesta Bárbara" encontró su insurgencia en Santiago de Huata. Todo esto compensa la vanidad que se pueda encontrar en nosotros. No hemos ido en pos de genios, porque no creemos en ellos, hemos ido a remover los cimientos de una juventud que, hasta entonces, permanecía en estado de inercia. Y algo más, nuestra iniciativa ha servido como semilla para la afloración de otros pequeños grupos en el país.

Pero esto no es todo, estamos absolutamente convencidos, que nada o muy poco hemos realizado con efectividad concreta, nos falta aún dirigir y solidarizar nuestra conducta, trabajar individualmente para lograr el mejoramiento colectivo, trabajar colectivamente para ganar el futuro que esperamos.

Estamos en posesión de nuestras fuerzas, creemos en ellas, pero el creer no significa el asegurar. Por el momento tenemos una ética, una ética que Mario Guzmán la llama dinámica. El futuro de cualquier acontecimiento sólo fundamentamos en el hacer presente.—Gustavo MEDINACELI.

(\* Auditorium de la Biblioteca Municipal (La Paz).

## Una perfecta locomotora en miniatura

En cualquier país que no sea el nuestro, Alberto Claros Dávila, joven obrero cochabambino que trabaja actualmente en la Comisión Mixta Boliviano-Brasileña, habría alcanzado un rotundo éxito gracias a su inventiva, recibiendo la máxima colaboración de las autoridades.

Aquí, se ha visto con verdadera indiferencia toda su obra que le revela como un técnico y constructor en potencia, como un industrioso mecánico que puede hacer muchas y muy buenas cosas en Bolivia.

TRABAJO TENAZ

Hace un año y medio, Alberto Claros Dávila resolvió fabricar una auténtica locomotora, aunque en miniatura, aprovechando sus momentos libres. Sin más vacilaciones, inició su trabajo, con tenacidad digna de mejor causa, comenzó a acumular material, arribarse las herramientas necesarias, trazar los diseños, etc.

Su trabajo, una vez terminada la máquina, equivale a seis meses de labor constante, y logró hacer una

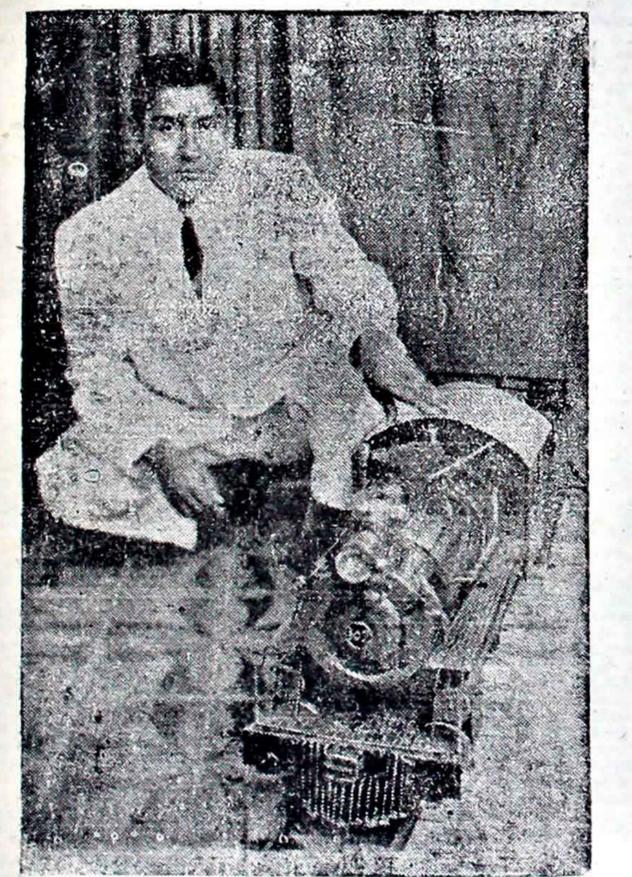
perfecta locomotora, con todos los detalles y accesorios.

TRABAJO A MANO

Naturalmente, por falta de las herramientas necesarias, el trabajo está hecho totalmente a mano, funciona a leña o carbón indistintamente, desarrollando una velocidad media de 18 kilómetros por hora.

La capacidad del caldero es de 6 libras de agua y la presión máxima del vapor llega a 1000 libras. Su peso, sin el "tender", es de 50 kilogramos.

El diámetro del caldero es de 6 pulgadas y el largo de la locomotora es de 60 centímetros; puede arrastrar hasta 90 kilos y con el combustible de 40 kilos de carbón capaz de funcionar hasta una hora.



La trocha es de 12 centímetros y puede caminar hacia adelante o hacia atrás con la misma velocidad. El sistema eléctrico de los faroles y luces internas está alimentado por una batería de 6 voltios. El "tender" tiene capacidad de 8 litros de agua y pesa sin ella 12 kilogramos; su largo es de 32 centímetros y su ancho de 25, siendo la locomotora de tipo "Mogul". Debe agregarse a todos estos datos técnicos, que la locomotora es completamente desmontable.

ESTIMULO

El trabajo, como puede verse en las fotografías, es perfecto, y su autor, Alberto Claros Dávila, que trabaja hace muchísimos años en la Comisión Mixta que construye el ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz; merece que las autoridades le colaboren, le presten por lo menos su voz de aliento, puesto que nada más pide, aunque expresó a nuestro corresponsal en el alejado confin, que su deseo sería perfeccionarse en mecánica de locomotoras para poder trabajar en los ferrocarriles bolivianos.

INTERES EXTRANJERO

Hasta ahora, nada se ha hecho, que sepamos, por nuestras autoridades. Al contrario, parece que las autoridades brasileñas del mismo ferrocarril han visto con interés la construcción hecha por el joven obrero, expresando su complacencia y su deseo de premiarle económicamente, aunque su propósito al parecer, es llevarse la locomotora a Sao Paulo para uno de sus museos industriales y, talvez, llevarse también al constructor para tecnificarlo y utilizar luego sus valiosos servicios.

Bien valdría la pena que el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones tome interés en este caso.

## 17ª Escuela de Verano de Santiago

El Departamento de Estudios Generales de la Universidad de Chile, en el prospecto que nos envía sobre la XVII Escuela de Verano, a cumplirse a partir del 3 de enero de 1952, durante cuarenta y cinco días, en la capital de la veena República, inserta las informaciones que transmitimos a nuestros lectores.

Nueve Secciones comprende el plan de cada Escuela de Temporada: Filosofía, Psicología, Ciencias Sociales y Educación, Desarrollo de la Cultura de Occidente, Filología y Literatura, Matemáticas, Biología, Ciencias Físico-Químicas, Técnicas varias. Las materias están divididas en Cursos básicos, medios y avanzados, lo que facilita su aprendizaje por personas que se inician, completan o se especializan en su estudio.

El programa de la Sección IV, por ejemplo, señala: Desarrollo de la Cultura de Occidente. Evolución de la Cultura Occidental, Evolución del Arte Occidental, Evolución de las Ciencias y Técnicas en Occidente, por los profesores José R. y Juan A. Morales Malva, y Lugar de la Biblia en la Cultura de Occidente, por el profesor Daniel Hammerly Dupuy.

Corresponde a la Sección V, o sea Filología y Literatura: Introducción a la Ciencia General del Lenguaje, Lingüística comparada, por el profesor Salvador Bucca; Los Premios Nacionales de Literatura, por el profesor Julio Arriagada; El Arte Popular Chileno, por el profesor Oreste Plath; PERIODISMO, por el profesor Guillermo Eduardo Feliz; PERIODISMO RADIAL, por el profesor Luis Hernández Parker; Gramática Castellana, por el profesor Raúl Mardones; Composición Castellana, por el profesor Rafael Coronel; Lírica Española Contemporánea, por el profesor Calixto Martínez; Folklore Argentino y Medicina Aborigen y Supersticiosa de América, por el profesor Tobias Rosemberg; El Modernismo en la Poesía de América Hispánica y La Evolución de las Ideas Poéticas, por el profesor Alfredo Roggiano; La Novela en los Estados Unidos y La Literatura Humorística de los Estados Unidos, por el profesor James O. Swain; Literatura Infantil y Obras Máximas de la Literatura del Siglo XIX, por la profesora Frida Schultz; Enseñanza del Francés, por los profesores Miguel Labadie y Ana Fragnaud, y Enseñanza del Inglés, por la profesora Guillermina Dunning.

De Bolivia concurrirán a esta Escuela de Verano de Santiago, como becarios oficiales, Héctor Lanza, Pedagogía; Hugo Patiño Torres, Coros y Danzas; Lily Rocabado Téllez, Química; María Luisa de Paz, Alfarrería; Martha Salamanca Trujillo, Psicología, y Antonia Paredes Candia, Teatro de Títeres.

## Premios de la Bial de S. Paulo

Ilustrará a los artistas bolivianos la asignación monetaria de los principales premios, a discernirse en la Primera Bial de Arte Moderno, de Sao Paulo, Brasil, a la que han concurrido expositores de nuestro país, entre otros la escultora Marina Núñez del Prado, ya premiada en Madrid, y los pintores Jorge Carrasco y María Esther Ballivián, la lista siguiente:

Premio Attilio Correa Lima, instituido por el Gobernador del Estado de Sao Paulo Crs. 100.000,00

Premio Federación de las Industrias de Sao Paulo " 100.000,00

Premio Jockey Club de Sao Paulo " 100.000,00

Premio Banco do Estado de Sao Paulo " 100.000,00

Premio Metalúrgica Matarazzo " 100.000,00

Premio Museu de Arte Moderna de Sao Paulo " 50.000,00

Premio Banco Moreira Salles, S. A. " 50.000,00

Premio Molino Santista " 50.000,00

Premio Fulvio Morganti " 50.000,00

Premio Companhia de Seguros e Capitalizao do Grupo Sul América " 50.000,00

Premio Jafet " 50.000,00

Premio Cândido Fontoura " 50.000,00

Premio Ramenzoni " 30.000,00

Premio Lazzara " 30.000,00

Premio Bonfiglioli " 30.000,00

Premio Companhia de Seguros da Baía " 30.000,00

Premio "A Equitativa" " 30.000,00

Premio "Boavista de Seguros" " 25.000,00

Premio Gessy " 25.000,00

Premio Francisco de G. Spina (Nadir Figueredo, S. A.) " 25.000,00

Premio Toddy de Brasil, S. A.

